

ULKOASIAINMINISTERIÖ

RYHMÄ: 57

OSASTO: C32

ASIA:

Buenos-Airesissä olevan lähetystön raportti n:o 1.

Ministeri Välivangas

9/11 1935

BUENOS AIRESI SSA OLEVA LÄHETYSTÖ.

KIRJELMÄ n:o 18.

Buenos Airesissa 8 P:NÄ tammi KUUTA 19 35.

VIITTAUS: N

P:NÄ KUUTA 19 P:TTY n:o

VIITTAUS: D. U. M. / 19

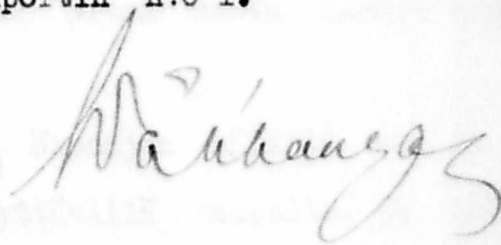
ULKOASIAINMINISTERIÖ		
4/3.35	g	UR
5	C32	

Ulkoasiainministeriö LLE

ASIA: Argentiinalais-espanjalainen
kauppasopimus.

Ohellisena lähetän kunnioittaen Ministeriölle lähetystön otsakeasiaa koskevan raportin n:o 1.

Lähettiläs:



BUENOS AIRESI SSA OLEVA LÄHETYSTÖ.

Salainen.

RAPORTTI n:o 1.

Buenos Airesiä 8 p:nä tammi kuuta 1935.

Asia: Argentiinalais-espanjalainen
kauppasopimus.

ULKOASIAIN	
4 / 310 Salid. N ^o	
7/3.35	9
5	032

Kuten lähetystö jo on sähköteitse ilmoittanut Ministeriölle allekirjoitettiin täällä kuluneen vuoden joulukuun 29 päivänä kauppasopimus Argentiinan ja Espanjan välillä. Kolme kuukautta kestäneet sitkeät neuvottelut, jotka eräällä hetkellä olivat jo aivan katkeamaisillaan, oli siten saatu onnelliseen lopputulokseen.

Kauppatilanne Argentiinan ja Espanjan välillä on jo eräitä vuosia ollut sangen epätydyttävällä kannalla, ja moleminpuolisesti on huomattavia määriä saatavia ollut kiinni jäätyneinä. Tšekäläisen espanjalaisen kauppakamarin kuukausijulkaisussa olen nähnyt mainittuna, että esim. vuonna 1932 oli argentiinalaisia saatavia Espanjassa kiinni 10 milj. pesetaa. Sanottuna vuonna Espanjassa blokeerattiin täydellisesti Argentiinan kaikki saatavat vastavetona tšekäläisille vastaavanlaisille mutta väliaikaisille toimenpiteille. Samoihin aikoihin olisi, p.o. julkaisun laskelmien mukaan, Espanjalla ollut jäätyneitä saatavia Argentiinassa 100 milj. pesetan edestä. Nykyisen valuutta-

JAKELUOHJE:

Tavallinen

Jakeluohjelmalleja:

Tavallinen.

Tavallinen ja lisäksi ministeriölle.

Ei ulkomaanedustuksen tiedoituksiin.

Ei ulkomaanedustuksen, mutta ulkoasiainministeriön tiedoituksiin.

kontrollin aikana, toisin sanoen viimekuluneena vuonna, on valuutan saanti espanjalaisille tavaroille ollut ankarasti rajoitettua, ja tuojat ovat suurin piirtein katsoen saaneet tyytyä hoitamaan tarpeensa vapailta markkinoilta. Tästä on ollut m.m. seurauksena se, että esim. espanjalaisen oliiviöljyn^{x)} tuonti lakkasi melkein tyyten, johtaen jopa siihen, että, kuten "La Prensa" tiesi kertoa 22.8.34, espanjalaista oliiviöljyä "salakuljetettiin" Argentiinaan italialaisen nimellä, koska tämä muka oli ainoa keino saada sille valuuttaa. Espanja taas puolestaan asetti suuria rajoituksia argentiinalaisen lihan ja viljan tuonnille.

Oman tilastonsa mukaan oli Espanja v. 1930 vienyt tuotteitaan Argentiinaan noin 175 milj. kultapesetan arvosta. V.1931 vienti oli vain 55,5 milj. ja v. 1932 enää vain 39 milj. kultapesetaa. Argentiinan tilaston kannalta katsottuna on kauppataase tästä tuonnin vahvasta vähentymisestä huolimatta edelleen hyvin epäedullinen. Tosin on vienti Espanjaan kasvanut viime vuoden tammi-marraskuun aikana noin 1,4 milj. pesolla vuoden 1933 vastaavaan aikaan verrattuna (9.988.639 pesoa 1934; 7.599.957 pesoa 1933), mutta siitä huolimatta oli tuonti Espanjasta mainittuna ajanjaksona 1934 lähes 9½ milj. pesoa vientiä suurempi, vaikkakin se edelliseen vuoteen nähden oli pienentynyt lähes 3 milj. pesolla (19.145.335 pesoa 1934; 22.005.843 pesoa 1933, tammi-marraskuulta). Tämä suuri epäsuhde kauppavaihdossa yhdessä Espanjan valuuttakontrollin kanssa on pakoittanut Argentiinan

x) Argentiina on suuri kuluttaja oliiviöljylle, joka edelleen ylivoimaisesti voittaa talouskäytössä voin -- huolimatta maatalousministeriön joku kuukausi sitten radion, propagandajulkaisujen y.m. avulla alulepanemasta voikampanjasta, joka tosin on jonkun verran lisännyt voin kulutusta maassa, mutta ei ole läheskään vastannut odotuksia.

jatkuvasti rajoittamaan valuutan myöntämistä sanotun maan tuotteille.

Epätyydyttävä tilanne argentiinalais-espanjalaisissa kauppasuhteissa on koko viime vuoden ajan ollut melko vilkkaan pohdinnan alaisena sekä täällä että myöskin Espanjassa, kuten on voinut huomata tšekäläisen lehdistön jatkuvasti julkaisemista kirjoituksista ja sähkösanomista. Tyydytyksellä tervehdittiin sen vuoksi viime vuoden kesäkuun lopulla tietoa siitä, että Espanjan hallitus oli päättänyt lähettää Buenos Airesiin erikoisen lähetyskunnan neuvottelemaan kauppasopimuksesta. Samoihin aikoihin, 25.6., julkaisi "La Prensa" erään Madridista lähetetyn sähkeen, joka ilmeisesti viralliselta taholta aiheutuneena tiesi kertoa Espanjan hallituksen taholla myönnettävän, että oli tehty erehdys kun oli täydellisesti blokeerattu kaikki argentiinalaiset saatat Espanjassa.

Neuvottelukunta, jonka puheenjohtajana toimi entinen opetusministeri José Parejas Yébenes, saapui tänne syyskuun loppupuolella, ja neuvottelut alkoivat 27.9.34. Argentiinan puolelta oli niinikään asetettu erikoinen neuvottelukunta, maatalousministeriön alivaltiosihteerin tri Carlos Brebbian johdolla; muina jäseninä olivat m.m. ulkoministeriön kauppasaston päällikkö Antokoletz, tilastotoimiston pääjohtaja Lucadamo ja valuuttakontrollitoimiston johtaja Gagneux.

On ollut julkinen salaisuus, että neuvottelujen käynti oli erinomaisen vaikeaa ja venyi venymistään neuvottelijoiden tahtomatta päästä positiivisiin tuloksiin. Marras- ja joulukuun

vaihteessa näytti jo siltä, että oli mahdotonta päästä yksimielisyyteen kaikista kysymyksistä, ja neuvottelut olivat vähällä päättyä siihen. Näihin aikoihin argentiinalaisen valtuuskunnan puheenjohtaja Brebbia antoi lehdistölle haastattelulausunnon, jossa ensi kerran, vaikkakin tietysti sangen ylimalkaisessa ja epämääräisessä muodossa, selostettiin neuvottelujen kulua ja esiintyneitä vaikeuksia. Haastattelu oli ilmeisesti tarkoituksella annettu yleisön "rauhottamiseksi", ja siinä vaikutettiin, että molemminpuolisella hyvällä tahdolla ja myönnytyksillä päästäisiin kyllä sopimukseen. Näin kävikin, ja kaksi päivää ennen vanhan vuoden päättymistä voitiin kauppasopimus vihdoin allekirjoittaa.

Olen jo sähköteitse tiedoittanut Ministeriölle silloin käytettävissäni olleiden tietojen perustalla tärkeimmät kohdat uudesta sopimuksesta. Sen täydellinen teksti julkaistaan vasta t.k. 30 p:nä samanaikaisesti täällä ja Madridissa, joten yksityiskohtaisia tietoja siitä ei vielä tälläkään hetkellä ole saatavissa. Mutta ulkoministeriön julkaiseman virallisen kommunikation ja eräiden yksityisesti saamieni lisätietojen perustalla on kuitenkin mahdollista jo nyt antaa melko täsmällinen kuva sopimuksen sisällöstä.

Sopimus, joka käsittää 15 artiklaa ja johon liittyy kaksi pöytäkirjaa, katsotaan vuonna 1863 Argentiinan ja Espanjan välillä tehdyn "tunnustamis-, rauhan- ja ystävyyssopimuksen" (tratado de reconocimiento, paz y amistad) täydennykseksi (complimentario). Molemmat sopimuspuolet myöntävät toisilleen

vastavuoroisesti ehdottoman ja rajoittamattoman suosituimmuuskohtelun; poikkeuksen tähän muodostavat vain tavallinen raja-kauppa sekä tulliliittosopimus ja erikoisedut, jotka Espanja on myöntänyt tai ehkä myöntää alueelleen Marokossa.

Sopimuksella järjestetään lisäksi erinäiset kaupalliset ja tullikysymykset, kuten esim. alkuperätodistukset sekä tuonti- ja vientirajoituksia koskevat kysymykset. Argentiinalais-saksalaisen taloudellisen sopimuksen malliin asetetaan Buenos Airesiin erikoinen sekakomitea valvomaan ja hoitamaan sopimuksen toimeenpanoa ja siitä johtuvia kysymyksiä.

Sopimukseen liittyvistä pöytäkirjoista koskee toinen valuutta-asioita, kun taas toinen säännöstelee argentiinalaisten tavarain kiintiöt Espanjassa sekä espanjalaisille tuotteille myönnettävät tullihelpotukset Argentiinassa.

Mitä ensinnäkin valuuttakysymykseen tulee on tässä suhteessa noudatettu samaa menetelmää mikä on omaksuttu Argentiinan viimeaikaisissa taloudellisissa sopimuksissa Englannin kanssa tehdyn n.s. Rocan sopimuksen jälkeen. Sen mukaan siitä määrästä, jonka arvosta Espanja ostaa argentiinalaisia tavaroita, vähennetään vuosittain kohtuullinen summa finanssitarkoitukseen, ja jäännös käytetään ennakkolupiin tarvittavan valuutan myöntämiseen tuonnille Espanjasta sekä finanssisuorituksiin sanotussa maassa, jonka hallitus sitoutuu ryhtymään tarpeellisiin toimenpiteisiin argentiinalaisten tuotteiden myönnistä Espanjassa johtuvien maksujen nopeaksi ja säännölliseksi suorittamiseksi. Tästä sisältää pöytäkirja yksityiskohtaiset määräykset,

joita komunikea ei kuitenkaan lähemmin mainitse.

Toinen pöytäkirja vahvistaa ne kiintiöt, jotka Espanjan hallituksen on vuosittain myönnettävä argentiinalaisille tuotteille tai ne ostot, jotka sen takuulla on suoritettava näihin tuotteisiin nähden. Niiden joukkoon kuuluu: raaka puuvilla, maissi, vehnä, villa, suolatut suolet, sarvet, kaseiini, suolatut ja kuivat vuodat, pellavansiemenet sekä munat, mikä meidän kannaltamme ansaitsee huomiota. Argentiinan hallitus taasen sitoutuu puolestaan konsolidoimaan ja alentamaan tullit huomattavalle joukolle espanjalaisia tuotteita, m.m. oliiviöljylle, oliiveille, sipuleille, riisille, pippurille, erinäisille pumpulikutomatuotteille, viinirypäleille, kalakonserveille, sardiineille, alpargatoille (maalaiskansan täällä yleisesti käyttämät tohveli- tai sandaalimaiset jalkineet), kivennäisvesille y.m.

Nyt julkaistu kommunikea ei erikoisesti mainitse mitään jäätyneistä saatavista enkä ole onnistunut saamaan varmaa tietoa siitä käsitteleekö sopimus suoranaisesti ollenkaan valuuttakysymyksen tätä puolta. Sikäli kuin olen kuullut ei näin kuitenkaan liene asianlaita. Joka tapauksessa avaa sopimus taas mahdollisuuden tšekäläisille laajoille espanjalaisille siirtolaispiireille lähettää säästövarojaan kotimaahan, mikä viimeaikaisen valuuttapolitiikan johdosta on ollut mahdotonta ja on herättänyt paljon pahaa verta. Sopimusta tervehditänkin siksi noissa piireissä suurella tyydytyksellä.

Virallisella taholla, sekä argentiinalaisella että espanjalaisella, pidetään nyt solmittua sopimusta erittäin huo-

mattavana saavutuksena, semminkin kun muistaa kuinka suuret voitettavina olevat vaikeudet olivat. Myöskin tšekäläinen lehdistö on täydellä tyydytyksellä tervehtinyt sopimusta. Huomauttaen siitä kuinka Argentiinan vienti Espanjaan, joka v. 1929 oli ollut yli 56 milj. pesoa, on vähentynyt vähän yli 8½ milj. pesoon v. 1933, lehdet uskovat sopimuksen voivan uudelleen vilkastuttaa molempien maiden välisen kauppavaihdon samalla kun se lopettaa ainakin melkoiselta osalta nykyisen sietämättömän finanssi- ja valuuttablokaaditilanteen.

Sikäli kuin pätevältä taholta on saatu tietää olisi espanjalainen valtuuskunta itse jo valmistellut kysymystä huomattavista espanjalaisista ostoista täällä. Luotettavana tietona kerrotaan, että kyseessä olisi erinäisiä konsortioita, jotka ovat kiinnostuneita ostamaan argentiinalaisia tuotteita aina 130 milj. pesetan määrään saakka. Tästä summasta käytettäisiin 25 milj. pesetaa puuvillan ostoon ja lienee osa siitä jo toteutettukin. Kyseessä oleva kokonaismäärä 130 milj. kulutettaisiin "asteettaisten ostojen" muodossa.

On tietenkin selvää, että uuden sopimuksen lopullinen arviointi on mahdollista vasta sitten kun sen täydellinen teksti on käytettävissä. Saanen sen vuoksi aihetta vielä palata asiaan, mutta Chilen matkani vuoksi olen halunnut jo nyt lähettää tämän raportin lyhyen sähkötiedoitukseni täydennykseksi.

Lähettäjä:

W. K. Kauranen

ULKOASIAINMINISTERIÖ

RYHMÄ: 5

OSASTO: C 32

ASIA:

Buenos Airesissa olevan lähetystön raportti n:o 2.

Ministeri Wälekeangas.

11/1. 1935.

28

BUENOS AIRESI SSA OLEVA LÄHETYSTÖ.

ULKOASIAINMINISTERIÖ
 5 / 310 Sal.D. 35.
 6/2. 35
 5 C82

KIRJELMÄ n:o 28.

Buenos Airesi SSA 11 P:NÄ tammi KUUTA 19 35.

VIITTAUS: N

P:NÄ KUUTA 19 P:TTY n:o

VIITTAUS: D. U. M. / 19

Ulkoasiainministeriö LLE

ASIA: Uruguaylais-espanjalainen

kauppasopimus.

Ohellisena lähetän kunnioittaen Ministeriölle lähetyksen otsakeasiaa koskevan raportin n:o 2.

Lähettäjä: *W. A. Wainio*

5

BUENOS AIRESI SSA OLEVA LÄHETYSTÖ.

Salainen.

RAPORTTI n:o 2.

Buenos Airesissa 11 p:nä tammi kuuta 1935.

Asia: Uruguaylais-espanjalainen
kauppasopimus.

ULKOASIAINMINISTERIÖ

5 / 110 Sal. B. 35.

6/2.35

5 C32

Se espanjalainen valtuuskunta, joka señor José Pareja Yébenes'in johdolla kolmen kuukauden aikana neuvotteli täällä 29.12.34 allekirjoitetun kauppasopimuksen Argentiinan kanssa, kävi samanaikaisesti neuvotteluja myöskin Uruguayn kanssa. Tuloksena näistä neuvotteluista allekirjoitettiin Montevideossa kuluvaan tammikuun 2 p:nä kauppasopimus myöskin sanotun maan ja Espanjan välillä.

Espanjan kauppa yleensä kaikkien eteläamerikkalaisten maiden kanssa on vuoden 1930 jälkeen osoittanut vahvaa laskusuuntaa. Mitä erikoisesti Uruguayhin tulee oli Espanjan vienti sinne sanottuna vuonna 42,5 milj. kultapesetaa, mutta vuonna 1932 oli se enää vain 6,5 milj. Mitä vuoteen 1934 tulee osoittaa käytettävänäni oleva Uruguayn tilasto tammi-heinäkuulta, että kauppavaihto Espanjan kanssa vuoden 1933 vastavaan aikaan verrattuna on edelleen pienentynyt, vaikkakin Uruguayn vienti on hiukan kasvanut. Vuoden 1933 seitsemän ensimmäisen kuukauden aikana oli vienti Espanjaan 391.840 Uruguayn pesoa, kun taas tuonti sieltä oli 1.008.819 pesoa. Viime vuoden vas-

JAKELUOHJE:

Tavallinen

Jakeluohjemalleja:

Tavallinen.

Tavallinen ja lisäksi ministeriölle.

Ei ulkomaanedustuksen tiedoituksiin.

Ei ulkomaanedustuksen, mutta ulkoasiainministeriön tiedoituksiin.

taavana aikana oli vienti 430.427 ja tuonti 713.455 pesoa. Vaikkakin siis tuonti Espanjasta on huomattavasti vähentynyt on kauppataase jatkuvasti ollut epäedullinen Uruguaylle. On kuitenkin mahdollista, että vuoden jälkipuoliskolla, jolta tilastot numeroita ei vielä ole käytettävissä, marginaali on pienentynyt, sillä esim. heinäkuussa vienti Espanjaan ylitti tuonnin sieltä 30.000 pesolla (45.921 - 14.578).

Ymmärtääkseen kauppasuhteiden laimentumisen Uruguayn ja Espanjan välillä on muistettava, että jo parisen vuotta sitten saatiin kylläkin aikaan kaupallinen sopimus molempien maiden kesken, mutta tätä sopimusta ei Espanjassa koskaan ratifioitu. Uruguay puolestaan saattoi vuoden 1934 alusta läh- tien voimaan 50% yleisen tullikorotuksen kaikille espanjalai- sille tuotteille. Toimenpide motivoitiin sillä, että kauppasaldo Espanjan kanssa oli kovin epäedullinen ja että Espanja asetti valuutta- ja muita vaikeuksia Uruguayn viennille. Seuraukset nä- kyvät edellä esittämistäni tilastotiedoista, jotka osoittavat, että vuoden 1934 tammi- heinäkuulta tuonti Espanjasta oli vä- hentynyt melkein 300.000 pesolla edellisen vuoden vastaavaan aikaan verrattuna. Kun sitten viime kesäkuun lopulla tuli tie- to siitä, että Espanjan hallitus oli päättänyt lähettää eri- koisen kauppavaltuuskunnan Etelä-Amerikkaan neuvottelemaan kaup- pasopimuksesta myöskin Uruguayn kanssa, peruutettiin sanottu tullikorotus "hyvän tahdon" ilmaisuna ja suotuisan maaperän luo- miseksi tuleville neuvotteluille.

Nyt allekirjoitettu sopimus käsittää "modus vivendi"n

yhdeksi vuodeksi ja on sen tarkoituksena, kuten Uruguayn ulko-ministeriö virallisessa tiedotuksessaan ilmoittaa, tasoittaa maan epäedullista kauppabalanssia Espanjan kanssa. Tässä tarkoituksessa Espanja sitoutuu lisäämään ostojaan Uruguaysta, myöntämällä kiintiöitä tuotteille, joista tämän maan vienti on kiinnostunut ja jotka ovat kiintiösäännöstelyn alaisia. Ottaen perustaksi korkeammat vientimäärät kuin mitä Uruguayn tilasto osoittaa keskimäärin kolmivuotiskautena, 1931 - 33 on näitä kiintiöitä varattava kaikenlaisille suolatuille ja kuiville vuodille, lampaannahkoille, villoille, pellavansiemenille, talille, suolatuille suolille, sarville ja munille. Suomen kannalta ansaitsee huomiota, että munille myönnettävä kiintiö korotetaan sopimuksen mukaan vuoden 1933 määrästä, joka oli 600 tonnia, 1900 tonniin vuodeksi 1935.

Mitä taasen tulee sellaisiin tavaroihin, jotka eivät ole kiintiösäännöstelyn alaisia, myöntää Espanja suosituimmuuden kaikille sellaisille uruguaylaisille tuotteille, joissa on ollut vientiä Espanjaan viimeisten viiden vuoden aikana, sekä lisäksi tullialennuksen lihasäilykkeille ja lakeerinahkalle.

Mitä sitten Uruguayn Espanjalle antamiin etuihin tulee on ensiksikin mainittava, että oliiviöljylle, joka on Uruguayn tärkeimpiä tuontitavaroita Espanjasta, myönnetään tulliin nähden status quo vuodeksi 1935. Edelleen vapautetaan sardiinit, tunakala ja oliivit määräyksestä, jonka mukaan tullimaksuista on 25% suoritettava kullassa, ja suosituimmuuskäsittely myönnetään näille tavaroille sekä joukolle muita tuotteita, jotka yhteensä

muodostavat 80 % Uruguayn tuonnista nykyään Espanjasta.

Sopimus sisältää lopuksi erinäisiä määräyksiä, jotka koskevat Uruguayn tärkeintä vientialaa lihaa. Tässä suhteessa pysytetään voimassa Espanjan nykyinen status quo yleensä lihan-
tuontiin nähden, s.o. Kanarian saarten ja Marokon vapaavyöhyk-
keitä sekä Barcelonan, Cádizin, Bilbaon y.m. satamain vapaa-
alueita lukuunottamatta, jonne lihantuonti on vapaa, jää voi-
maan generelli tuontikielto suoranaiseen kulutukseen tarkoite-
tulle lihalle sekä tuontilupajärjestelmä lihateollisuutta var-
ten aijotulle lihalle.

Mutta mitä erikoisesti Uruguayhin tulee takaa nyt so-
vittu "modus vivendi" sopimus sille molemmissa edellä mainituis-
sa kategorioissa lihanviennin, joka missään tapauksessa ei saa
olla alle 45% ehkä myönnettävästä (kulutukseen) tai jo myön-
netyistä (teollisuuteen) lihantuonnin kokonaismäärästä eikä myös-
kään alhaisempi kuin korkein kiintiö, joka jommassa kummassa
kategoriassa myönnetään mille tahansa toiselle maalle.

Edellyttäen, että nyt solmittu sopimus saadaan ratifi-
oiduksi eikä jää "kuolleeksi kirjaimeksi" kuten sen edeltäjä,
näyttää mielestäni siltä, sikäli kuin täältä katsoen ja tällä
hetkellä voin asiaa arvostella, että Uruguay on kyennyt hyvin
pitämään puoliaan neuvotteluissa ja saavuttamaan Espanjalta
huomattavia myönnytyksiä, jotka varmaankin tulevat parantamaan
Uruguayn epäedullista kauppasaldoa sanotun maan kanssa, samalla
kun Espanja on yhdessä vastikään Argentiinan kanssa tekemänsä
sopimuksen kera antanut todistuksen siitä, että se vakavasti

pyrkii saattamaan viime vuosina melko epänormaalilla kannalla olleet kauppasuhteensa Etelä-Amerikan valtioihin uudelle onnellisemmalle pohjalle.

Onko Espanja puolestaan vielä saanut niiden etujen lisäksi, joita edellä on selostettu, myöskin valuuttahelpotuksia Uruguaylta, ei tällä hetkellä ole tiedossani, sillä sopimuksen toistaiseksi julkisuuteen saatetut osat eivät ollenkaan koske valuuttakysymyksiä ja niiden mahdollista järjestelyä. Kun tämä puoli sopimusta olisi Suomen kannalta epäilemättä mielenkiintoisinta tuntea, saanen aihetta palata asiaan niin pian kuin sopimuksen koko teksti on käytettävissäni. Voinee näet pitää todennäköisenä, että myöskin sanotut kysymykset ovat ainakin jossain muodossa sopimuksen kohteena. Tähän mielestäni näyttäisi viittaavan Uruguayn ulkoministeriön julkaisemassa tiedonannossa oleva lyhyt maininta, että sopimus on tehty "sujeto a las condiciones financieras pactadas con el Banco de la República dentro de la orientación general de lo que se pactó y está a punto de pactarse con Inglaterra, Francia, Alemania, Italia, Suecia y Bélgica".

Lisään vielä lopuksi, että edelläolevassa sitaatissa mainituista maista on Uruguay aikaisemmin tehnyt sopimuksen Ruotsin ja Belgian kanssa. Englannin kanssa taasen on Lontoossa jo pitemmän aikaa käyty, toistaiseksi tuloksettomia, neuvotteluja, jotka nyt juuri lehdissä olleen sähkötiedon mukaan olisivat tällä hetkellä taas seisauksissa, ja Ranskan sekä Italian kanssa neuvoteltanee parillaan. Saksan kanssa sitä vastoin

saatiin aikaan sopimus viime vuoden marraskuun puolivälissä Uruguayn valtiopankin (Banco de la República) ja Saksan hallituksen valtuuttaman Saksan Valtamerentakaisen pankin välillä. Tämä sopimus vahvistettiin noottien vaihdolla ulkoministerin ja Etelä-Amerikkaa kiertelevän, viimeksi Chilessä olleen saksalaisen kauppavaltuuskunnan johtajan tri Kiepin välillä. Sopimusta ei ole toistaiseksi julkaistu, mutta sikäli kuin tiedän lienee valuuttakysymys järjestetty clearingillä argentiinalais-saksalaisen sopimuksen malliin. Saksan taholta on sitouduttu ostamaan huomattava määrä (noin 4 1/2 milj. Rmk:n edestä) viljaa ja vuotia, puoleksi kumpiakkin, jotka Staudt & Cia niminen toiminimi eksportoi Saksaan. Tästä saadusta valuutasta, 10 % jää Banco de la Republican käytettäväksi kun taas loppuerästä eli 90 %:sta puolet käytetään Saksan jäätyneistä saatavista annettujen obligatioiden lunastamiseen ja puolet juokseviin valuuttoihin uudelle tuonnille.

Lähettiläs:

W. K. K. K.

ULKOASIAINMINISTERIÖ

RYHMÄ: 5

OSASTO: C 32

ASIA:

Buenos Airesissa olevan lähetystön raportti n:o 3.

v. a. Siainhoitaja Lammivaara.

7/2. 1935

Buenos Airesissä oleva lähetystö.

KIRJELMÄ n:o 110.

Buenos Airesissä 7 p:nä helmi kuuta 1935.

VIITTAUS: _____ N

P:nä _____ kuuta 19 p:tyy _____ n:o _____

VIITTAUS: _____ D. U. M. _____ / _____ 19 _____

9 III Pal. D. 35.
16/3.35
5 C32
Ulkoasiainministeriö LLE

ASIA: Ennen valuuttaennakkopöytäjärjestelmän
voimaansaattamista syntyneiden suomais-
ten jäätyneiden saatavien vapauttaminen
Argentiinassa.

Ohellisena lähetän kunnioittaen Ministeriölle
lähetyksen otsakeasiaa koskevan raportin n:o 3.

Va. Asiamiehittäjä: *E. Lammila*

BUNOS AIRESI SSA OLEVA LÄHETYSTÖ.

Salainen.

RAPORTTI n:o 3.

Buenos Airesissa 7 p:nä helmi kuuta 1935.

Asia: Ennen valuuttaennakkopyyntö-
järjestelmän voimaansaattamista syn-
tyneiden suomalaisten jäätyneiden saa-
tavien vapauttaminen Argentiinassa.

9 311 Sal.D. 35.

16/3.35.

5 C32

Kuten lähetystö on t.k. 2 p:nä lähettämässään sähkössä jo Ministeriölle ilmoittanut, sai lähetystö t.k. 1 p:nä vastaanottaa tšekiläiseltä ulkoasiainministeriöltä alivaltiosihteeri tri Ibarra Garcían allekirjoittaman nootin, jossa ilmoitettiin, että valuuttakontrollikomissioni on päättänyt vapauttaa sellaiset jäätyneet saatavamme, jotka ovat syntyneet ennen valuuttaennakkopyyntösystemin voimaansaattamista ("solicitudes pendientes por importaciones de mercaderías finlandesas despachadas a plaza antes de la implantación de los permisos previos de cambio").

Koska nootissa ei kuitenkaan mainittu mitään tarkkaa päivämäärää ja kun ennakkopyyntöjärjestelmää koskeva dekreetti julkaistiin pari kuukautta ennen sen lopullista käytäntöön sovelluttamista -- dekreetti on 10 p:ltä marraskuuta 1933 ja käytäntöönsoveltaminen alkoi, parin lykkäyksen jälkeen, vasta 15 p:nä tammikuuta 1935, kävi allekirjoittanut valuuttakontrollikomissionissa tiedustelemassa asiaa, ja ilmoitti tällöin sanotun komissionin alijohtaja tri Louro, että kysymys oli tammikuun

JAKELUOHJE:

Tavallinen.....
.....
.....

Jakeluohjemalleja:

Tavallinen.
Tavallinen ja lisäksi ministeriölle.
Ei ulkomaanedustuksen tiedoituksiin.
Ei ulkomaanedustuksen, mutta ulkoasiainministeriön tiedoituksiin.

15 päivää 1934 aikaisemmista saatavista. Allekirjoittaneen kysymykseen, koskisiko vapautus sellaisiakin saatavia, jotka ovat syntyneet ennen 1 p. toukokuuta 1933, jos sellaisia meillä sattuisi vielä olemaan, vastasi tri Louro, että englantilais-argentiinalaisesta sopimuksesta huolimatta sellaisetkin tulisivat vapautuksesta osallisiksi, ne kun eivät missään tapauksessa nouse huomattavimpiin summiin. Tämän seikan vahvistikin kontrollikomissioni muutama päivä myöhemmin lähetystölle osoittamassaan kirjelmässä, jossa ilmoitettiin vapautuksen koskevan kaikkia helmik. 1 p. 1933 ja tammik. 15 p. 1934 välisenä aikana syntyneitä jättyneitä saataviamme.

Mainittu tri Louro kosketteli keskustelumme kuluessa Argentiinan tilaston meille epäedullisia numeroita mainiten, että viimeksikuluneen vuoden aikana on Suomelle myönnetty valuuttaa täydellisesti riippumatta tilastonumeroista ("en prescindencia absoluta de las cifras estadísticas") ja että nyt tapahtunut jättyneiden saatavien vapauttaminen on käynyt mahdolliseksi vain tilastot sivuuttamalla. Samalla esiintoi hän, että Suomen tulisi huomattavasti lisätä ostojaan Argentiinasta, koska valuuttakomissioni ei ehkä muuten voi tänä vuonna myöntää valuuttaa yhtä "runsaskätisesti" kuin viime vuonna suomalaisten tavarain tuontia varten, semminkin kun komissionin viime tammikuun kuluessa suomalaisten tavaroiden tuontiin myöntämän valuutan kokonaismäärä ylittää huomattavasti Suomeen-viennistä samana aikana saadun valuuttamäärän.

Allekirjoittanut kävi heti k.o. nootin saapumisen jäl-

keen päätuontiedustajiemme luona asiasta keskustelemassa ja ilmoittivat he kaikki likvideerauksen jo olevan käynnissä. Paperitehtaiden Yhdistyksen edustaja hra Larsson mainitsi saaneensa irti sanotunlaisia jäätyneitä saatavia n. 9000 punnan edestä, sisältyen tähän summaan n. 6000 puntaa sellaisia jäätyneitä saatavia, jotka oli jo ehditty järjestää vapaiden markkinoiden välityksellä. Arabian edustaja hra Reimers ja johtaja Heinonen, jotka niinikään lienevät jo aikaisemmin järjestäneet ainakin huomattavan osan tällaisista jäätyneistä saativista vapailta markkinoilla, ilmoittivat kumpikin valuuttakomissionin myöntäneen valuuttaa sanottujen saativien likvidoinniseksi, saativien täyteen määrään asti, ilman mitään eroa vapaamarkkinateitse jo järjestettyjen ja muunlaisten saativien suhteen. Hra Larsson puolestaan arveli, ettei valuuttakomissioni liene tietoinen vapaamarkkinateitse tapahtuneista suorituksista, koska se hänen ymmärtääkseen ei muuten olisi enää myöntänyt niihin valuuttaa. Samaa mieltä olivat hrat Heinonen ja Reimers. P.o. ulkoasiainministeriön nootissa sen enempää kuin valuuttakomissionin asiaa koskevassa kirjelmässä ei kuitenkaan mainita mitään vapaamarkkinateitse jo järjestettyjen saativien jättämisestä nyt päätetyn likvidoinnin ulkopuolelle, mikä toiselta puolen on pikemminkin yllättävää ottaen huomioon, kuinka lujassa jäätyneet saativat yleensä täällä "istuvat" ja että monet muut maat yhä edelleenkin saavat odottaa jäätyneiden saativien irtisaamista.

Verrattaessa Argentiinan menettelyä esim. Ruotsiin ja

Italiaan nähden, jäätyneiden saatavien vapauttamisessa, Suomen nyt osakseen saamaan kohteluun, ei voi olla panematta merkille sitä seikkaa, että me emme joutuneet maksamaan jäätyneitten saataviemme vapauttamisesta mitään, kun sen sijaan Ruotsi saadakseen ne irti sai sitoutua sangen huomattaviin vuotaostoihin, vastaten niiden kokonaissumma suunnilleen sen jäätyneitä saatavia, Italian taas saadessa tyytyä verraten epäedulliseen obligatiojärjestelyyn. Alivaltiosihteeri Ibarra García huomauttikin, allekirjoittaneen käydessä ulkoasiainministeriössä esittämässä asianmukaiset kiitokset asian saaman suotuisan ratkaisun johdosta, että Suomelle on myönnetty tässä asiassa "un favor especial", Suomi kun ilmaiseksi saavutti edun, josta monet muut maat ovat saaneet maksaa "kalliin hinnan".

V.a.Asiainhoitaja: *E. Lammivaara*

ULKOASIAINMINISTERIÖ

RYHMÄ: 5

OSASTO: C 32

ASIA:

Buenos Airesin olevan lähetystön raportti n:o 4.

v. a. Asiantuntijaj Lammivaara

2/3. 1955

BUENOS AIRESI SSA OLEVA LÄHETYSTÖ.

10 312 Tal. O. 35.

KIRJELMÄ n:o 164.

Buenos Airesi SSA 21 P: NÄ helmi KUUTA 19 35.

VIITTAUS: N

P: NÄ KUUTA 19 P: TTY n:o

VIITTAUS: D. U. M. / 19

Ulkoasiainministeriö LLE

ASIA: Argentiinan ulkomaankauppa

vuonna 1934.

Ohellisena lähetän kunnioittaen Ministeriölle
lähetyksen otsakeasiaa koskevan raportin n:o 4.

V. a. Asiainhoitaja: *E. Lammio*

Buenos Airesi SSA OLEVA LÄHETYSTÖ.

Salainen.

RAPORTTI n:o 4.

Buenos Airesissa 21 p:nä helmi kuuta 1935.

10 312 Sal. D. 35.

Asia: Argentiinan ulkomaankauppa.

v. 1934.

20/3.35

5 C32

Argentiinan ulkomaisen kauppavaihdon arvo nousi v. 1934 2.547.961.413 paperipesoon. Vuosien 1932 ja 1933 vastaaviin arvoihin 2.124.047.034 ja 2.017.990.441 verrattuna osoittaa se huomattavaa nousua, n. 424 miljoonaa pesoa vuoteen 1932 ja n. 530 miljoonaa vuoteen 1933 nähden. Parannus on kuitenkin suurimmalta osaltaan vain näennäistä, johtuen se ensi sijassa v. 1933 lopulla alkaneesta pesodepresiatiosta ja vasta toissijaisesti kauppavaihdon volyymin lisääntymisestä sekä parantuneista hinnoista.

Peson laskun aiheuttamasta kauppavaihdon arvon paisumisesta huolimatta ovat vuoden 1934 luvut huomattavasti alapuolella vuoden 1918-1931 vastaavia lukuja, ja jos pesonlasku otetaan huomioon on Argentiinan ulkomaankauppa v. 1934 vielä hyvin kaukana v. 1913 tasosta, jolloin ulkomainen kauppavaihto "hyvissä pesoissa" nousi 2.308.000.000 pesoon. Seuraavassa muutamia numeroita Argentiinan ulkomaankaupan kehityksestä viimeisinä 10 vuotena (miljoonissa paperipesoissa):

JAKELUOHJE:

Tavallinen

Jakeluohjelmalle:

Tavallinen.

Tavallinen ja lisäksi ministeriölle.

Ei ulkomaanedustuksen tiedoituksiin.

Ei ulkomaanedustuksen, mutta ulkoasiainministeriön tiedoituksiin.

	<u>Koko Kauppavaihto</u>	<u>Tuonti</u>	<u>Vienti</u>
1924	4.182	1.883	2.299
1925	3.965	1.993	1.972
1926	3.670	1.869	1.801
1927	4.241	1.947	2.294
1928	4.298	1.902	2.396
1929	4.127	1.959	2.168
1930	3.075	1.680	1.395
1931	2.630	1.174	1.456
1932	2.124	836	1.288
1933	2.013	897	1.121
1934	2.548	1.110	1.438.

Vuoteen 1933 verrattuna osoittaa viime vuoden kauppavaihto 529.971.000 peson lisäyksen, mikä prosenteissa laskettuna tekee 26.3 %. Tuonti lisääntyi 212.784.000 pesolla eli 23.7 % ja vienti 317.187.000 eli 28.3 %. Kauppataseen vientivoittoisuus, joka vuonna 1933 oli 223.693.000 pesoa, nousi v. 1934 328.097.000 pesoon, ylittäen siis edellisen vuoden vientivoittoisuuden n. 104.500.000 pesolla.

TUONTI.

Tuonti nousi v. 1934, laskettuna "realiarvojen" mukaan, 1.109.932.444 paperipesoon, sen ollessa v. 1933 897.148.929 paperipesoa. Lisäys 212.783.515 pesoa eli 23.7 % on kuitenkin, kuten alussa viitattiin, suurimmalta osaltaan pesodepresiation vaikutusta, mikä käy selvästi ilmi siitä seikasta, että tuonnin volyyymi -- v. 1933 6.931.000 tonnia, v. 1934 7.361.000 tonnia -- kasvoi sanottuna vuonna vain 429.479 tonnilla eli 6.2 %. Sama voidaan todeta vertaamalla toisiinsa muuttumattomina pysyneitä tariffiarvoja käyttämällä saatuja tuontiarvoja. Tariffiarvojen mukaan laskettuna nousi Argentiinan tuonti v. 1934 1.024.950.000 ja v. 1933 971.495.000 pesoon, ollen lisäys täten laskettuna.

vain 53.455.000 pesoa eli 5.5 %. (Kuten edellisestä käy ilmi, ylitti "tariffiarvotuonti" v. 1933 "realiarvotuonnin", kun sitä-vastoin v. 1934 "tariffiarvotuonti" on huomattavasti pienempi "realiarvotuontia", mikä saa selityksensä siitä, että ennen pe-sodepresiatiota, joka alkoi vasta v. 1933 marraskuussa, tuonti-tavaroiden realiarvot olivat yleensä tullitariffissa mainittuja arvoja alhaisemmat.)

Seuraavat asetelmat osoittavat tuontimäärien ja tuonti-arvojen (tariffiarvot) suuruuden tavaraluokittain vuosina 1934 ja 1933:

	Tuontimäärät (tonneissa):		
	<u>1934</u>	<u>1933</u>	<u>Ero %:ssa</u>
Ravintoaineet	261.643	355.604	- 26.4
Tupakka	10.155	11.469	- 11.4
Juomat	5.567	8.115	- 31.4
Tekstiilituotteet	185.210	180.843	+ 2.4
Kemialliset tuotteet	172.072	165.899	+ 3.7
Paperi, pahvi y.m.	203.848	179.863	+ 13.3
Puu ja puutavarat	395.628	361.523	+ 9.4
Rauta ja rautatavarat	558.680	457.014	+ 22.2
Koneet ja kulkuneuvot	81.391	53.374	+ 52.5
Metallit ja sivutuotteet ...	94.444	76.494	+ 23.5
Kivi, lasi ja porsiini ...	1.422.965	1.572.883	- 9.5
Poltto- ja voiteluaineet	3.925.246	3.470.212	+ 13.1
Kumi ja sivutuotteet	10.013	8.330	+ 20.2
Sekalaiset tavarat	34.049	29.809	+ 14.2
	<hr/>	<hr/>	
Yhteensä	7.360.911	6.931.432	+ 6.2

	Tuontiarvot (tariffiarvot, paperipesoissa)		
	<u>1934</u>	<u>1933</u>	<u>Ero %:ssa</u>
Ravintoaineet	81.050.746	108.624.114	- 25.4
Tupakka	15.095.565	16.932.998	- 10.9
Juomat	2.845.712	3.917.150	- 27.4
Tekstiilituotteet	275.667.753	275.404.307	+ 0.1
Kemialliset tuotteet	72.111.875	71.126.175	+ 1.4
Paperi, pahvi y.m. ...	57.929.492	52.854.702	+ 9.6
Puu ja puutavarat ..	39.637.792	36.279.980	+ 9.3

	<u>1934</u>	<u>1933</u>	<u>Ero %:ssa</u>
Rauta ja rautatavarat	102.799.367	89.013.661	+ 15.5
Koneet ja kulkuneuvot	60.695.740	36.476.911	+ 66.4
Metallit ja sivutuotteet	46.252.428	39.929.198	+ 15.8
Kivi, lasi ja porsiini	31.709.424	31.756.343	- 0.1
Poltto- ja voiteluaineet	161.708.382	138.209.784	+ 17.0
Kumi ja sivutuotteet ...	31.974.481	26.078.729	+ 22.6
Sekalaiset tavarat	45.470.832	44.890.759	+ 1.3

Yhteensä 1.024.949.949 971.494.811 + 5.5

Suurin tuontiarvon lisäys on tapahtunut koneissa ja kulkuneuvoissa: 24.218.829 pesoa eli 66.4 % v. 1933 verrattuna. Toiseksi suurin lisäys on kohdannut ryhmää poltto- ja voiteluaineet: 23.498.598 pesoa eli 17 % lisäyksellä. Kolmannella sijalla ovat rauta ja rautatavarat 13.785.706 peson eli 15.5 % lisäyksellä. Ravintosisäiden tuonti osoittaa sen sijaan huomattavaa vähennystä: 27.573.368 pesoa eli 25.4 % vähemmän kuin v. 1933, tuontipaljouden aletessa 96.961 tonnilla eli 26.4 %.

Eri maiden osalle jakaantui tuonti seuraavasti:

	Tariffiarvot paperipesoissa			
	<u>1934</u>	<u>1933</u>	<u>1934</u> %	<u>1933</u>
Suurbritannia	230.329.757	208.270.603	22.5	21.4
Yhdysvallat	151.824.081	123.286.832	14.8	12.7
Saksa	99.356.234	104.490.528	9.7	10.8
Italia	63.591.161	87.837.070	6.2	9.0
Ranska	51.221.175	49.600.904	5.0	5.1
Belgia	50.887.262	37.221.589	5.0	3.8
Brasilia	49.671.291	53.864.375	4.8	5.5
Brittiläinen Intia	48.382.813	52.687.425	4.7	5.4
Japani	22.897.329	22.230.322	2.2	2.3
Espanja	21.002.701	24.675.057	2.0	2.5
Kanada	20.643.985	11.446.928	2.0	1.2
Hollannin alusmaat	20.066.979	6.891.762	1.9	0.7
Peru	19.285.128	19.303.091	1.9	2.0
Engl. alusmaat Aasiassa paitsi Intia ja Ceylon	17.992.348	11.481.093	1.8	1.2
Hollanti	17.343.784	16.199.968	1.7	1.7
R u o t s i	14.205.120	14.749.747	1.4	1.5
Tšekkoslovakia	12.799.478	8.160.951	1.2	0.8

S u o m i	11.184.116	10.222.138	1.1	1.1
Venäjä	10.281.789	6.949.648	1.0	0.7
Sveitsi	10.077.959	8.804.206	1.0	0.9
Meksikko	8.897.839	6.929.023	0.9	0.7
Paraguay	7.979.019	11.839.543	0.8	1.2
Luxemburg	7.971.099	5.894.396	0.8	0.6
Chile	7.480.542	7.780.810	0.7	0.8
N o r j a	5.722.100	7.473.624	0.5	0.8
Puola	4.932.181	3.345.369	0.5	0.3
Ceylon	4.779.526	5.688.338	0.5	0.6
Uruguay	4.539.524	4.839.280	0.4	0.5
Venezuela	3.789.153	14.185.401	0.4	1.5
Itävalta	3.776.358	4.211.855	0.4	0.4
Kuuba	3.067.224	3.018.372	0.3	0.3
Jugoslavia	2.467.969	1.973.585	0.2	0.2
Romania	1.665.450	997.962	0.2	0.1
Portugali	1.211.895	1.379.633	0.1	0.1
Kreikka	1.041.133	1.042.012	0.1	0.1
Bolivia	827.414	2.108.110	0.1	0.2
Kiina	812.932	445.819	0.1	0.0
Kolumbia	777.308	2.739.875	0.1	0.3
T a n s k a	605.668	708.127	0.1	0.1
Irlannin vapaavaltio	263.264	312.760	0.0	0.0
Muut maat	8.996.971	6.139.180	0.9	0.6

Yhteensä 1.024.949.949 971.494.811 100.0 100.0

Kuten edelläolevasta asetelmasta voi nähdä, on Suurbritannia Argentiinan tuontimaiden joukossa ylivoimaisesti ensimmäisellä tilalla, halliten se 22.5 % eli siis melkein 1/4 osaa tuontikaupasta. Toisella tilalla ovat Yhdysvallat 14.8 %:lla, jotka merkillistä kyllä ovat v. 1934 onnistuneet lisäämään vientiään Argentiinaan enemmän kuin Suurbritannia, joka Rocan sopimuksesta huolimatta on saanut lisätyksi vientiään vain 22 miljoonalla pesolla Yhdysvaltain vientilisäyksen ollessa 27.5 miljoonaa pesoa. Muista lisäyksistä ovat huomattavimmat Belgian, Kanadan ja Hollannin alusmaiden kohdalta tapahtuneet lisäykset. Belgia lisäsi vientiään n. 13.5 miljoonalla nousten 8:nneolta tilalta 6:nnelle tilalle, Kanadan vien-

ti kasvoi yli 9 miljoonalla nostaan sen 16. tilalta 11:nnelle tilalle ja Hollannin alusmaat, jotka v. 1933 olivat 25:nnellä tilalla, ovat kolminkertaistuttaneet vientinsä päästen täten 11:nnelle tilalle.

Tuontivähennyksistä pistää erikoisesti silmään tuonnin voimakas väheneminen Italiasta, jonka suhteellinen osuus on laskenut 9%:sta 6.2 %:iin, tuontiarvon laskiessa yli 24 miljoonalla pesolla eli 87.837.070 pesosta 63.591.161 pesoon. Toiseksi suurin vähennys on kohdannut Venezuelasta peräisin olevaa tuontia, se kun on supistunut melkein 1/4:aan entisestään eli 14.185.401 pesosta 3.789.153 pesoon. Tuonti Saksasta on niinikään vähentynyt sekä absoluuttisesti että suhteellisesti, tuontiarvon laskiessa 104.490.528 pesosta 99.356.234 pesoon ja suhteellisen osuuden 10.8 %:sta 9.7 %:iin. Mitä tulee pohjoismaihin on tuonti niistä, Suomea lukuunottamatta, vähentynyt, suurimman vähennyksen tullessa Norjan osalle, tuonti sieltä kun on supistunut yli 1.7 miljoonalla pesolla. Ruotsin vienti on vähentynyt n. 1/2 miljoonalla pesolla ja Tanskan 100.000 pesolla.

Mitä erikoisesti tuontiin Suomesta tulee, esittää Argentiinan tilasto sen liian suureksi. V. 1934 olisi sen mukaan tuonti Suomesta noussut 11.184.116 pesoon, mikä esim. kurssin 1 peso = 12 smk. mukaan vastaisi yli 134 miljoonaa suomenmarkkaa, kun taas Suomen tilaston mukaan vientimme Argentiinaan nousi vain 78 miljoonaan suomenmarkkaan eli yllämainittua kurssia käyttäen n. 6.5 miljoonaan pesoon. Tämä suunnaton ero saa

selityksensä siitä seikasta, että tariffiarvot paperille, joka muodostaa yli 80 % viennistämme Argentiinaan, ovat realiarvoja huomattavasti korkeammat, eron vaihdellessa ainakin ennen peso-depresiotiota, mikäli paperintuojien väitteet pitävät paikkansa, 50 %:sta 100 %:iin paperilajien mukaan.

VIENTI.

Argentiinan viennin arvo nousi v. 1934 1.438.028.969 paperipesoon ylittäen se edellisen vuoden saavutuksen 317.187.457 pesolla. Prosentissa oli arvonlisäys 23.3 %. Viennin kokonaismäärä kasvoi v. 1934 1.472.000 tonnilla eli 10.7 %:lla, nous-
ten se 15.249.000 tonniin, vuoden 1933 vastaavan luvun olles-
sa 13.777.000 tonnia. Vientiarvon lisäys johtuu suurimmalta osalta vientitavaroista saatujen hintojen parantumisesta, joka esim. villaan, nahkoihin, jäädytettyyn lampaanlihaan, kaseiniin, maissiin, pellavaan, rukiiseen, leseihin y.m. nähden oli sangen huomattava. Toisessa sijassa vaikutti lisäyksen luonnollisesti vientimäärien kasvu, mikä esim. maissille ja vehnälle oli melko suuri.

Seuraavista asetelmista selviävät vientimäärät ja vienti-
arvot tavaraluokittain vuosina 1934 ja 1933:

	Vientimäärät (tonneissa)		Ero %:ssa
	1934	1933	
<u>Kariatuotteet:</u>			
Elävät eläimet	61.534	39.962	+ 54.0
Liha	559.742	561.231	- 0.3
Vuodot	145.805	159.325	- 8.5
Villa	110.845	158.729	- 30.2
Meijerituotteet	30.249	38.074	- 20.6
Jätteet ja sivutuotteet	175.982	194.103	- 9.3
	<u>1.084.157</u>	<u>1.151.424</u>	- 5.8

<u>Maanviljelystuotteet:</u>	<u>1934</u>	<u>1933</u>	<u>Ero %:ssa</u>
Vilja ja Pellavansiemenet	12.823.753	11.442.252	+ 12.1
Jauhot	516.364	468.069	+ 10.3
Muut maanviljelystuotteet	246.826	184.163	+ 34.0
	13.586.943	12.094.484	+ 12.3
<u>Metsätuotteet:</u>	356.910	327.441	+ 9.0
<u>Vuoriteollisuustuotteet:</u>	140.568	143.872	- 2.3
<u>Metsästys- ja kalastus-</u> <u>tuotteet:</u>	898	544	+ 65.1
<u>Muut tavarat:</u>	79.299	58.842	+ 34.8
Yhteensä	15.248.775	13.776.607	+ 10.7

	Vientiärvot (markkina-arvot, paperipesoissa)		
	<u>1934</u>	<u>1933</u>	<u>Ero %:ssa</u>
<u>Karjatuotteet:</u>			
Elävät eläimet	8.135.242	4.324.471	+ 88.1
Liha	200.687.865	182.010.938	+ 10.3
Vuodot	82.008.748	80.774.947	+ 1.5
Villa	119.057.836	93.852.243	+ 26.9
Meijerituotteet	16.632.356	20.615.380	- 19.3
Jätteet ja sivutuotteet	37.485.336	35.622.572	+ 5.2
	464.007.383	417.200.551	+ 11.2
<u>Maanviljelystuotteet:</u>			
Vilja ja pellavansiemenet	825.747.545	602.611.788	+ 37.0
Jauhot	29.701.944	21.994.587	+ 35.0
Muut maanvilj.tuotteet	38.130.763	22.525.326	+ 69.3
	893.580.252	647.131.701	+ 38.1
<u>Metsätuotteet:</u>	42.431.770	33.434.697	+ 26.9
<u>Vuoriteollisuustuotteet:</u>	7.653.272	5.809.657	+ 29.9
<u>Metsästys- ja kalastus-</u> <u>tuotteet:</u>	6.440.297	3.009.546	+114.0
<u>Muut tavarat:</u>	23.915.995	14.175.360	+ 68.7
Yhteensä	1.438.028.969	1.120.841.512	+ 28.3

Eri maiden osalle jakaantui vienti seuraavasti:

	Markkina-arvot (paperipesoissa)		%	
	1934	1933	1934	1933
Suurbritannia	500.254.007	410.993.157	34.8	36.8
Hollanti	134.634.544	107.975.378	9.4	9.6
Belgia	127.092.394	113.654.141	8.8	10.2
Saksa	115.908.060	85.998.477	8.1	7.7
Ranska	73.796.907	71.660.705	5.1	6.4
Yhdysvallat	72.633.829	87.431.816	5.1	7.8
Brasilia	59.389.536	48.985.538	4.1	4.4
Italia	54.372.309	44.110.294	3.8	3.9
T a n s k a	16.909.627	12.075.027	1.2	1.1
R u o t s i	12.368.168	17.880.017	0.9	1.6
Paraguay	12.018.775	7.657.111	0.8	0.7
N o r j a	11.255.423	12.723.695	0.8	1.1
Espanja	10.994.673	8.652.699	0.8	0.8
Uruguay	8.745.334	13.042.987	0.6	1.2
Kreikka	8.325.916	12.823.061	0.6	1.1
Puola	8.092.555	3.884.442	0.6	0.3
Kanada	8.078.452	6.153.401	0.6	0.5
Japani	6.434.852	5.002.744	0.5	0.4
Irlannin vapaavaltio ..	6.452.427	7.569.287	0.4	0.7
Tšekkoslovakia	6.401.066	218.238	0.4	0.0
Chile	6.346.759	7.675.258	0.4	0.7
Kiina	5.512.293	9.051.337	0.4	0.8
Peru	5.502.077	2.480.358	0.4	0.2
Venäjä	3.902.077	950.167	0.3	0.1
Bolivia	3.538.227	3.599.758	0.2	0.3
S u o m i	3.397.484	3.352.494	0.2	0.3
Sveitsi	1.590.041	572.992	0.1	0.1
Meksikko	1.512.182	163.460	0.1	0.0
Jugoslavia	1.389.652	173.432	0.1	0.0
Portugali	1.215.552	745.001	0.1	0.1
Kuuba	752.793	111.098	0.1	0.0
Venezuela	335.648	116.309	0.0	0.0
Romania	237.052	2.653.411	0.0	0.2
Kolumbia	196.259	133.925	0.0	0.0
Itävalta	73.964	46.255	0.0	0.0
Muut maat	12.512.415	9.991.202	0.9	0.9
Orderikonosmentilla	135.805.235	531.940	9.3	0.0

Yhteensä 1.438.028.969 1.120.841.512 100.0 100.0

Kuten edelläolevasta asetelmasta näkyy, on Suurbritannia vahvasti ensi sijalla. Vuoteen 1933 verrattuna ovat sen ostot Argentiinasta kasvaneet lähes 90 miljoonalla, ja on hy-

vin todennäköistä että tämä kasvu on vielä paljon suurempi, sillä orderikonossementeillä lähetetyistä tavaroista, joiden sijoitus saadaan selville vasta muutaman kuukauden kuluttua, on nähtävästi hyvin huomattava osa mennyt Suurbritanniaan. Olettaen että esimerkiksi 50% orderikonossementtitavaroista olisi viety Suurbritanniaan, merkitsisi se noin 60-70 miljoonan lisää Suurbritannian ostoihin Argentiinasta ja nostaisi sen suhteellisen osuuden tilastossa mainitusta 34.8 %:sta noin 39-40 %:iin eli siis 2/5 koko Argentiinan viennistä.

Muista maista ovat eniten lisänneet ostojaan Hollanti, Belgia ja Saksa. Merkillepantavaa on Hollannin nousu toiselle sijalle Belgian menettäessä sille v. 1933 omaamansa toisen sijan. Joskin orderikonossementtitavaroista melkoinen osa todennäköisesti menee Hollantiin ja Belgiaan, ei näiden sijoitus siitä enää muuttune. Saksa on lisännyt ostojaan lähes 30 miljoonalla pesolla nousten neljännelle sijalle, kun sen sijaan Yhdysvallat ovat pudonneet kuudennelle tilalle sen ostojen vähentyessä melkein 15 miljoonalla. Brasilia ja Italia ovat säilyttäneet seitsemännen ja kahdeksannen sijansa osoittaen kummankin maan ostot yli 10 miljoonan peson lisäystä v. 1933 verrattuna. Pohjoismaista ovat Tanska ja Suomi lisänneet ostojaan, kun sen sijaan vienti Ruotsiin ja Norjaan on taantunut, ensinmainittuun yli 5 1/2 miljoonalla ja jälkimäiseen noin 1 1/2 miljoonalla pesolla. Puolan ostot ovat kasvaneet yli kaksinkertaisiksi entisestään. Suurin suhteellinen lisäys on tilaston mukaan tapahtunut viennissä Tšekkoslovakiaan, joka

olisi ostanut v. 1934 argentiinalaisia tuotteita 29 kertaa niin paljon kuin v. 1933, Asianlaita on kuitenkin se, että ennen määrämaailmoituksen pakolliseksi tekemistä Tšekkoslovakiaan tarkoitetuille tavaroille, valtava osa Argentiinan myynneistä Tšekkoslovakiaan esiintyi Argentiinan vientitilastossa vientinä transitomaihin, lisäten siten viimemainittujen osuutta Argentiinan viennissä Tšekkoslovakian kustannuksella.

Mitä erikoisesti Suomeen tulee, antaa Argentiinan tilasto aivan puutteellisen kuvan ostoistamme sieltä. Mainitun tilaston mukaan nousi vienti Argentiinasta Suomeen v. 1934 3.397.484 paperipesoon eli noin 40.8 miljoonaan suomenmarkkaan kurssin 12 smk. paperipesolta mukaan laskettuna. Kun Suomen tilaston mukaan tuonti Argentiinasta v. 1934 nousi 86 miljoonaan suomenmarkkaan eli 7.2 miljoonaan pesoon p.o. kurssin mukaan, on siis hyvinkin puolet tuonnistamme Argentiinasta tapahtunut välittäjämaiden kautta ja merkitty tilastoon vienniksi sinne. Sama koskee tietysti muitakin maita, jotka ostavat argentiinalaisia tuotteita toisten maiden välityksellä tai jonne niiden maantieteellisen aseman johdosta, kuten Sveitsi ja Tšekkoslovakia, tuonti tapahtuu transitona.

Koska ei liene mielenkiintoa vailla verrata toisiinsa eri pohjoismaiden osuuksia Argentiinan ulkomaankaupassa vaikkakin sen oman epätarkan tilaston valossa, esitetään seuraavassa muutamia tätä valaisevia numeroita (miljoonissa pesoissa):

	1934				1933			
	Tuonti A:sta	%	Vienti A:naan	%	Tuonti A:sta	%	Vienti A:naan	%
Suomi	3.4	0.2	11.2	1.1	3.4	0.3	10.2	1.1
Norja	11.3	0.8	5.7	0.5	12.7	1.1	7.5	0.8
Ruotsi	12.4	0.9	14.2	1.4	17.9	1.6	14.7	1.5
Tanska	16.9	1.2	0.6	0.1	12.0	1.1	0.7	0.1

Kuten edelläolevasta asetelmasta näkyy on v. 1934 pohjoismaista Tanska eniten ostanut argentiinalaisia tuotteita, kun taas sen vienti sinne on melkein olematon. Viennissä on Ruotsi niistä ensi tilalla, kuten edellisenäkin vuonna, Argentiinalais-pohjoismainen kauppavaihto nousi v. 1934 kaiken kaikkiaan 71.7 miljoonaan pesoon, osoittaen n. 12 miljoonan ylijäämää Argentiinan hyväksi.

Argentiinan ulkomaankaupan vapaata kehitystä on epäilemättä ainakin jossain määrin haitannut valuuttaviranomaisten tuonnin rahoittamisessa noudattama politiikka, joka on pyrkinyt rajoittamaan tuontia sellaisista maista, joiden kauppataase Argentiinan kanssa on viimeksimainitulle epäedullinen. Esim. Italian vienti on joutunut suuresti kärsimään tämän periaatteen soveltamisesta, kuten osoittaa sen viennin pienentyminen yli 24 miljoonalla pesolla. Venezuelasta peräisin olevan tuonnin putoaminen 14.2 miljoonasta 3.8 miljoonaan pesoon johtuu epäilemättä samoista syistä, Venezuela kun ei juuri ollenkaan osta argentiinalaisia tuotteita. Muita seikkoja, jotka ovat olleet omiaan haittaamaan tuontia, oli peson arvon huomattava aleneminen, joka vähensi luonnollisesti vastaavassa määrässä maan ostokykyä.

V.a.Asiainhoitaja: *E. Lammio*

ULKOASIAINMINISTERIÖ

RYHMÄ: 5

OSASTO: C 22

ASIA:

Buenos Airesissa olevan lähetystön raportti n:o 5.

Ministerin Valtakangas

22/3. 1955.

Kinninen

BUENOS AIRESI SSA OLEVA LÄHETYSTÖ.

KIRJELMÄ n:o 248.

12 312 Sal. D. 35.

Buenos Airesissa 22 P:nä maalisk. KUUTA 1935.

15/4.35

VIITTAUS: N

P:nä KUUTA 19 P:TTY n:o

5 C32

VIITTAUS: D. U. M. / 19

Ulkoasiainministeriölle

ASIA: Fanerintuonti Argentiinaan v. 1934.

Ohellisena lähetän kunnioittaen Ministeriölle lähetyksen otsakeasiaa koskevan raportin n:o 5.

Lähettiläs:

Kinninen

Buenos Airesi SSA OLEVA LÄHETYSTÖ.

~~Salainen~~

RAPORTTI n:o 5.

Buenos Airesissa 22 p:nä maaliskuuta 1935.

Asia: Fanerintuonti Argentiinaan
v. 1934.

12 312 Sal. D. 35.
15/4. 35.
5 C32

Tikäläisestä tilastotoimistosta hankittujen tietojen mukaan tuotiin Argentiinaan v. 1934 yhteensä 13.048.657 kiloa kaikenlaista faneria (maderas terciadas) vastaten arvoltaan 1.319.975 kultapesoa eli 2.996.343 paperipesoa, tariffiarvon mukaan laskettuna. Vertauksen vuoksi mainittakoon, että vastaavat numerot kolmelta edelliseltä vuodelta ovat seuraavat:

1931	7.362.152	kg.	1.418.714	paperipesoa
1932	7.575.019	"	1.738.530	"
1933	12.816.877	"	2.963.052	"

Vuoteen 1933 verrattuna lisääntyi siis fanerintuonti v. 1934 määrältään melkein 232.000 kilolla kun taas lisäys arvoltaan oli vain noin 30.000 paperipesoa.

Eri maiden osuus fanerintuonnissa selviää seuraavasta taulukosta, johon vertailun vuoksi on otettu myöskin vastaavat tiedot vuodelta 1933:

Maa:	Määrä kiloissa		Tariffiarvo paperipesoissa	
	1934	1933	1934	1933
SUOMI	3.170.153	3.061.103	707.929	690.536
Alankomaat	-	61.255	-	14.514

JAKELUOHJE:

Tavallinen

Jakeluohjelmalleja:

Tavallinen.

Tavallinen ja lisäksiministeriölle.

Ei ulkomaanedustuksen tiedoituksiin.

Ei ulkomaanedustuksen, mutta ulkoasiainministeriön tiedoituksiin.

Bolivia	100	-	50	-
Brasilia	95	18	68	5
Englanti	187.760	6.091	42.619	1.380
Espanja	14.804	33.641	6.585	15.132
Italia	7.867	2.915	3.795	1.366
Japani	25.759	50.685	13.799	27.843
Jugoslavia	103.533	5.214	36.942	1.570
Latvia	132.649	130.369	29.172	29.148
Liettua	133.207	113.085	24.691	20.561
Norja	56.320	9.373	24.393	4.120
Puola	3.567.902	3.995.049	806.324	906.377
Ranska	12.176	6.914	6.095	3.425
Saksa	163.605	312.296	63.326	99.580
Venäjä	5.170.449	4.665.027	1.174.663	1.080.497
Viro	19.600	-	4.449	-
Yhdysvallat	272.678	363.842	51.443	66.998
Yhteensä	13.048.657	12.816.877	2.996.343	2.963.052

Mitä yksityisiin tuontimaihin tulee oli niistä Venäjä ensimmäisellä sijalla (yli 5 milj. kiloa). Verrattuna edelliseen vuoteen oli tuonti sieltä lisääntynyt yli puolella miljoonalla kilolla. Vuosina 1931 ja 1932 oli tuonti Venäjältä 3.052.736 kg. ja 1.946.632 kg.

Toisella sijalla oli tuontimaista v. 1934 Puola, vaikkakin tuonti sieltä oli vähentynyt lähes 430.000 kilolla vuo-

teen 1933 verrattuna. Kahtena sitä edellisellä vuonna oli tuonti Puolasta ollut 2.101.513 (1932) ja 955.179 (1931) kiloa.

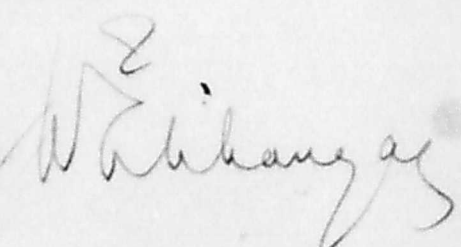
Tällöin on kuitenkin muistettava, että Venäjältä ja Puolasta tullut tuote oli kaikkein suurimmalta osaltaan leppäfaneria. Mitä taasen koivufanerin tuontiin tulee oli Suomi ylivoimaisesti ensimmäisellä sijalla kun noin 90 % kaikesta Argentiinaan tuodusta koivufanerista tuli Suomesta. Suomalainen faneri, joka tšekäläisillä markkinoilla tunnetaan nimellä "koivu", on saavuttanut yhä laajempaa käyttöä, vieläpä valtion laitoksissakin. Niinpä suomalaisen fanerin tuonti onkin vuosi vuodelta ilahduttavasti kasvanut ja myöskin v. 1934 se osoittaa 109.050 kilon lisäystä edelliseen vuoteen verrattuna. Seuraavasta taulukosta näkyy neljän viime vuoden fanerintuonti Suomesta:

<u>Vuosi</u>	<u>Kiloa</u>	<u>Tariffiarvo (pap.pes.)</u>
1934	3.170.153	707.929
1933	3.061.103	690.536
1932	2.681.103	602.114
1931	1.343.700	265.830

Argentiinan fanerintuonnissa yleensä v. 1934 oli Suomi tuontimaista kolmannella sijalla Venäjän ja Puolan jälkeen. Näiden kolmen maan yhteinen osuus koko tuonnissa teki 11.908.504 kiloa eli hiukan yli 91 %, kun taas tuonti kaikista muista maista yhteensä nousi vain 1.140.153 kiloon.

Näiden muiden maiden suhteen voidaan huomata ettei

tuonti ainostakaan niistä noussut edes kymmenenteenkään osaan Suomesta tulevasta tuonnista. Tärkeimmät niistä olivat Yhdysvallat (tuonti pienentynyt v:sta 1933), Saksa (tuonti pienentynyt) ja Englanti (tuonti huomattavasti noussut). Mitä erikoisesti Saksaan tulee herättää huomiota, että tuonti sieltä, joka vielä v. 1931 oli 4:llä sijalla (859.575 kiloa), on vuosi vuodelta laskenut ja alitti viime vuonna vielä tuonnin Englannistakin. Mainittakoon, että kaikessa vaatimattomuudessaan on tuonti edelliseen vuoteen verrattuna 20-kertaistunut Jugoslaviasta, 6-kertaistunut Norjasta ja hiukkasen kasvanut Liettuasta ja Latviasta. Viro, josta v. 1931 tuotiin faneria 43.775 kiloa, mutta v. 1933 ei yhtään, on taas esiintynyt markkinoilla, joskin aivan vähäisellä määrällä. Tuontia Alankomaista ei viime vuonna ollut ollenkaan, ja ennestäänkin aivan pieni tuonti Japanista ja Espanjasta on edellisestä vuodesta pudonnut puolella.

Lähettäjä: 

ULKOASIAINMINISTERIÖ

RYHMÄ: 5

OSASTO: C 32

ASIA:

Buenos Airesissa olevan lähetystön raportti n:o 6

Ministeri Välikangas

16/4 1935

BUNOS AIRESI SSA OLEVA LÄHETYSTÖ.

KIRJELMÄ n:o 318.

Buenos Airesi SSA 16 P:NÄ huhti KUUTA 19 35.

VIITTAUS: N

P:NÄ KUUTA 19 P:TTY n:o

VIITTAUS: D. U. M. / 19

14 / 312 Sal. D. 35.	
16/4. 35	1
5	C32

Ulkoasiainministeriö LLE

ASIA: Uusia valuuttamääräyksiä.

Ohellisena lähetän kunnioittaen Ministeriölle lähetyksen otsakeasiaa koskevan raportin n:o 6.

Lähettiläs: *W. Kallio*

BUENOS AIRESI SSA OLEVA LÄHETYSTÖ.

Salainen.

RAPORTTI n:o 6.

Buenos Airesissa 16 p:nä huhti kuuta 1935.

Asia: Uusia valuuttamääräyksiä.

14/3/35	Sal. S. S.
16/5/35	193
5	C32

Kuten lähetystö jo heti sähköteitse ilmoitti Ministeriölle, julkaistiin 14.4.35 rahaministeriöstä annettu asetus, joka -- sanottakoon se heti -- koventaa entisestään valuuttakontrollia ja merkitsee uutta rajoitusta tuonnille, seikka, mikä kai onkin ollut toimenpiteen päätarkoituksia. Tuontihan on kaikista valuuttarajoituksista ja niiden avulla tapahtuneesta tuonnin kontrollipolitiikasta huolimatta osoittanut voimakasta nousua. Vain ain kauppataase vuonna 1934 oli edelleenkin vahvasti vientivoittainen, oli tuonti vuoteen 1933 verrattuna lisääntynyt 212,8 milj. pesolla eli 23,7 %. Tätä nousua on vastaavasti jatkunut myöskin tämän vuoden alkupuolella. Tammi- maaliskuun tuontinumeroita ei ole vielä julkaistu, mutta tammi- helmikuulta oli tuonti kasvanut 34,1 milj. pesolla eli 21,5 % viime vuoden vastaavaan aikaan verrattuna. Kun peson virallisen kurssin ja vapaamarkkinakurssin välinen marginaali viime vuoden jälkipuoliskolla huomattavasti supistui ja on jatkuvasti pysynyt sellaisena, on tästä ollut seurauksena se että, viralliseen valuuttaan kohdistuvien rajoitusten pysyessä voimassa,

JAKELUOHJE:

Tavallinen

Jakeluohjemalleja:

Tavallinen.

Tavallinen ja lisäksi ministeriölle.

Ei ulkomaanedustuksen tiedoituksiin.

Ei ulkomaanedustuksen, mutta ulkoasiainministeriön tiedoituksiin.

tuontia on rahoitettu **yhä** kasvavassa määrässä myöskin vapailta valuuttamarkkinoilta. Täten on huomattavan laajaa tuontia tapahtunut ilman valuuttaennakkolupia, maksujen järjestyessä etupäässä vapailta markkinoilta, mutta osaksi myöskin myöhemmin saadulla virallisella valuutalla. Tätä taustaa vastaan on nähdäkseni katsottava nyt tapahtunutta toimenpidettä, joka perustuu pankki- ja finanssiuudistusten yhteydessä äskettäin voimaantulleeseen "organisointilakiin", millä säädettiin joukko käytännöllisiä ja teknillisiä järjestelyohjeita sanottujen uudistusten, ennen kaikkea Keskuspankin perustamisen, toteuttamiseksi.

Tämän lain 14-19 pykälät koskevat valuuttaoperatioiden asteettaista siirtämistä uudelle Keskuspankille, jolle myöskin n.s. valuuttavoittorahasto siirtyy, sekä valuuttakomissionin reorganisointia. Viimemainitun suhteen ansaitsee mainita, että se tulee asetettavaksi entistä melkoista laajemmalle, asiallisesti edustavammalle ja varsinkin tuontipiirejä aikaisempaa paljon tyydyttävämmälle pohjalle. Rahaministerin (tai hänen poissaollessaan rahaministeriön alivaltiosihteerin) puheenjohtolla komissioniin tulee tästedes kuulumaan yksi ad honorem edustaja kustakin seuraavista virastoista ja järjestöistä: ulkoministeriö; rahaministeriö; maatalousministeriö; Keskuspankki (tai sen järjestelykomitea siksi kunnes pankki on alkanut toimintansa); Buenos Airesin arvopaperipörssi; Rosarion arvopaperipörssi; Argentiinan teollisuusliitto; ja tuonninharjoittajain yhtymä. Valuuttakontrollitoimiston johtajalla on oikeus olla komissionissa

saapuvilla ja käyttää puhevaltaa mutta ei äänestä.

Lain 16 pykälässä säädetään, että korkeintaan 20 % vero (ottaen prosenttien laskemista varten huomioon virallisen ja vapaan kurssin erot)¹⁾ on kannettava ilman valuuttaennakkolupia saapuvien tuontitavarain ulkomaanraha-arvosta ennenkuin tavarat lasketaan tullista. Tämä vero, joka kannetaan niin kauan kuin ennakkolupajärjestelmä on voimassa, on maksettava asianomaisesti valtuutettuihin pankkeihin ja käytetään valuuttarahaston kartuttamiseksi Keskuspankissa.

Vaikkakaan siis alussamainittu asetus ei tullut yllätyksenä, toteutettiin toimenpide kuitenkin nopeammin kuin oli odotettu ja vielä lisäksi lain sallimassa maksimimäärässä. Asetus vahvistaa näet, että täydet 20 % on kannettava ja tämä jo kuluva huhtikuun 22 p:stä lukien. Saadaksesen tavarantoimenpide ulos tullista on tuojan esitettävä asianomaisen pankin todistus maksun suorituksesta. Rahaministeriön vahvistamissa erikoistapauksissa voidaan maksutodistuksen asemesta hyväksyä tuojan antama maksusitoumus.

Vero lasketaan siitä tavarantoimenpide cif-arvosta ulkomaan rahassa, joka ilmenee konsulaarifaktuurasta tai muista sen asemesta hyväksyttävistä asiakirjoista. Milloin tavarantoimenpide tai rahdin tai kulujen koko tai osittainen arvo on ilmaistu Argentiinan paperi- tai kultapesoissa, muutetaan nämä arvot 20 % veron määräämistä varten ulkomaan rahaksi rahaministeriön vahvistamalla tavalla. Kun on ilmeistä, että täällä suoritettu

¹⁾Tämä lisäys tehtiin lakiin kongressikäsittelyssä tuontipiirien ankarien protestien johdosta. Alkuperäisessä muodossaan lakiesitys sisälsi sen, että vero oli kannettava vapaamarkkinakurssin perustalla.

tavarantarvon määrääminen ulkomaan rahassa helposti tulee epäedullisemmaksi viejille, on näiden hyvä kiinnittää huomiota tähän seikkaan ja välttää faktureissa peso-arvoja -- mikäli nyt tällaista esim. Suomen vientitavaroihin näiden ollenkaan on esiintynytkään.

Asetuksen kolmannessa pykälässä määrätään, että jokainen väärä deklarointi niissä asiakirjoissa, joihin cif-arvon laskeminen perustuu, rangaistaan sakolla, joka on määrältään kymmenenkertaa niin suuri kuin se määrä ulkomaanrahassa, jonka tuoja olisi tullut maksaneeksi vähemmän.

Asetus määrää vielä, että rahaministeriön on vahvistettava ohjeet, joiden mukaan vero lasketaan huomioonottamalla virallisen ja vapaamarkkinakurssin eron. Pankkeihin keräytyneet verovarot on määräajoin siirrettävä erikoistilille Banco de la Nación'issa, josta rahaministeriö ne vie valuuttarahastoon.

Huhtikuun 22 p:stä lakkaa myöskin, asetuksen 6 pykälän mukaan, virallisen valuutan myöntäminen sellaisille tavaroille, joille ei ole hankittu ennakkolupaa (permiso previo) ja jotka tullataan sanotusta päivästä lähtien.

Väliaikaisesti ja kunnes kysymys on ehditty lopullisesti järjestää ei tämän asetuksen määräyksiä sovelleta naapurimaista tulevien tavarain maksuun.

Kuten niin usein näyttää tässä maassa sattuvan annettiin nytkin asetus sangen hätäisesti tarkoin laskematta sen käytäntöön soveltamisen mahdollisuuksia ja vaikutusta, ja

saatiin heti ryhtyä sitä hiukan parsimaan. Määräaika osoit-
tautui eräissä suhteissa liian lyhyeksi kun pääsiäispyhät
sattuivat väliin joten koneistoa oli vaikea saada toiminta-
kuntoon semminkin maaseutusatamissa olevissa tullivirastoissa.
Niinpä rahaministeriö antoikin välittömästi asetuksen julkai-
semisen jälkeen ohjeita sen soveltamisesta, ja myöskin valuut-
takomissioni näki tarpeelliseksi selventää erinäisiä tässä yh-
teydessä esilletulleita ennakkolupien antoa koskevia seikkoja.

Siten rahaministeriö määräsi, että maksusitoumuksia 20%
veron suorittamisesta -- itse maksun asemesta -- saatiin vas-
taanottaa tavaran arvosta riippumatta aina huhtikuun 30 päi-
vään saakka. Sen jälkeen tällaiset sitoumukset hyväksytään
vain sellaisille ilman valuuttaennakkolupaa saapuneille tava-
roille, joiden arvo ei ylitä 1000 paperipesoa. Poikkeuksia
myönnetään vain tapauksissa, jolloin tuoja voi valallisesti
vakuuttaa olevansa kykenemätön esittämään päteviä todisteita
rahdin, vakuutuksen y.m. kulujen arvosta, sekä tapauksissa, jol-
loin tullikäsittelyyn on olemassa force majeure syyt.

Nämä maksusitoumukset, jotka annetaan valuuttakontrolli-
toimiston vahvistamalla kaavakkeilla (n:ot 168 ja 169), on lu-
nastettava 15 päivän sisällä tavaran tullauspäivästä lukien,
paitsi milloin pätevistä syistä myönnetään pidennystä. Yli-
menevältä ajalta on suoritettava lisäystä 5% viikkoa kohti
maksusitoumuksen arvosta. Milloin tuojat eivät ole sitoumuk-
siaan lunastaneet kielletään asianomaiset pankit suoritta-
masta heille jo myönnettyä virallista valuuttaa eikä uusia

valuuttalupia enää myönnetä.

Valuuttakomissioni puolestaan määräsi pidennyksen samoin huhtikuun 30 päivään saakka (saman kuun 22 p:n sijasta), mihin asti tultaisiin vielä myöntämään ennakkolupia tavarain välitöntä tullausta varten niiden saapumisajasta riippumatta, milloin tuojat saattoivat esittää pätevän syyn miksi sanottua lupaa ei oltu ajoissa hankittu vaikka olisivat voineet sellaisen saada.

Rahaministeriö on myöskin määrännyt että tapauksissa, jolloin tavaran tai rahdin ja kulujen arvo on ilmoitettu pesoissa, tämä arvo on laskettava Englannin punniksi edellisen arkipäivän virallisen kurssin keskinoteerauksen perustalla.

Uudesta verosta on kokonaan vapautettu postipaketit, jotka sisältävät tavaraa vastaanottajan henkilökohtaista käyttöä varten, milloin tavaran arvo ei ylitä 100 paperipesoa tai vastaavaa määrää ulkomaan rahassa.

Tärkein rahaministeriön antamista, asetuksen soveltamiseen kohdistuvista määräyksistä on kuitenkin se, joka koskee itse 20% veromäärän laskutapaa. Kuten alussa jo mainittiin, on prosenttia laskettaessa otettava huomioon virallisen ja vapaan kurssin ero. Tässä suhteessa on rahaministeriö nyt määrännyt, että sanottu ero lasketaan Banco de la Nación'in antaman vapaamarkkinakurssin loppunoteerauksen ja virallisen kurssin keskinoteerauksen perustalla. Sen jälkeen määrätään prosenteissa tämän eron suhde virallisen kurssin keskinoteeraukseen, ja vähennetään sanottu prosentti asetuksen vahvista-

masta 20%:sta, jolloin saadaan se prosenttimäärä, joka käytännössä lopullisesti on suoritettava tavaratarvosta seuraavan päivän verosuorituksessa. Lisäksi on huomattava, että korkeintaan yhden prosentin korotusmarginaali vapaan kurssin loppunoteerauksessa on sallittu mahdollisten kurssiheilahtelujen varalta, ja valuuttakontrollivirasto on oikeutettu alentamaan perusprosenttia (20%), milloin äkillinen kurssivaihdos ylittäisi edellämainitun 1% marginaalin.

Kun uuden veron kantaminen alkaa maanantaina 22 p:nä huhtikuuta ja kun pääsiäisjuhlien vuoksi keskiviikko huhtikuun 17 p:ä on viimeinen arkipäivä ennen sanottua maanantaita, on siis ylihuomiseksi t.k. 17 :ksi p:ksi määrättävä edellä esitettyjen määräysten perustalla ensi kerran uusi veroprosentti laskettuna vapaamarkkinakurssin nojalla. Lehdissä näkyneiden ennakkotietojen mukaan se tulisi olemaan 6,20 % (maksettavaksi tavarain cif-arvosta kuten asetus määrää), sisältyen siihen melkein koko sallittu 1% marginaali.

Vaikkakin siis virallisen kurssin perustalla määrätty 20% vero itse asiassa redusoituu vapaamarkkinakurssin mukaan laskettuna käytännössä tällä haavaa lähes kolmanteen osaansa, merkitsee se kuitenkin ankaraa iskua tuontikaupalle täällä ja kohtaa kovasti esim. sellaisiakin suuria maita kuin Italia, Japani ja Yhdysvallat, jotka tähän saakka ovat saaneet periä maksun viennistään Argentiinaan hyvin huomattavalta osalta (Japani suurin piirtein katsoen kokonaan) vapaille valuuttamarkkinoilla, mistä huolimatta varsinkin kaksi viimeainittua

on kyennyt entisestään lisäämään vientiään.

Suomen viennille p.o. vero tulee myöskin merkitsemään kovaa kolausta, koska sangen melkoinen osa vientiimme tarvittavasta valuutasta on täytynyt järjestää vapaamarkkinoilla, joten 22.4. jälkeen siten maahantuodut tavarat tulevat tuojille entistään tuntuvasti kalliimmiksi ja menettävät täkäläisiä markkinoita. Tämä koskee varsinkin n.s. pikkuvientiämme, jonka, vapaamarkkinavaluutan nojassa tapahtuvana, uusi asetus hyvinkin helposti voi kokonaan tappa.

Näitä kysymyksiä tulen lähemmin käsittelemään valmis-teilla olevassa raportissani nykyisistä valuuttamahdollisuuksistamme.

Lähettäjä:

K. Kuitava

ULKOASIAINMINISTERIÖ

RYHMÄ: 57

OSASTO: C 32

ASIA:

Buenos Airesissa olevan lähetystön raportti n:o 7.

Ministeri Välikangas

20/4. 1935

.....BUENOS AIRESI.....SSA OLEVA LÄHETYSTÖ.

Salainen.

RAPORTTI n:o 7.

Buenos Airesissa 20 p:nä huhti.....kuuta 1935.

Asia: Uusia valuuttamääräyksiä.II.

ULKOASIAINMINISTERIÖ	
15/313 Pal.	35
12/10.35	
5	C 82

Sen jälkeen kun lähetystön raportti 16.4. n:o 6 otsikkoasiasta jo oli kirjoitettu saatettiin julkisuuteen rahaministeriön päätös, jolla uuden 20%:n valuuttaveron, kuten sitä on ruvettu nimittämään, laskutapaa oleellisesti muutettiin siitä, millaiseksi se oli alkuaan -- kuten väitetään jonkun erehdyksen johdosta! -- vahvistettu ja millaisena se sanotussa raportissa selostettiin. Uuden määräyksen mukaan valuuttakontrollitoimisto vahvistaa päivittäin prosenttimäärän käytettäväksi seuraavana arkipäivänä veroa (tai maksusitoumuksia) suoritettaessa, seuraavan menetelmän mukaisesti:

1) Lasketaan 20% määrä sataa ulkomaan rahayksikköä vastaavasta paperipesosummasta virallisen kurssin keskinoteerauksen perustalla.

2) Lasketaan ero sataa ulkomaan rahayksikköä vastaavan, vapaamarkkinakurssin loppumyyntinoteeraukseen perustuvan paperipesoarvon ja yhtä monta ulkomaanrahayksikköä vastaavan, virallisen kurssin keskinoteeraukseen perustuvan paperipesoarvon välillä.

JAKELUOHJE:

Tavallinen

Jakeluohjelmalleja:

Tavallinen.

Tavallinen ja lisäksiministeriölle.

Ei ulkomaanedustuksen tiedoituksiin.

Ei ulkomaanedustuksen, mutta ulkoasiainministeriön tiedoituksiin.

3) Lasketaan ero 1) ja 2) kohdissa saatujen tulosten välillä.

4) Jaetaan 3) kohdan laskutoimituksesta saatu paperipesomäärä laskuperustana olevan ulkomaanrahan vapaamarkkinakurssin loppumyyntinoteerauksella.

5) Tulos kerrotaan 100:lla, paitsi milloin on kyseessä Englannin punta.

Täytyy myöntää, että nyt lopullisesti vahvistettu, kursieroavaisuuksista johtuva 20% valuuttaveron laskemismenetelmä, joka on edellä esitetty tarkkana käännöksenä rahaministeriön kommuniqueasta, kuuluu melkein "korkeamman" matematiikan piiriin, siksi monimutkaiselta se paperille pantuna näyttää. Saanen sen vuoksi havainnollistuttaa sen käytännöllisellä esimerkillä:

1) Tämän päivän virallinen noteeraus punnalle on 16,91 paperipesoa, joten £ 100 = pap.\$ 1.691. Tästä 20% on \$ 332,20.

2) Vapaamarkkinakurssi on 18,92, joten £ 100 = \$ 1.892. Tästä vähennetään 1.691, joten jäännös on 201.

3) Ero 1) ja 2) kohdissa saatujen tulosten välillä on 338,20 minus 201 eli siis 137,20.

4) Tämä ero 137,20 jaetaan vapaamarkkinakurssilla eli siis 18,92:lla, jolloin tulokseksi saadaan 7,25%.

5) Tämä 7,25% on siis (koska laskuperustana oli Englannin punta) lopullisesti se määrä, joka olisi valuuttaverona maksettava ensi maanantaina 22.4. tavaroista, joiden cif-arvo on ilmoitettu punnissa, jos prosentti olisi laskettu tämpäpäiväisten noteerausten perustalla sekä jättämällä huomioon-

ottamatta korkeintaan 1% mahdollisen kurssivaihtelumarginaalin. Kun kuitenkin keskiviikko 17.4. oli pääsiäispyhien vuoksi viimeinen arkipäivä ennen maanantaita 22.4., määrättiin silloin ensi kerran veroprosentti, joksi tuli 6,30%. Todellisuudessa se olisiedellä selostetun uuden laskutavan mukaan ollut oleva yli 7%, mutta neljän pyhä- ja vapaapäivän vuoksi sekä huomioonottaen monet tuojat, joilla saattaisi olla tavaraa valmiina tullattavaksi 22.4., valuuttatoimisto "armeliaasti" kylläkin alensi prosenttimäärää ensimmäistä veronkantoa varten.

Kuten saattoi odottaakin on uusi valuuttaveron herättänyt melko ankaran myrskyn tšekäläisissä tuontipiireissä. Niinpä erinäiset järjestöt tekivät välittömästi esityksiä rahaministerille ainakin veron voimaantumisen lykkäämisestä ensi kesäkuun 1 päivään. Sellaisen esityksen tekivät m.m. melkein kaikki tšekäläiset ulkomaalaiset kauppakamarit yhteisesti keskuskomiteansa välityksellä, samoin Argentiinan automobiilituojain liitto y.m. Tällöin vedottiin varsinkin jo tehtyihin tilauksiin sekä matkallaoleviin tavaroihin, joihin nähden kaupat oli päätetty ottamatta huomioon uutta veroa. Kaikkiin näihin veetoimuksiin yhteisesti rahaministeri vastasi t.k. 18 p:nä julkaistulla lyhyellä tiedoksiannolla, jossa hän hyvin kuivakiskoiseen sävyyn todeten, että tuojilla oli kyllä ollut riittävästi aikaa valmistautua veron odotettavissa olevaan voimaantumiseen, hylkäsi kaikki esitykset. Muodollisesti rahaministerillä tällöin ehkä kylläkin oli oikein, mutta asiallisesti katsoen

hän unohti joka tapauksessa sen seikan, että ainakin veron vahvistaminen lain sallimaksi korkeimmaksi prosenttimääräksi tuli kaikille täydellisenä yllätyksenä.

Lehdistö on tietenkin myöskin jo ehtinyt lausua käsitöksensä uudesta "kiristys"-toimenpiteestä, ja se on ollut melko yleisesti hyvin tuomitseva hallitusta ja varsinkin rahaministeriä kohtaan (ennenkaikkea "La Prensa" ja taloudellinen ammattilehdistö). Sengen yleisesti käsitetään toimenpide tähdätyksi sellaisia maita vastaan (erikoisesti Yhdysvaltoja ja Japania), joiden kanssa Argentiinalla on epäedullinen kauppasaldo. Samoin katsotaan, että niiden kustannuksella erinäiset maat tulevat kohtuuttomasti hyötymään toimenpiteestä. Varsinkin katsotaan siitä koituvan etua Englannille, eikä niin ollen ihmetytäkään, että hyvin arvossapidetty "Review of the River Plate" niminen viikkolehti, joka on myöskin tšekäläisen englantilaisen kauppakamarin virallinen äänenkannattaja, saattaa t.k. 18 päivän numerossaan todeta englantilaisen tuonnin edustajain laajan enemmistön katsovan toimenpidettä "huomattavan suopeasti".¹⁾

Samalla lehti kuitenkin -- ja kylläkin epäitsekkäästi! -- esittää erään yleisluontoisen ajatuksen, jota en ole huomannut muualla vedettävän esiin ja joka mielenkiintoisuutensa vuoksi ansaitsee tulla tässä mainituksi. Lehti kirjoittaa: "Pääasia on, että asettamalla tämä vero toisarvoiselle tuonnille, tahi tuonnille sellaisista maista, joiden kanssa Argentiinan kauppataase on hyvin selvästi ja vakavasti epäedullinen, 1) Kuvaavaa kylläkin ei engl. kauppakamari yhtynyt edellämainittuun demarcheen!

käy mahdolliseksi muodostaa ulkomaan valuuttain rahasto, jonka avulla kontrollikomissioni voi suuremmalla liberaalisuudella myöntää valuuttaa kaikille kannattamisen arvoisten tavarain tuojille ja kenties myöskin kohdella liberaalisemmin sellaisten maiden tavarain tuojia, jotka, vaikkakin ostavat paljoa vähemmän Argentiinasta kuin se ostaa niistä, voivat tarjota tuotteita, joita Argentiina todella tarvitsee primääristen ja sekundääristen teollisuuksiensa edistämiseksi."

Hyvä, jos lehden optimismi osoittautuisi oikeaksi, mutta pikemminkin olisi taipuvainen pelkäämään, että verosta koi-
tuvat valuuttatulot lopultakin menevät, ainakin suurimmaksi osaksi, Lontoon tunnettuun puntavarastoon Argentiinan ulkomaisten sitoumusten suoritukseksi!

Lähettäjä:

R. K. Kangas

ULKOASIAINMINISTERIÖ

RYHMÄ: 5.

OSASTO: C32.

ASIA:

Buenos Airesissa olevan lähetysten rap. n:o 8.

Ministeri Wälilampi.

9/5 1935.

Buenos Airesissä oleva lähetystö.

Kirjelmä n:o 810.

Buenos Airesissä 9 p:nä touko kuuta 1935.

Viittaus: N

P:nä Kuuta 19 P:TTY n:o

Viittaus: D. U. M. / 19

16/313 ke. 35		
6/6.35	9	
5	C32	

Ulkoasiainministeriö LLE

Asia: Maissikaupan valvonta.

Ohellisena kunnioittaen lähetän Ministeriölle lähetystön otsakeasiaa raportin n:o 8.

Lähettiläs:

R. Kallberg

BUENOS AIRESI SSA OLEVA LÄHETYSTÖ.

Salainen.

RAPORTTI n:o 8.....

Buenos Airesissa 9 p:nä touko kuuta 1935.

Asia:

Maissikaupan valvonta.

KOKOASIAKIRJA	
16/313/ae.	35
6/6-35	
5	C32

Maatalousministeriö on todennut, että maassa on edelleenkin huomattavia määriä vanhaa, vuoden 1934 sadosta peräisin olevaa maissia, jota myödään vahvasti alempiin hintoihin kuin mitä uudesta (kuluvan vuoden) sadosta maksetaan. Lisäksi vanhan sadon maissi ei aina ole ollut yhtä hyvää kuin uusi, jota pidetään laadultaan erinomaisena.

Kun vanhaa huonolaatuista maissia edelleenkin on viety maasta, vieläpä sekoitettuna tämän vuoden maissiin, ja siten on aiheutettu vahinkoa uuden sadon viennille sekä hintoihin että sen laatumaineeseen nähden, koska molemmat on erotuksetta luokitettu "River Plate" ("maíz Plata") maissina, on näinä päivinä annettu asetus (päivätty 3.5.), joka kieltää maasta viemästä vanhaa maissia sekoitettuna uuteen ja sallii vanhan maissin viennin vain mikäli se sitä ennen on tarkastettu ja hyväksytty maatalousministeriön puolesta, johon sitä varten perustetaan erikoinen toimisto ("Inspección de embarques de maíz"), haaraosastolle Rosariossa.

Maissin tarkastus on suoritettava kaikissa satamissa,

JAKELUOHJE:

Tavallinen

Jakeluohjemalleja:

Tavallinen.

Tavallinen ja lisäksi ministeriölle.

Ei ulkomaanedustuksen tiedoituksiin.

Ei ulkomaanedustuksen, mutta ulkoasiainministeriön tiedoituksiin.

joista sitä viedään ulkomaille ja kaikista lasteista on lähetettävä ilmoitus Argentiinan konsuleille asianomaisissa tuontisatamissa.

Jokaisen, joka haluaa vielä maasta vanhaa maissia, on tehtävä tästä erikoinen anomus sanotulle tarkastustoimistolle ilmoittamalla viejän nimi, satovuosi, lastaussatama ja -paikka, laivan nimi ja rekisterinumero, vanhan maissin lastaukseen käytettävien ruumien lukumäärä sekä tulosatama.

Toimenpidettä on tervehditty tyydytyksellä, sillä vuosikausia on ollut tunnettua, kuten lehdistössä huomautetaan, että pätevän tarkastuksen ja sitä säännöstelevän lainsäädännön puutteessa on huonolaatuista argentiinalaista viljaa, varsinkin vehnää ja maissia, päässyt Europan markkinoille, missä se on saanut tyytyä huonompiin hintoihin kuin muiden maiden vastaavat tuotteet ja lisäksi on haitannut argentiinalaisten tuotteiden mainetta. Väittääpä "La Prensa" toimituskirjoituksessaan 7.5., että jo vuosikausien aikana olisi täällä satamissa lastatessa tarkoituksellisesti annettu viljan huonontua ("hace muchos años que las cereales, en general, al ser embarcadas en nuestros puertos, se desmejoran intencionalmente"), jotta viejät voisivat "dumpata" sitä alhaisemmilla hinnoilla Europan markkinoille. Samassa yhteydessä lehti siteeraa erästä pääkirjoitustaan 27.11.1932, jossa jo pajastettiin huonolaatuisen viljan viennin aiheuttamat haitalliset seuraukset ja voimakkaasti advosoitiin vientiviljan tarkastuksen ja sitä koskevan lainsäädännön välttämättömyyttä.

Nyt lehti kuitenkin toteaa sen omituiselta kuulostavan seikan, että niin asiallisesti hyvä ja tarpeellinen kuin alussa mainittu asetus onkin se kuitenkin olisi - laiton, koska se ei perustu mihinkään lakiin, joka oikeuttaisi hallituksen tällaiseen toimenpiteeseen. Siksi lehti toivookin, että Kongressissa jo pitkähkön aikaa kiinnijuuttuneena makaava esitys n.s. "viljalaiksi" lopultakin saataisiin hyväksytyksi, vahvistetuksi ja voimaan.

Tässä yhteydessä sopii myöskin mainita, että aivan äskettäin Argentiinan osuuskauppaliitto ("Asociación de Cooperativas Argentinas"), joka edustaa noin 25000 tuottajaa, jätti hallitukselle anomuksen maissin taatun perushinnan korottamiseksi \$ 4.40 :stä kuuteen pesoon. Tähän anomukseen on nyttemmin yhtynyt eräitä muitakin huomattavia järjestöjä kuten Argentiinan kauppakamari, Asociación de Agricultura, Federación Argentina de Entidades Defensoras del Comercio y las Industrias (jolla on 200 haaraosastoa) y.m.

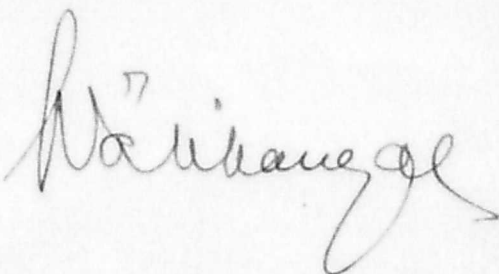
Anomuksissa huomautetaan m.m., että saattaessaan nykyisen valuuttasysteemin voimaan hallitus selitti, että osto- ja myyntikurssien erosta koituvat voitot jaettaisiin tuottajille (viime vuoden loppuun mennessä lasketaan tällaisia voittoja kertyneen viljan ja pellavansiemenen osalta noin 44 milj. pesoa) ja että silloiset perushinnat olisivat muutettavissa.

Ohimennen mainittakoon vielä, että maissinhintakysymyksen lisäksi kaikissa näissä esityksissä kosketellaan myöskin uutta

20 %:n valuuttaveroa, joka kaupalle vahingollisena anotaan poistettavaksi.

Viime maanantaina 6.5. pitämässään kokouksessa "vilja-neuvosto" maatalousministeri Duhau'n johdolla kuitenkin päätti hyljätä anomukset ja pysyttää maissin perushinnan nykyisellään eli siis \$ 4.40. Asian johdosta julkisuuteen saatetussa virallisessa tiedonannossa huomautetaan, että neuvosto on tutkinut raportteja eri maissia tuottavista maista ja myöskin tuontimaiden mahdollisia tarpeita ennen kuin se teki hylkäävän päätöksensä maissin perushinnan korottamisesta. Tällainen korotus olisi neuvoston mielestä ollut puhtaasti spekulatiivinen koska se ei perustuisi nykyiseen tilanteeseen eikä kulutusmarkkinain tarjoamiin mahdollisuuksiin.

Lähettiläs:



ULKOASIAINMINISTERIÖ

RYHMÄ: 5.

OSASTO: C₃₂.

ASIA:

Buenos Airesissa olevan Lähetystön rapo. n:o 9.

Ministeri Wälikangas.

28/5 1935.

Buenos Airesi SSA OLEVA LÄHETYSTÖ.

KIRJELMÄ n:o 1212.

Buenos Airesi SSA 28 P:NÄ touko KUUTA 19 35.

VIITTAUS: N

P:NÄ KUUTA 19 P:TTY n:o

VIITTAUS: D. U. M. / 19

18 / 313 / ae		35
26 / 6.35		
	ASIA	
	C32	

Ulkoasiainministeriö LLE

ASIA: Argentiinan ulkomaankauppa
tammi- huhtikuulla 1935.

Ohellisena kunnioittaen lähetän Ministeriölle lä-
hetystön otsakeasiaa koskevan raportin n:o 9.

Lähettiläs:

H. W. Ahlberg

Buenos Airesi SSA OLEVA LÄHETYSTÖ.

Salainen.

RAPORTTI n:o 9.

Buenos Airesi 28 p:nä touko kuuta 1935.

Asia: Argentiinan ulkomaankauppa
tammi- huhtikuulla 1935.

ULKOASIAN		35
18/313 h.e.		
26/6.35		
	OSASTO	ASIA
5	C32	

Kun tilastotoimiston molemmat katsaukset Argentiinan ulkomaankauppaan otsikossa mainitulta ajalta nyttemmin ovat käytettävissä esitän niiden perustalla seuraavassa muutamia yleisiä numeroita sekä erinäisiä huomautuksia Argentiinan kauppavaihdosta Suomen ja Skandinavian maiden kanssa. Itse katsaukset on lähetetty Ministeriölle eri kirjelmän mukana, joten en ryhdy tässä niiden yksityiskohtaisempaan selosteluun.

Viennin arvo oli tammi- huhtikuulla 1935 561.049.000 paperipesoa, mikä merkitsee 56.592.000 peson eli 11,2 % lisäystä viime vuoden vastaavaan aikaan, jolloin vienti oli arvoltaan vain 504.457.000 paperipesoa. Myöskin kvantitatiivisesti vienti lisääntyi vuoden 1934 tammi- huhtikuuhun verrattuna 486.000 tonnilla eli 9,5 %:lla (v.1935 - 5.625.000 tonnia; v. 1934 - 5.139.000 tonnia).

Mitä tuontiin tulee on sekin huomattavasti kasvanut viime vuoteen verrattuna, ollen reaaliarvon mukaan laskettuna 377.553.000 paperipesoa. Tämä merkitsee 38.766.000 peson eli 11,4 % lisäystä vuoteen 1934 verrattuna, jolloin tuonti samalta

JAKELUOHJE:

Tavallinen

Jakeluohjelmalleja:

Tavallinen.

Tavallinen ja lisäksi ministeriölle.

Ei ulkomaanedustuksen tiedoituksiin.

Ei ulkomaanedustuksen, mutta ulkossainministeriön tiedoituksiin.

ajalta oli 338.787.000 pesoa. Sen sijaan ei tuonnin määrä osoita prosenteissa yhtä suurta kasvua viime vuoteen verrattuna, ollen vain 8,8 % eli 192.000 tonnia (v. 1935 - 2.419.000 tonnia; v. 1934 - 2.227.000 tonnia). Tariffiarvon mukaan laskettuna tuonti oli 342.921.000 paperipesoa, mikä merkitsee 34.870.000 peson eli 11,3 % lisäystä vuoteen 1934 verrattuna, jolloin tuonnin tariffiarvo oli 308.051.000 pesoa. Vaikkakin siis tuonti p.o. neljän kuukauden ajalta huomattavasti ylittää tuonnin vastaavana ajanjaksona 1934, on kuitenkin merkille pantavaa, että tuonti viime huhtikuun aikana on tuntuvasti vähentynyt edellisestä maaliskuusta ja myöskin vähentynyt vuoden 1934 huhtikuuhun verrattuna. Kuluvan vuoden eri kuukausina osoittaa tuonti seuraavaa tasaista laskua

(reaaliarvojen mukaan):

	<u>1935</u>		<u>1934</u>
tammikuu	97.800.730	p.pes.	82.747.938 p.pes.
helmikuu	95.153.795	"	76.087.745 "
maaliskuu	93.527.056	"	87.451.761 "
huhtikuu	91.071.801	"	92.499.957 "

Kvantitatiivisesti sen sijaan tuonti viime huhtikuussa kylläkin hiukkasen ylitti vuoden 1934 huhtikuun tuonnin, mutta on huomattavasti laskenut kuluvaan tammikuuhun verrattuna kuten näkyy seuraavasta taulukosta:

	<u>1935</u>		<u>1934</u>
tammikuu	670.666	tonnia	596.894 tonnia
helmikuu	543.744	"	482.322 "
maaliskuu	602.907	"	548.189 "
huhtikuu	602.154	"	599.287 "

Koko ulkomaan kauppavaihto tammi - huhtikuulta 1935 teki 938.602.000 paperipesoa, mikä merkitsee 95.358.000 peson

eli 11,3 % lisäystä verrattuna viime vuoden vastaavaan aikaan, jolloin kauppavaihto oli 843.244.000 paperipesoa.

Mitä sitten tulee Argentiinan kauppavaihtoon eri maiden kanssa on ensiksikin mainittava, että tuonti Suomesta oli kuluvan vuoden tammi-huhtikuussa 4.033.307 paperipesoa (tariffiarvon mukaan) eli 1,2 % koko tuonnista, kun se taas viime vuoden vastaavana aikana oli vain 3.404.518 paperipesoa eli 1,1 % koko tuonnista. Vienti Suomeen taas oli samana aikana 903.761 paperipesoa (valor de plaza) eli 0,2 % maan koko viennistä, oltuaan samaan aikaan v. 1935 1.268.052 paperipesoa eli 0,3 koko viennistä. Verrattuna vuoden kuhunkin kolmeen ensimmäiseen kuukauteen on vienti huhtikuussa tuntuvasti lisääntynyt (niinpä kaksi sanotussa kuukaudessa täältä lähtenyttä suomalaista laivaa vei yhteensä 6.300 tonnia tavaraa suoraan Suomeen). Tämän kautta on suhde vuoden 1934 vientiin nyt huomattavasti parantunut sitten viime maaliskuun, jolloin vielä vienti vuoden koko ensimmäisellä neljänneksellä oli melkein vain puolet viime vuoden vastaavasta viennistä. Tästä huolimatta on kauppasaldo Argentiinalle edelleenkin vahvasti epäedullinen, tuonnin ylittäessä viennin 3.129.546 paperipesolla, mikä merkitsee myöskin saldon huomattavaa suurentumista Argentiinan vahingoksi viime vuodesta, jolloin se vastaavana aikana oli vain 2.353.016 paperipesoa. Kun lisäksi Suomen oma tilasto tältä vuodelta osoittaa tuonnin Argentiinasta vahvasti pienentyneen (tammi - maaliskuulta, mikä tilasto vasta on lähetystön käytettävänä, yli puolella ostomaan mukaan; kun alkuperä-

maatilastoa ei vuodelta 1934 ole olemassa, ei vertailua tämän tuontinumeron suhteen voi tehdä) ja viennin sinne jonkun verran ylittävän tuonnin (ostomaatilaston mukaan tammi-maaliskuulta lähes 6 milj. markalla; alkuperämaatilaston mukaan sen sijaan tuontiarvo on hivenistä suurempi vientiä, mutta jos tätä tilastoa olisi myös vuodelta 1934, osoittaisi se varmasti vastaavaa tuonnin vahvaa laskua tänä vuonna). Nämä seikat pidettäneen muistissa arvosteltaessa valuutansaantimahdollisuuksia suomalaisille vientitavaroille.

Kauppavaihdon suhteen muiden maiden kanssa ansaitsee erikoisesti huomauttaa, että vienti Kanadaan on p.o. aikana lisääntynyt lähes kolmanneksella viime vuoteen verrattuna (v. 1935 4.728.630 paperipesoa; v. 1934 3.630.146 p.pesoa). Kun tuonti samanaikaisesti on pudonnut noin 62 %:lla (v. 1935 - 2.044.179; v. 1934 - 5.401.891) on kauppasaldo sanotun maan kanssa muodostunut Argentiinalle vahvasti positiiviseksi, seikka, mikä selittää kanadalaisen paperin nyttemmin helpottuneen valuutan saannin.

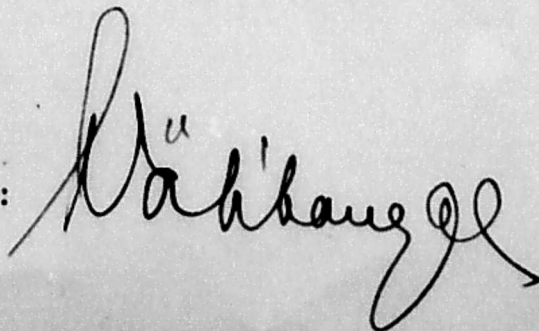
Mitä lopuksi tulee Skandinavian maihin, on tuonti Ruotsista ja Norjasta kasvanut viime vuoteen verrattuna (Ruotsi: tammi-huhtik. v. 1935 - 5.417.255 paperipesoa; v. 1934 - 4.583.925. Norja: v. 1935 - 2.613.636 p.pesoa; v. 1934 - 1.887.109 p.pes.) Vienti taasen sanottuihin maihin osoittaa tosin tilaston mukaan hyvinkin pieniä numeroita viime vuoteen verrattuna, mutta on tämä vain näennäistä syystä, että hyvin huomattava määrä vientiä niihin tapahtuu orderilla eikä tällaista vientiä ole tois-

taiseksi ehditty sijoittaa maittain. Kuten vientitilastosta näkyy teki yleensä vienti "a órdenes" kuluvan vuoden tammi-huhtikuussa lähes 150 milj. paperipesoa kun se viime vuoden samaan aikaan oli vain 576.918 pesoa.

Ulkomaankaupan vuosikirjasta 1933 (s. LXIV) julaistusta tilastosta näkyy, että sanottuna vuonna (vuodelta 1934 ei tätä tilastoa vielä ole saatavissa) koko orderiviennistä tuli 2,3% Ruotsin ja 2,2 % Norjan osalle, kun taas Suomen osuus teki vain 0,2 %. Jos nämä prosenttiluvut ovat suunnilleen samat nykyäänkin, on vienti Ruotsiin tänä vuonna noin 3,45 milj. paperipesoa ja Norjan noin 3,3 milj. p.pes. tilastoon otettua arvoa suurempi, joten Ruotsin kokonaisnumero on tosiasiasa ainakin 6 milj. pesoa ja Norjan yli 5 milj. eli siis edelliseen nähden ainakin yhtä suuri ja jälkimäiseen nähden melkoisesti suurempi viime vuoden vastaavaa numeroa. Joka tapauksessa on kauppasaldo molempien maiden kanssa Argentiinalle melkoisesti (Norjan kanssa suorastaan vahvasti) positiivinen, ja sanottujen maiden oman tilaston mukaan vieläkin suuremmassa määrin kuin tšekäläisen perustalla.

Tämä tosiasia todistaa vastaansanomatta, että Suomi ei ole "samassa asemassa" sanottujen maiden kanssa täällä, silloin kuin valuutansaanti on kyseessä, kuten eräissä vientipiireissä Suomessa näytään tahdottavan kylmistä tilastonumeroista huolimatta väittää.

Lähettiläs:



ULKOASIAINMINISTERIÖ

RYHMÄ: 5

OSASTO: C 32

ASIA:

Buenos Airesissa olevan lähetystön raportti n:o 10.

Ministeri Walikangas

28/5. 1935.

BUENOS AIRESI SSA OLEVA LÄHETYSTÖ.

KIRJELMÄ n:o 1213.

Buenos Airesissa 28 P:NÄ touko KUUTA 1935.

VIITTAUS: N

P:NÄ KUUTA 19 P:TTY n:o

VIITTAUS: D. U. M. / 19

ULKOASIAINMINISTERIÖ	
E: 17 / 313 Sal. O. 1935.	
4/2. Os.	?
S	C 32

Ulkoasiainministeriö LLE

ASIA: Valuutansaanti Suomen
vientitavaroille.

Ohellisena lähetän kunnioittaen Ministeriölle lähetyksen otsakeasiaa koskevan raportin n:o 10.

Lähettiläs:

W. A. H. H. H.

BUENOS AIRESI SSA OLEVA LÄHETYSTÖ.

Salainen.

RAPORTTI n:o 10.

Buenos Airesissa 28 p:nä touko kuuta 1935

Asia: Valuutansaanti Suomen
vientitevaralle.

ULKOASIAINMINISTERIÖ		
n:o 17/1935 Salib. 77 JS.		
4/7.35.	?	1.35
IRMA		ASIA
5	C 32	

Sen johdosta, että Ministeriön tsholta on tiedusteltu mielipidettäni eräistä ehdotuksista, jotka kohdistuvat otsikossa mainittuun asiaan, ja lähinnä siitä olisiko mahdollista liittymällä n.s. "pacto antibélico"on voittaa positii-visia etuja laajennetun valuutansaannin hyväksi, haluan käsitellä seuraavassa valuuttakysymystä kokonaisuudessaan ja samalla täydennykseksi lyhyeen salasühkeeseeni 27.5. n:o 28, jonka asian kantavuuteen katsoen pidin suotavana heti valmistavasti lähettää, yksityiskohtaisesti perustella esittämiäni näkökohtia.

Tilastotoimistosta äskettäin saamieni numeroiden mukaan oli Argentiinan koko tuonti Suomesta v. 1934 noin 43.000 tonnia. Tästä määrästä tuli paperiteollisuustuotteiden (pahvi ja kartonki mukaanluettuina) osalle 35.920 tonnia (yksistään sanomalehtipaperia 25.955 tonnia), kun taas kaiken muun tuonnin osalle jäi 7.080 tonnia eli siis vain noin kuudes osa. Tämän jäännöksen muodostivat puumassa (3.416 tonnia) ja faneri ja muu puutavara (noin 3.330 tonnia) sekä fajanssi ja eri -

JAKELUOHJE:

Tavallinen

Jakeluohjemalleja:

Tavallinen.

Tavallinen ja lisäksi ministeriölle.

Ei ulkomaanedustuksen tiedoituksiin.

Ei ulkomaanedustuksen, mutta ulkoasiainministeriön tiedoituksiin.

näiset pikkutuontitavarat.

Valuuttakysymyksen kannalta on siis ylivoimaisesti tärkeintä saada paperiteollisuustuotteidemme vienti turvatuksi, silti luonnollisesti unohtamatta toisasemaisia vientiartikkeleitamme, joista puumassa viime vuonna lähetystön kaikista ponnistuksista huolimatta sai kärsiä valuuttapulaa, mikä näkyy myöskin vuodesta 1933 puoleen vähentyneessä tuonnissa v. 1934. Sen sijaan faneeri ja fajanssi (hienompaa porsiinia lukuunottamatta, jolla kuitenkin ei ole sanottavia markkinoita täällä) ovat täksikin vuodeksi saaneet kaiken toistaiseksi tarvitsemansa valuutan.

Sanomalehtipaperia varten on tämän vuoden nyt kuluneina viitenä kuukautena jo myönnetty enemmän valuuttaa kuin vastaavaan aikaan viime vuonna, kuten Paperiyhdistyksen edustaja minulle muutama päivä sitten ilmoitti. Sama asia oli minulle muutama aika takaperin jo todettu valuuttatoimistossa. Kaikkiaan on sanomalehtipaperia varten tällä hetkellä varattu valuuttaa noin 20.000 tonnille, joista jo on myyty noin 13.000 tonnia (erälle välinyyjälle on myönnetty valuuttaa 6000 tonnia varten, mutta ei tätä määrää kylläkään ole toistaiseksi sijoitettu). Vaikeuksia on nyt kuitenkin ruvennut esiintymään kuten ennenkaikkea osoittivat kaikista ponnistuksista huolimatta turhiin rauenneet uskeiset yritykset saada valuuttaa 5000 tonnin paperimäärälle, jonka "La Prensa" lehti olisi ollut halukas ostamaan Suomesta ja joka nyt meni Kanadaan, mitä varten valuuttaa myönnettiin ("La Prensa" ei halunnut

ostaa Ruotsista eikä Norjasta). Kaikki voimat pantiin tässä asiassa liikkeelle, mutta valitettavasti oli tulos kielteinen. Ollessani tällöin valuuttatoimistossa neuvottelemassa huomautettiin minulle samaa, mitä jo aikaisemmillakin käynneilläni olin kuullut, nim. että vuoden alkupuolella oli hyvin liberaalisesti myönnetty meidän osalle valuuttaa, paljon yli sen mitä tuonti Argentiinasta Suomeen teki. Lisäksi mainittiin, että tänä vuodeksi yhteensä jo oli varattu niin paljon, että oli vaikeaa myöntää lisää niin kauan kuin tuontimme pysyi vain puolessa viime vuoden määrästä, ja luottamuksellisesti sain myöskin tietää, että Suomelle vuodeksi 1935 kontingoitu määrä teki yhteensä yhtäpaljon kuin viime vuoden tuonti Suomesta reaaliarvon mukaan laskettuna eli siis noin 7 1/2 milj. pesoa vastaavan määrän.

Tästä määrästä tulee tietenkin suurin osa sanomalehtipaperin osalle. Mitä muihin Suomesta tuotuihin paperilajeihin tulee on valuutan saanti niille kaikista ponnistuksista huolimatta jo viime vuonna ollut hyvin vähäistä ja käärepaperiin nähden jopa kokonaan mahdotontakin. Tästä huolimatta on näitä muita paperilajeja kuitenkin tuotu Suomesta melkoiset määrät ja esiintyvät ne Argentiinan tilastossa "käärepaperin" (papel para envolver) ja "kirja- ja kirjoituspaperin" (papel para obras y escribir) otsikoiden alla. Kun Tilastotoimisto on erinomaisella auliudella valmistanut pyynnöstäni täydellisen paperituotteiden tuontitilaston viime vuodelta käytettäväkseni, pyydän valaista sen perustalla yllämainittua

asiaa muutamilla numeroilla (koko tilasto lähetetään Ministeriölle aivan ensi tilassa; painosta se ilmestyy vasta ensi syksynä ulkomaankaupan vuosikirjassa).

Vuonna 1932 tuotiin Suomesta Argentiinaan "käärepaperia" 1.137.534 kiloa ja v. 1933 1.020.135 kiloa (ks. Argentiinan ulkomaankaupan vuosikirjaa 1933 s. 340). Saamani tilaston mukaan tuotiin sitä v. 1934 yhteensä 927.198 kiloa, mistä 837.807 kg. yli 25 gramman neliömetripainoista ja 89.391 kg. 25 gramman painoista tai sen alle neliömetriltä. Vuosien 1932 ja 1933 painetusta tilastosta otetut numerot eivät erittele näitä kahta eri lajia, mutta yhteenlaskettuna siis tuonnin vähennys viime vuonna on ollut vain 92.937 kiloa vuoteen 1933 verrattuna. Mitä taasen "kirja- ja kirjoituspaperiin" tuote tuotiin sitä v. 1932 553.185 kiloa ja v. 1933 2.077.546 kiloa, kun taas viime vuonna tuonti nousi kokonaista 4.267.307 kiloon. Vuonna 1934 on siis tähän otsikkoon kuuluvan paperin tuonti Suomesta hiukan enemmän kuin kaksinkertaistunut! Jättäen huomioonottamatta sähkölennätin- ja rekisterikonetarpeisiin Suomesta tuodun paperin, joka v. 1934 oli lisääntynyt 12.500 kilolla (v. 1934 - 47.256 kg.; v. 1933 - 34.788 kg.; ja v. 1932 - 2.145 kg.) vuoteen 1933 verrattuna, teki siis "muiden paperilajien" (kuin sanomalehtipaperin) tuonti Suomesta v. 1934 yhteensä 5.194.505 kiloa, kun se taasen v. 1933 oli 3.097.681 kg. ja v. 1932 vain 1.690.719 kg. Kun vielä lisäksi, että "sanomalehtipaperi" (papel para diarios) otsikon alla osoittaa tuonti Suomesta viime vuonna 25.955.324 kiloa (mikä merkitsee

927.198 kilon lisäystä vuoteen 1933 verrattuna, jolloin tuontimäärä oli 25.017.308 kg., ja melkein kolminkertaistumista vuoteen 1932 nähden jolloin tämä tuonti oli vain 8.865.471 kiloa), voidaan todeta, että p.o. kolmen paperilajin yhteistuonti Suomesta v. 1934 oli 31.149.829 kiloa eli siis 3.034.840 kiloa enemmän kuin v. 1933 (28.114.989 kg) ja melkein kolme kertaa niin paljon kuin v. 1932 (10.556.190 kg.).

Tässä yhteydessä on vielä suotavaa — senkin uhalla, että tämä katsaus paperintuontiin v. 1934, joka on ollut tarpeellinen määrätyn taustan luomiseksi nykyisen valuuttatilanteen itse käsittelylle, paisuisi ehkä kohtuuttoman laajaksi — tehdä eräitä vertailuja p.o. kolmeen ryhmään kuuluvien paperilajien tuontiin Ruotsista ja Norjasta, koska näiden maiden helpompaan valuutansaantiin Suomen rinnalla aina on vedottu, useimmiten kokonaan unohtaen sen erittäin reaalisen syyn, mistä tämä johtuu, nim. kauppataseen hyvin huomattavan vientivoittoisuuden Argentiinan hyväksi ja yleensä viennin paljoa suuremman laajuuden niihin kuin Suomeen. (Vuonna 1934 vienti Norjaan yli neljä kertaa suurempi kuin Suomeen, ja yli 2 1/2 kertaa suurempi kuin tuonti Norjasta, mistä viimeksimainitusta seikasta johtuen Norja on saanut kaiken tarvitsemansa juoksevan valuutan. Vienti Ruotsiin taasen oli myöskin neljä kertaa suurempi vientiä Suomeen, ja samalla kun tšekäläisen tilaston mukaan epäedullinen saldo Argentiinalle kauppavaihdossa Suomen kanssa oli kokonaista 7,6 milj. pesoa, oli se vastaavasti Ruotsin kanssa vain 1,3 milj. pesoa, molempien näi-

den maiden omien tilastojen taasen osoittaessa saldoa — Ruotsiin nähden sangen huomattavaa — Argentiinan hyväksi. Lisättäköön vielä, että v. 1934 vienti Norjaan teki 1,1 %, Ruotsiin 0,9 % ja Suomeen vain 0,2 % Argentiinan kokonaisviennistä, minkä ohella sopii myöskin mainita se kylläkin merkityksellinen tosiasia, johon Suomessa tuskin on kiinnitetty huomiota, että vuonna 1934 Suomen viennistä 65,2 % tuli Argentiinaan tullivapaasti, jotavastoin Ruotsin osalta vastaava prosentti oli vain 48,2 ja Norjan osalta 34,2, johtuen tietenkin sanomalehtipaperin tullivapaudesta. V. 1933 nämä prosenttiluvut olivat: Suomi 59,8; Ruotsi 51,5 ja Norja 58,8.— Ks. Ministeriölle äskettäin lähetettyä teosta "El Comercio Exterior Argentino en 1934 y 1933 y Estadísticas Económicas Retrospectivas", ss. 110-111).

Mitä nyt sitten tulee paperintuontiin v. 1934 Ruotsista ja Norjasta selviää se seuraavasta taulukosta, jossa sanotun vuoden osalta "käärepaperi" on saamani tilaston mukaan jaettu kahteen ryhmään, kun taas vv. 1932 - 33 (painetussa) tilastossa tätä jakoa ei esiinny (määrät kiloissa):

	<u>Ruotsi</u>		
	1934	1933	1932
Käärepaperi yli 25 gr.m ²	3.254.628	2.351.887	1.919.328
25 gr.m ² tai alle	307.870		
Sanomalehtipaperi	24.497.127	26.845.784	23.660.442
Kirja- ja kirjoituspaperi	1.090.757	1.068.539	738.845
Yhteensä	29.150.382	30.266.210	26.318.615

	<u>Norja</u>		
	1934	1933	1932
Käärepaperi yli 25 gr.m ²	176.518)		
25 gr.m ² tai alle	211.557)	238.236	241.056
Sanomalehtipaperi	5.730.616	16.007.357	23.007.906
Kirja- ja kirjoitus- paperi	1.642.530	2.082.369	656.421
	<hr/>		
Yhteensä	7.761.221	18.327.962	23.905.383

Vertailun vuoksi esitän vielä seuraavassa yhteenvedon vuoden 1934 koko paperituonnista (kiloissa) Suomesta, Ruotsista ja Norjasta p.o. kolmessa paperilajiryhmässä (käärepaperi eriteltyinä):

	<u>Suomi</u>	<u>Ruotsi</u>	<u>Norja</u>
Käärepap.yli 25 gr.m ²	837.807	3.254.628	176.518
-"- 25 gr.tai alle m ² :itä	89.391	307.870	211.557
Sanomal.paperi	25.955.324	24.497.127	5.730.616
Kirja- kirjoituspap.	4.267.307	1.090.757	1.642.530
	<hr/>		
Yhteensä	31.149.829	29.150.382	7.761.221

Tuonnin arvo
(Kultapesoissa tariffiarvon mukaan, vastaavat paperi-
pesoarvot 2,27 kertaa suuremmat).

107.239	416.592	22.594
35.756	123.148	84.623
2.491.711	2.351.724	550.139
1.024.154	261.728	394.207

Yhteensä 3.658.860 3.153.192 1.051.563

Vertailun tulos on yllättävän mielenkiintoinen: paperintuonti Suomesta v. 1934 ylittää määrältään melkein tasan 2000 tonnilla ja tariffiarvoltaan puolella miljoonalla kultapesolla

vastaavan tuonnin Ruotsista, kun taas Norja jää kauaksi jälkeen. Sanomalehtipaperia on tuotu melkein 1500 tonnia enemmän ja kirja- ja kirjoituspaperia melkein neljä kertaa (hiukan yli 3100 tonnia) ^{enemmän/} Suomesta kuin Ruotsista. Sitä vastoin on käärepaperia tuotu Ruotsista hiukan yli 2.400 tonnia enemmän kuin Suomesta. Muita lajeja kuin sanomalehtipaperia tuotiin siis tämän mukaan Suomesta 5.194.505 kiloa ja Ruotsista vain 4.653.255 kiloa.

Tällöin on kuitenkin huomattava, että Paperiyhdistyksen edustajan ilmoituksen mukaan kaikkein suurin osa viime vuonna tuotua sekä kääre- että myöskin kirja- ja kirjoituspaperia olisikin itse asiassa sanomalehtipaperia, vaikkakin se kulkee tilastossa sanottujen otsikoiden alla. Siihen, että näin on asianlaita, näyttäisi myöskin viittaavan ylempänä esittämäni prosenttiluku tullivapaalle tuonnille, joka on hyvin huomattavasti suurempi Ruotsin osalle tulevaa prosenttilukua, vaikkakin "sanomalehtipaperi" otsikon alla oleva tuonti Suomesta on vain noin 1500 tonnia suurempi kuin Ruotsista.

Edellä mainitsemani luokittelukysymys kai myöskin selittää sen täydellisen ristiriidan, joka muutoin näyttäisi olevan olemassa esittämieni virallisten tilastonumeroiden ja sen tiedon välillä, jonka Paperiyhdistyksen päätoimitusjohtaja ministeri Procopé antaa Ulkoasiainministerille 2/4 osittamassaan kirjelmässä (mistä Ministeriö on lähettänyt minulle julkennöksen) sekä sittemmin kirjoituksessaan 23/4 "Kauppalehdessä", nimittäin, että muiden paperilajien kuin sanomalehtipaperin ja

varsinkin kaikki käärepaperin vienti Suomesta Argentiinaan on viime vuodesta lähtien (siis jo viime vuoden kuluessa) käynyt täysin mahdottomaksi valuuttamääräysten vuoksi.

Valuuttakysymyksen kannalta katsoen olisi tällöin mielenkiintoista tietää, missä määrin nämä tosiasiallisesti sanomalehtipaperia olevat muut paperilajit on myyty viralliseen vaiko vapaakurssiin — joku määrä Kraft-paperia on joka tapauksessa myyty, ja vapaakurssiin, vaikkakin se lienee lähetetty Suomesta vuoden 1933 lopulla ja siis sen vuoden nimiin. Joka tapauksessa on kaikkein suurin osa paperiamme myyty viralliseen kurssiin koskapa on hyvin tunnettua, että sanomalehtipaperimme sai viime vuonna jotakuinkin kaiken tarvitsemansa valuutan. Jos muita paperilajeja on myyty vapaakurssiin on erikoisen huomattavaa, että Suomi on tästä huolimatta kyennyt myömään niitä 540.000 kiloa enemmän kuin Ruotsi, jonka väitetään niille saaneen esteettä valuuttaa. Ja kun Suomi kokonaismäärässä on 2000 tonnilla sivuuttanut pahimman kilpailijansa Ruotsiin, huolimatta tämän edullisemmasta asemasta valuutasaannissa, voitaneekin tulosta pitää ilahuttavana ja myöntää, että, kuten erinäisiä kertoja olen raporteissani tosiasiaihin perustalla väittänyt, Suomea on v. 1934 kohdeltu erittäin liberaalisesti valuutan suhteen. Lopun lopultahan on mielestäni tärkeintä se, että saamme myydyksi tänne kokonaismääränä mahdollisimman paljon paperia eikä se myödykö sitä tai tätä paperilajia enemmän.

Olen edellä ehkä tässä yhteydessä tarpeettomankin laa-

jasti käsitellyt paperivientiämme sellaisena kuin se tšekäläisten tilastonumeroiden valossa esiintyy, mutta olen sen tehnyt osaksi siksi, että se antaa sopivan taustan nykyisten valuuttamahdollisuuksiemme ymmärtämisellä, osaksi myöskin siksi, että olen siten halunnut täydentää sitä kuvaa, jonka ministeri Procopé mielestäni hieman yksipuolisesti antaa ylempänä mainituissa esityksissään. Mitään polemiikkia en tällöin suinkaan ole tarkoittanut, vaan olen ainoastaan tehnyt huomautukseni itse asian intressissä.

Valuutta-asioita hoitaessani olen aina pysynyt kylmien realiteettien pohjalla ja esittänyt ne myöskin kotiin päin sellaisina, kaunistelematta niitä puoleen tai toiseen. Siksi olen kerta toisensa jälkeen painostanut sitä kylmää faktumia, että Argentiina tarkoittaa täyttä totta nykyisellä kauppapolitiikallaan "ostamme niiltä, jotka ostavat meiltä", mikä valuutta-asioihin sovellettuna merkitsee, että valuuttaa myönnetään eri maille suhteessa niiden tuontiin Argentiinasta ja että valuuttakontrollia käytetään häikäilemättä kauppabalanssin tasoittamiseksi sellaisiin maihin nähden, joiden kanssa Argentiinalla on epäedullinen saldo. Ja että Argentiina pysyy tässä politiikassa pitämään puolensa mahtaviakin tekijöitä vastaan, siitä on Yhdysvallat parhaana esimerkkinä.

Kun Suomi viime vuonna sai suhteellisesti hyvinkin runsaskätisesti valuuttaa ja kun lisäksi vanhat jäätyneet saatavamme vapautettiin ilman kompensatiota ei reaalisesti asioita arvostellen voida ihmetellä, jos Argentiina nyt, kun

vientimme entisestään on kasvanut samalla kun tuontimme on vahvasti pudonnut, kiristää valuuttaa suomalaisille tavaroille. Tämän tosiasian toteaminen ei suinkaan merkitse sitä, että Suomen on tällaiseen tilanteeseen ilman muuta tyydyttävä — päinvastoin on koetettava kaikki keinot tilanteen parantamiseksi.

Tässä tarkoituksessa on, syistä, jotka edellisestä täysin selviävät, käsitykseni mukaan tärkein keino

1) tuonnin lisääminen yleensä ja, jotta se tšekäläisessä tilastossa tulisi täysin hyväksemme, ostojemme tekeminen niin paljon kuin mahdollista suoraan Argentiinasta ilman välikäsiä, mihin seikkaan ministeri Procopékin sanotussa lehtikirjoituksessaan kiinnittää painokkaasti huomiota ja mitä jo itse kokkettelin eräessä raportissani viime vuoden lopulla. Kuinka tärkeää suorien ostojen tekeminen on selviää seuraavasta: tammi- maaliskuussa tuotiin suoraan Argentiinasta Suomeen viljaa ja karjanrehua yhteensä 6.386.957 markan edestä ostomaatilaston mukaan, kun taas alkuperämaatilaston mukaan näitä argentiinalaisia tuotteita ostettiin 9.725.544 markan edestä. Välikäsiä kautta ostettiin siis 3.338.593 markan edestä, mikä määrä meni meiltä hukkaan Argentiinan tilastossa, koskapa se ei tunnista samaa vientitavaraparttia kahden maan hyväksi samalla kertaa.

Kuten matkalla olevassa raportissani n:o 9 olen toisessa yhteydessä tiedoittanut, on tämän kuun alkuun mennessä

marginaali tämän vuoden ja viime vuoden vastaavan ajan viennin välillä huomattavasti tasoittunut kiitos olkoon niiden suurien lastien, joita täältä viimeksi lähteneet suomalaiset laivat ovat vieneet suoraan Suomeen. Tätä valuuttakysymyksen kannalta suotuisaa kehitystä näyttää edelleenkin jatkuvan sillä ensi viikolla täältä lähtevä "Bore VIII" vie suorastaan rekordilastin suoraan Suomeen, nim. 3500 tonnia, siitä suurin osa maissia. Kun linjan edustajalta saan välittömästi laivojen lähdettyä jäljennökset rahtikirjoista, voin näitä lastinnumeroita edullisella tavalla käyttää hyväksemme valuuttakomissionissa paljoo aikaisemmin kuin mitä ne esiintyvät tilastossa.

Eräs seikka, johon pyydän tässä yhteydessä kiinnittää huomiota, on se olisiko mahdollista saada siirtymään Argentiinaan rehuostoja, jotka nyt menevät Puolaan, minkä maan kanssa Suomella on, kuten tunnettua, erinomaisen epäedullinen kauppasaldo. Kuluvan vuoden ensimmäisellä neljänneksellä ostettiin Puolasta rehuja (ja siemeniä) 13,6 milj. markan edestä, ja 1933:n tilastosta näkyy, että sinä vuonna ostettiin Puolasta yksistään leseitä yli 9 milj. markan edestä. Voimatta riittävän pätevästi arvostella täältä käsin asiaa ja täysin tietäen kuinka vaikeaa on ostajapiireihin vaikuttaa, olen kuitenkin "heittänyt esiin" tämän ajatuksen koska sillä voitaisiin "lyödä kaksi karpästä yhdellä kertaa!"

Toinen tuonnin lisäämisen yhteydessä oleva ajatus, jota olen usein pohtinut, on se voitaisiinko valtioelinten myö-

tävaikutuksella aikaansaada suurehko kertakaikkinen ostosijoitus tänne, mikä tekisi erinomaisen vaikutuksen ja millä voitaisiin ehkä "ostaa" valuuttaetuja. Tätä menetelmään erinäiset muutkin maat ovat käyttäneet, kuten viimeksi Italia, jonka itse asiassa suhteellisen vaatimaton 10000 tonnin yhdellä kertaa tapahtunut lihaosto armeijan tarpeisiin teki täällä tavattoman numeron Italian valuutansaanninkin hyväksi. Aikaisemmin, kuten olen tiedoittanut, "osti" Ruotsi vanhat jäätyneet saatavansa vapaiksi suureholla vuotapartialla (80000 vuotaa, kuten myöhemmin olen saanut tietää luottamuksellisesti). Olisiko tällaisella suunnitelmalla mitään toteuttamismahdollisuuksia Suomeen nähden en pysty arvostelemaan, mutta olen joka tapauksessa halunnut esittää tämänkin ajatuksen harkittavaksi.

2) Tullialennukset. Näistä on maissitullin mahdollinen alennus 5 pennillä ollut keskustelun alaisena Ministeriössä, kuten tietoni on saatettu. Puoltaisin lämpimästi tällaista toimenpidettä, vaikkakin en ole vakuutettu siitä saataisiinko suorastaan läpi asian kytkeminen valuuttakysymykseen siten, että jokaisesta pennistä alennusta myönnettäisiin valuuttaa 1000 tonnille paperia. Joka tapauksessa voitaisiin sitäkin muotoa yrittää, jos sanottu tullialennus yleensä on mahdollista. Jos tällainen alennus käytännössä vielä todellakin lisäisi maissintuontia Argentiinasta, tekisi se ilmankin suoranaista muodollista järjestelyä erinomaisen vaikutuksen valuu-

tansaantimme hyväksi. Täällä ollaan kyllä melko alttiita tällaisille "hyvän tehdon" ilmauksille silloinkin kun niistä ehkä ei aina koituisi täyttä aineellista hyötyä. Tästä olen Suomen kohdalta saanut kaksikin kokemusta, nim. viime heinäkuussa maissintuontikiellon yhteydessä annettu lupaus myöntää Argentiinalle liberaalisesti poikkeuksia, mikä teki mainion vaikutuksen ja kyllä auttoi meitä valuutta-asioissakin, sekä viime joulukuussa lakkautettu omenaintuontikielto, jonka lehdistö maatalousministeriön komunikean julkaistessaan esitti aivan kuin se olisi tehty juuri Argentiinan hyväksi (vaikka kai täältä ei koskaan ole ainostakaan omenaa mennyt Suomeen!) — käsitys, jota minä puolestani en millään muotoa "hennonut" keskusteluissani järkyttää!!

Toinen tullialennus, jota käsitykseni mukaan varmasti voitaisiin edullisesti käyttää hyväksi, olisi sellainen tuoreille etelänhedelmille kuten viinirypäleille, appelsiineille ja päärynoille, joiden viennistä, joka lisääntyy vuodesta vuoteen, ollaan täällä kasvavassa määrin kiinnostuneita, mitä todistaa n.s. "kansallisen hedelmänevoston" asettaminen viime vuonna ja erikoisen hedelmäosaston perustaminen maatalousministeriöön. Mainitakseni muutamia numeroita teki tuoreiden hedelmien vienti kuluvan vuoden tammi-huhtikuussa 11.587 tonnia eli 2.630.349 paperipesoa, oltuaan vuoden 1934 vastaavana aikana vain 8.266 tonnia eli 1.310.366 paperipesoa. Tanska, Hollanti ja Belgia ostavat jo melkoisesti argentiinalaisia hedelmiä, Kanadaan menee suuret määrät viinirypäleitä, ja nyt viimeksi vei muutama

viikko sitten Johnson linjan ensimmäinen uusi nopeakulkuinen moottorilaiva "Argentina" uudenaikaisissa jähdytyshuoneissaan huomattavan partian erikoisia tuoreita hedelmiä Ruotsiin (mukana oli myös pienehköjä näytelähetyksiä Suomeen). Jos tulleja argentiinalaisille hedelmille voitaisiin riittävästi alentaa, ehkäpä sopimustulliin saakka, olen vakuutettu siitä, että sillä voitaisiin hankkia positiivisia valuuttaetuja tuotteillemme. Yleensäkin luulen, ettei olisi mahdotonta saada aikaan jonkinlaista muodollistakin järjestelyä, ehkä noottivaihdolla, jos voisimme alentaa esim. sekä maissi- että hedelmätulleja samalla kertaa. Jos tällä suunnitelmallani olisi Suomen puolelta toteuttamismahdollisuuksia, niin eikä kai olisi haittaa siitä, että minut valtuutettaisiin asiaa sondeeraamaan. Huomautan tässä yhteydessä muutoin ettei varsinaisesta kauppasopimuksesta kylläkään toistaiseksi näytä olevan, käsitykseni mukaan, mitään toiveita, sillä aivan muutama päivä sitten sain auktoritatiiviselta taholta luottamuksellisesti kuulla, että maatalousministeriö (joka samalla, kuten tiedettyä, on myöskin kauppaministeriö ja jonka ratkaisevasta merkityksestä kauppasopimukseen olen tehnyt selkoa eräissä raportissani viime syksynä) vastustaa tällä hetkellä ehdottomasti kauppasopimusta Suomen kanssa, koska vienti sinne on suhteellisesti vähämerkityksellinen ja koska katsotaan, että sopimus kehituisi yksipuolisesti meidän vientimme hyväksi Argentiinaan.

3) Pacto antibélicoon liittymisen keinona lisättyyn valuutansaantiin. Tulen nyt lopuksi tähän kysymykseen, josta Mi-

nisteriö varsinaisesti on halunnut kuulla käsitystäni.

Voin aluksi mainita, että tämä ajatus ja kombinatio eivät minulle suinkaan ole uusia, sillä jo viime vuoden kesäkuussa, kun valuuttatilanne Suomen kohdalta ei ottanut selventyäkseen kaikista lähetystön ponnistuksista huolimatta, askarrutti tämä asia mieltäni ja oli siitä myöskin erinäisiä kertoja puhetta lähetystöhavustajan kanssa. Erikoista syytä tähän antoi minulle se seikka, että ulkoministeri melkein joka kerta niinä aikoina häntä tavatessani otti paktinsa puheeksi (nyt hän sitävastoin ei ole viimeisinä kuukautena kertaakaan sanallakaan asiaan koskenut). Kun kuitenkin minulle oli tunnettua hallitukseni kannenotto tähän paktiin nähden, johon silloin tuskin ainoakaan eurooppalainen maa vielä oli liittynyt, ja kun lisäksi tahtoinkin ensin yrittää muita lähempänä olevia keinoja valuuttakysymyksen hyväksi, minkä lisäksi luonnollisesti myös oudoksutti kytkeä tällaista puhtaasti aatteellista sopimusta karkean aineelliseen etuyhteyteen, luovuin sitä vakavasti harkitsemasta, semminkin kun myöhemmin loppukesällä valuuttatilanne rupesi huomattavasti paranemaan.

Ei liene muutoin vaille mielenkiintoa tässä yhteydessä täysin luottamuksellisesti mainita, että Ruotsin silloinen lähettiläs (nykyinen ulkodepartementin kansliapäällikkö) ministeri Günther kerran viime heinäkuussa otti puheeksi paktin ja kertoi miettineensä esitystä hallitukselleen siihen liittymisestä

valuutta-asiain auttamiseksi. Hän mainitsi kuitenkin samoista syistä, jotka edellä olen omalta kohdaltani esittänyt, luopuneensa asiasta ja lisäsi tunteneensa, että olisi jollain tavoin "noloa" sellaista ehdotusta hallitukselleen tehdä! Vaikka usein ministeri Güntheriä sittemmin tapasin ei meidän jälkeen enää koskaan ollut tästä asiasta mitään puhetta.

On tietenkin selvää, että ne perisatteelliset konsideratiot, joita Suomen hallituksella on paktin suhteen ollut ja joihin salasähkeessäni viittasin, edelleenkin säilyttävät pätevyytensä eikä asiaan kai tällöin erikoisemmin vaikuta sekään, että nyttemmin Espanjan ja Italian lisäksi myöskin Pikku-Ententen maat ja Bulgaaria ovat liittyneet paktiin. Pitäisin todennäköisenä, että tulisi herättämään melkoista huomiota ja spekulatiota jos Suomi nyt yksinään Pohjoismaista paktiin liittyisi x). Kun toisalta kuitenkin olen täysin vakuutettu siitä, että paktiin yhtyminen loisi meitä kohtaan aivan erikoisen suopean mielialan, katsoin voivani, perusteellisen harkinnan jälkeen, puoltaa asiaa, mutta samalla heti huomauttaa, että valuuttakysymyksen asiaan kytkeminen ei teknillisesti kylläkään ole ilman muuta selvää, koska Argentiina ehkä ei ~~xxx~~ suostuisi jonkinlaisella muodollisella sopimuksella järjestämään asiaa. Meidän kannalta taasen olisi välttämätöntä saada jonkinlaisessa sitovassa muodossa tekeet siitä, että "tunnustuksena" paktiin liittymisestä meille varataan viennille lemme täysin riittävä valuutta. Menisikö Argentiina tällöin

x) Norjaa koskevan huhun johdosta tiedustelin asiaa varovasti Norjan ministeriltä hänen ollessaan äskettäin luonani päivällisillä; hän sanoi kuitenkin ettei ollut asiasta mitään kuullut.

missään tapauksessa niin pitkälle kuin mitä ministeri Procopé esittää liittymisen ehdoksi, että se nimittäin takaisi aivan rajattoman valuutanseannin Suomelle, sitä rohkenisin hyvin suuresti epäillä. Asiaan on sängen delikaatti, koska se voisi saattaa Argentiinan epämiellyttävään ennakkotapaustilanteeseen ja lisäksi, jos liian selvässä muodossa tinkisimme "karkeita" valuuttaetuja palkkioksi "kauniista saatteesta", voisi ehkä synnyttää epäystävällisen vastavaikutuksenkin. Sen vuoksi olisi mielestäni paktiin liittymistä käytettävä lähinnä suojelemaan mielialan luomiseksi välttämällä ainakin muodollisesti suoranaista sitoumusta valuutta-asiasta, minkä "peittämissä" Argentiinalle myönnettäisiin konkreettista hyvitystä tullialennuksien muodossa.

Jos asia voitaisiin teknillisesti näin järjestää ja etukäteen sondeeraamalla saataisiin jonkinlainenkin varmuus tuloksellisesta vastaanotosta, rohkenen luulla että asialle onnistuttaisiin saavuttamaan sängen positiivisiakin etuja.

Jään näin ollen odottamaan Ministeriöltä mahdollisia direktiivejä asian suhteen.

Lopuksi haluaisin vielä kiinnittää huomiota eräseen seikkaan. Asainhoitaja Vignes'ille jättämässään promemoriassa ministeri Procopé on viitannut repressaalimahdollisuuteen Suomen puolelta Argentiinaa vastaan valuuttavaikeuksiemme johdosta. Kun tämä sama näkökohta jo vuosi sitten esiintyi eräessä Ministeriön salasähkeessäkin, jolloin sen suhteen reservoiduin, rohkenen nyt ehdottomana käsityksenäni lausua et-

temme sellaisella politiikalla mitään voittaisi vaan suorastaan vahingoittaisimme vientiämme koskapa Argentiinan markkinat merkitsevät Suomelle jo nyt paljoa enemmän kuin Suomen markkinat Argentiinalle, ja tulevaisuudessa tämä juopa ehkä vain kasvaa. Kun itse kerran viime elokuun alussa neuvottelussani tri Gagneux'n kanssa hyvin varovassa muodossa sivusin pelkoani repressaaliohdoollisuuksista, vastasi hän aivan kyynillisesti: "Jos Suomi ryhtyisi repressaalioihin Argentiinan vientiä vastaan, olisi seurauksena se, etteivät suomalaiset tuotteet saisi enää ainoatakaan centavoja valuuttaa. En tarvitse julkilausua kumpiko puoli joutuisi tällaisesta onnettomasta tilanteesta enemmän kärsimään!"

Nämä sanat sopinee pitää muistissa repressaalioasian suhteen.

Lähettäjä:

Bankauze

ULKOASIAINMINISTERIÖ

RYHMÄ: 5

OSASTO: C 32

ASIA:

Buenos Airesissa olevan lähetystön raportti n:o 11.

Ministeri Wälkangas.

20/2 1935

BUENOS AIRES ~~issa~~ OLEVA LÄHETYSTÖ.

KIRJELMÄ n:o 1551.

Buenos Airesi SSA 30 P:NÄ heinä KUUTA 19 35.

VIITTAUS:

P:NÄ KUUTA 19 P:TTY n:o

VIITTAUS: D. U. M. / 19

20/314 Sal. JS.	
20/8-25	3
5	C32

UlkoasiainministeriöLE

ASIA: Paperin ja pahvin tuonti

Argentiinaan v. 1934.

Ohellisena lähetän kunnioittaen Ministeriölle lähetyksen otsakeasiaa koskevan raportin n:o 11.

Lähettäjä:

W. Ahlberg

BUENOS AIRES ISSA OLEVA LÄHETYSTÖ.

SECRET.

RAPORTTI n:o 11.

Buenos Airesissa 30 p:nä heinä kuuta 1935.

Asia: Paperin ja pahvin tuonti

Argentiinaan v. 1934.

ULKOVALTAINEN		
20/8/35		
20/8-35	?	UIN
5	C32	

Seuraava selostus otsikkoasiasta perustuu siihen täällä toistaiseksi julkaisemattomaan tilastoon, jonka Tilastotoimisto on suuliisti antanut käytettäväkseni ja josta täydellinen jäljennös seuraa liitteenä tähän raporttiin. Tilasto julkaistaan täällä kokonaisuudessaan vasta syksyllä ilmestyvässä ulkomaankaupan vuosikirjassa.

Toisessa yhteydessä (raportti n:o 10, 28.5.35) olen jo yksityiskohtaisesti käsitellyt paperintuontia Suomesta Ruotsista ja Norjasta, joten seuraavassa rajoitun tekemään sen suhteen vain muutamia yleisiä huomautuksia sekä erinäisiä vertailuja sen ja muutamia muita maita koskevan tuonnin välillä.

Mainittakoon, että tuonnin arvo on tilastossa ilmoitettu n.s. tariffiarvon mukaan kultapesoissa. Kertomalla asianomaiset arvomäärät indeksillä 2,27 saadaan vastaavat tariffiarvot paperipesoissa.

Koko paperintuonti Argentiinaan v.1934 käsitti 169.239 tonnia, siihen mukaanluettuina kaikenlaiset erikoispaperit. Tästä

JAKELUOHJE:

Tavallinen.

Voidaan julkaista.

Jakeluohjemalleja:

Tavallinen.

Tavallinen ja lisäksi ministeriölle.

Ei ulkomaanedustuksen tiedoituksiin.

Ei ulkomaanedustuksen, mutta ulkoasiainministeriön tiedoituksiin.

määrästä tuli 138.822 tonnia sanomalehtipaperin osalle, 18.283 tonnia paino- ja kirjoituspaperin osalle, 7.581 tonnia erilais-
ten käärepaperien osalle ja 4.553 tonnia yhteensä kaikenlais-
ten muiden paperilajien osalle (siitä 829,1 tonnia toalettipa-
peria, 783,8 tonnia seinäpaperia ja 692,5 tonnia savukepaperia).

Tuonnin kokonaisarvo oli tariffiarvon mukaan laskettuna
hiukan yli 22,1 milj. kultapesoa eli noin 50,2 milj.paperipe-
soa. Tästä summasta tulee yksistään sanomalehtipaperin osalle
vähän yli 13,3 milj. kultapesoa (30,2 milj. pap.pes.), paino- ja
kirjoituspaperin osalle lähes 4,4 milj. (9,98 milj.pap.pes.),
käärepaperin osalle lähes 1,5 milj. (3,4 milj. pap.pes.) ja mui-
den paperilajien osalle 2,95 milj. kultapesoa (6,7 milj. pap.
pes.).

Vertailun vuoksi esitetään seuraavassa kyseeseen tulevat
tilastonumerot paperituonnista Argentiinaan v. 1933:

Paperilaji:	Määrä (tonneissa)	Arvo (pap.pes.)
Sanomalehtipaperi	121.877	26,6 milj.
Paino- ja kirjoituspaperi	15.743	8,7 "
Käärepaperi	6.179	3,1 "
Muut paperilajit	4.275	6,9 "
	<hr/>	
Yhteensä	148.074	45,3 "

Pelkästään kolmen ensimmäisen, Suomen kannalta tärkeimmän ryh-
män tuonti teasen oli vv. 1931 - 32 seuraava:

Paperilaji:	tonnia	1932 milj.pap.pes.	1931 tonnia	milj.pap.pes.
Sanomalehtipaperi	129.026	28,2	119.752	26,1
Paino- ja kirj.paperi	10.836	5,9	16.088	8,8
Käärepaperi	5.940	3,3	5.863	2,1
Yhteensä	<hr/>			
	145,802	37,4	141.703	37,0

Edellisestä taulukosta selviää, että vuoteen 1933 verrattuna on koko paperintuonti Argentiinaan v. 1934 lisääntynyt 21.098 tonnilla, tullen siitä eri paperilajien osalle lisäystä: 16.945 tonnia sanomalehtipaperia, 2.540 tonnia painoja ja kirjoituspaperia, 1.402 tonnia käärepaperia ja 278 tonnia kaikkia muita paperilajeja yhteensä. Mitä taasen tuonnin kokonaisarvoon tulee tekee lisäys vuoteen 1933 verrattuna 4,9 milj. paperipesoa, josta 3,6 milj. yksistään sanomalehtipaperin osalta. Viime mainittuun paperilajiin nähden lisättäköön vielä, että sen kokonaistuonti oli 136.927 tonnia (arvoltaan 29,8 milj. pap.pes.) v. 1930 ja 126.917 tonnia (arvoltaan 27,7 milj. pap.pes.) v. 1929.

Mitä sitten tulee eri maihin ja niiden osuuteen Argentiinan paperintuonnissa v. 1934, herättää huomiota ennen kaikkea sanomalehtipaperin tuonnin huimaava lisäys Kanadasta, se kun on jotakuinkin tasan kaksinkertaistunut vuoteen 1933 verrattuna. V. 1931 tuotiin Kanadasta tätä paperia 46.805 tonnia ja v. 1932 44.915 tonnia. Seuraavana vuonna 1933 tuonti väheni 10.000 tonnilla ollen 34.800 tonnia ja viime vuonna tuontimäärä kohosi rekordimaisesti 69.225 tonniin, mikä on vain 372 tonnia vähemmän kuin tuonti kaikista muista maista yhteensä sanottuna vuonna 1934. Lisäksi on vielä mainittava, että nyt p.o. paperitilastossa esiintyy ensi kerran Newfoundland (esp. Terranova), josta sanomalehtipaperin tuonti oli 8.224 tonnia; aikaisempina vuosina oli tämä tuonti todennäköisesti sisällytetty tuontiin Kanadasta.

Toinen erikoisesti silmäänpistävä seikka on sanomalehtipaperin tuonnin tavaton vähentyminen Saksasta ja Norjasta. Vielä v. 1931 tuotiin Saksasta tätä paperia 45.519 tonnia, mutta jo seuraavana vuonna (1932) tuontimäärä putosi lähes puolella eli 24.046 tonniin, alentuakseen edelleen yli 10.000 tonnilla v. 1933, jolloin se oli enää vain 13.290 tonnia. Ja viime vuonna tuonti väheni taaskin lähes 10.000 tonnilla entisestään, ollen enää vain 3.336 tonnia! Vähän yli 10.000 tonnilla putosi niinkään tuonti Norjasta vuoteen 1933 verrattuna, ja lopuksi mainittakoon, että Yhdysvalloista, joista sanomalehtipaperin tuonti v. 1931 oli 4.641 tonnia ja vielä v. 1933 2.311 tonnia, tuotiin v. 1934 vain 148 tonnia.

Tarkastettaessa sitten paino- ja kirjoituspaperin tuontia, voidaan todeta, että tuontimaista Saksa edelleenkin on ylivoimaisesti ensisijalla 6.641 tonnilla, kuten se jo oli vv. 1931 -- 33, tuonnin ollessa näinä vuosina vastaavasti 7.716, 4.558 ja 5.369 tonnia. Lisäys vuoteen 1933 verrattuna oli siis viime vuonna lähes 1.300 tonnia. Muiden maiden suhteen ansaitsee vain mainita, että tuonti Belgiasta on vähentynyt 300 tonnilla (v. 1934 - 119 tonnia; v. 1933 - 421 tonnia), Yhdysvalloista 100 tonnilla (v. 1934 - 518 tonnia; v. 1933 - 616 tonnia) ja Italiasta 600 tonnilla (v. 1934 - 518 tonnia; v. 1933 - 1.124 tonnia) sekä lisääntynyt Alankomaista lähes 500 tonnilla (v. 1934 - 1.303 tonnia; v. 1933 - 825 tonnia) kun taas erinäisistä muista maista tuleva vähäpätöinen tuonti on osaksi lisääntynyt, osaksi vähentynyt. Tuonti Suomesta, Ruotsista ja

Norjasta viime 4-vuotiskaudelta näkyy taasen seuraavasta taulukosta (määrät kiloissa):

	1931	1932	1933	1934
Suomi	625.344	553.185	2.077.546	4.267.307
Ruotsi	765.285	738.645	1.068.539	1.090.757
Norja	539.555	656.421	2.082.369	1.642.530

Käärepaperin suhteen on huomautettava, että käytettävänä oleva tilasto aikaisemmilta vuosilta ei sisällä nyt p.o. vuoden 1934 tilastossa esiintyvää jaotittelua kolmeen eri luokkaan (nim. yli 25 gr. neliömetripainoinen, alle 25 gr neliömetripainoinen ja vedenpitävä, impermeabilizado). Tästä syystä ei vertailuja edellisiin vuosiin voida tehdä tuontivaihtelujen suhteen eri maiden kohdalla näissä eri luokissa, vaan on tyydyttävä yhteismääriin. Tuontimaista on Ruotsi ylivoimaisesti ensimmäisellä sijalla 3562 tonnilla kokonaismäärästä 7581 tonnia. Yli 25 gr neliömetripainoista käärepaperia käsitti tuonti Ruotsista 3.255 tonnia, koko tuontimäärän ollessa tässä lajissa 5.764 tonnia. Käärepaperin tuonti Ruotsista verrattuna tämän paperin kokonaistuontiin viimeistä edellisinä kolmena vuonna näkyy seuraavasta taulukosta (kiloissa):

	1931	1932	1933
Koko tuonti:	5.862.981	5.939.650	6.179.017
Tuonti Ruotsista	2.664.438	1.919.328	2.351.887

Tuonti Suomesta oli yhteensä hiukan yli 927 tonnia (siitä 89.391 kg alle 25 gr/m²). Kuten alussa mainitussa lähetystön raportissa jo huomautettiin, on kuitenkin ilmeistä, että huomattavin osa tästä määrästä on tosiasiaassa sanomalehtipaperia. Mutta varmaa lienee, että myöskin edellisinä vuosina (kääre-

paperin kokonaistuonti Suomesta oli v. 1933 1.020.135 kg ja v. 1932 1.137.534 kg) melkoinen määrä Suomesta tuotua käärepaperia olikin itse asiassa sanomalehtipaperia.

Mitä erinäisiin muihin maihin tulee selviää käärepaperin tuonti niistä v. 1934 allaolevasta taulukosta, johon vertailua varten on otettu myöskin vastaavat numerot kolmelta edelliseltä vuodelta (määrät kiloissa):

Maa:	1934	1933	1932	1931
Saksa	700.317	730.799	783.824	840.333
Tsekkoslovakia	595.994	640.389	397.638	262.869
Norja	395.467	238.236	241.056	265.006
Yhdysvallat	364.083	347.176	321.089	434.862
Belgia	276.152	201.239	253.473	214.957
Hollanti	231.210	79.710	168.143	163.029
Englanti	230.685	73.410	143.774	146.444
Ranska	140.195	185.429	303.390	257.024

Muutamista muista maista on lisäksi tuotu aivan mitättömiä määriä. Lisättäköön vielä, että alle 25 gr/m² käärepaperia tuotiin eniten Saksasta (476.680 kiloa) ja sen jälkeen Ruotsista (307.870 kg) ja Norjasta (211.557 kg).

Mitä sitten kaikkiin jällellä oleviin paperilajeihin tulee oli niiden yhteistuonti, kuten alussa mainituista numeroista jo on selvinnyt, hyvin vähäistä pääpaperilajeihin verrattuna. Niistä mainittakoon vain, että erilaisia seinäpapereita tuotiin yhteensä 783.844 kiloa (v. 1933 852.606 kg; v. 1932 801.432 kg ja v. 1931 1.059.837 kg), mistä määrästä lähes kolme neljäsosaa tuli Saksasta.

Savukepaperia tuotiin 692.517 kiloa (v. 1933 609.649 kg; v. 1932 580.620 kg ja v. 1931 615.614 kg). Edelliseen vuoteen verrattuna tuonti lisääntyi siis melkein 83 tonnilla. Tärkein

tuontimaa on Espanja, josta v. 1934 tuotiin 399.595 kiloa (v. 1933 418.918 kg; v. 1932 361.961 kg ja 1931 331.411 kg) eli siis runsaasti yli puolet kokonaistuonnista. Lähinnä ovat Ranska 152.645 kilolla (v. 1933 103.675 kg; v. 1932 131.919 kg ja v. 1931 191.449 kg), Jugoslavia 100.376 kilolla (v. 1933 54.655 kg; v. 1932 62.698 kg; ja v. 1931 56.965 kg) ja Italia 21.387 kilolla (v. 1933 15.894 kg; v. 1932 14.751 kg ja 1931 27.524 kg). Tuonti Suomesta oli 6.021 kg, verrattuna 8.538 kiloon v. 1933 (v. 1932 1.026 kg ja 1931 501 kg).

Toalettipaperia tuotiin vuonna 1934 kaikkiaan 829.144 kiloa (v. 1933 846.724 kg; v. 1932 832.158 kg ja v. 1931 933.041 kg), mikä tuli kaikki, 27.000 kiloa lukuunottamatta, Yhdysvalloista.

Imupaperin tuonti oli 261.581 kiloa (v. 1933 303.283 kg; v. 1932 223.394 kg ja v. 1931 247.476 kg), mistä määrästä tuli 203.328 kiloa Yhdysvaltain osalle.

Silkkipaperia tuotiin 140.510 kiloa (v. 1933 155.818 kg; v. 1932 107.066 kg ja v. 1931 231.130 kg), siitä lähes kolmasosa (42.791 kiloa) Japanista. Ruotsista ja Norjasta tuotiin kummastakin jonkun verran yli 6.000 kiloa.

Lennätin- ja rekisterikoneisiin käytettävää liuskapaperia tuli yhteensä 111.730 kiloa (v. 1933 92.105 kg; v. 1932 84.176 kg ja v. 1931 200.573 kg). Tämän paperin tuonti Suomesta oli v. 1934 47.256 kiloa ja on siis entisestään kasvanut (v. 1933 34.778 kg; v. 1932 2.145 kg ja v. 1931 3.803 kg). Yhdysvalloista sitä tuotiin v. 1934 50.015 kiloa.

Selofaanipaperia tuotiin 118.272 kiloa (v. 1933 70.463 kg; sitä edellisten vuosien tilastossa ei ollenkaan), mistä hiukan yli puolet Belgiasta ja loput etupäässä Yhdysvalloista (35.314 kg) ja Ranskasta (11.763 kg).

Paitsi lukuisia erikoisesti nimeltä mainittuja paperilajeja sisältyy tilastoon vielä yhteinen osasto kaikenlaisia tarkemmin spesifioimattomia, mutta tullitariffiin otettuja paperituotteita, joita tuotiin v. 1934 1.190.369 kiloa (vastaava rubriikki v. 1933 937.945 kg; v. 1932 846.570 kg ja v. 1931 943.787 kg). Suurin osa tästä tuonnista tulee Ruotsin (387.231 kiloa), Saksan (301.637 kiloa), Englannin (115.804 kiloa), Belgian (110.358 kiloa) ja Itävallan (108.719 kiloa) osalle. Ja vihdoin on mainittava osasto tullitariffissa mainitsemattomia tuotteita 67.305 kiloa (v. 1933 465.457 kiloa, mistä 418.052 kiloa Ruotsista, jostavastoin v. 1934 ei ollenkaan Ruotsista; v. 1932 501.823 kiloa, siitä 391.820 Ruotsista; ja v. 1931 247.058 kiloa, mistä 97.690 Ruotsista).

Siirtyäksemme sitten tarkastamaan pahvin ja kartongin tuontia Argentiinaan, selviävät vuoden 1934 ja kolmen sitä edellisen vuoden kokonaisnumerot seuraavasta taulukosta (määrät kiloissa):

Laji:	1934	1933	1932	1931
Pahvi, päällystämätön, tavallinen	10.194.034	9.814.150	8.037.357	10.179.530
Pahvi, päällystetty tavallinen ja hieno	3.095.237	2.257.685	1.947.909	2.365.363
Pahvi, leikattu	66.885	56.684	81.561	151.160
Kartonki	1.305.246	1.303.674	935.630	1.142.039
Yhteensä	14.661.402	13.432.193	11.002.457	13.838.092

Vuonna 1934 on siis pahvin ja kartongin kokonaistuonti, joka tariffiarvoltaan oli silloin 2.006.643 kultapesoa eli 4.555.080 paperipesoa (v. 1933 4.105.483 paperipesoa), lisääntynyt melkein 1230 tonnilla vuoteen 1933 verrattuna, mistä suurin lisäys (noin 838 tonnia) tulee päällystetyn pahvin osalle, kun taas kartongin tuonti on pysynyt jotakuinkin samana.

Mitä sitten tulee muutamiin tärkeimpiin tuontimaihin selviää niiden osuus allaolevista taulukoista, joihin vertailun vuoksi on sisällytetty myöskin vastaavat tiedot vuosilta 1931-33 (määrät kiloissa):

Pahvi, päällystämätön, tavallinen:

Maa:	1934	1933	1932	1931
Suomi	4.817.809	5.037.027	3.830.595	3.289.449
Ruotsi	1.876.946	1.283.981	632.064	815.026
Itävalta	1.086.443	877.453	985.337	890.615
Alankomaat	1.040.069	1.602.402	749.638	1.507.437
Saksa	717.896	603.349	823.622	2.059.125
Norja	273.234	132.844	754.361	515.724
Yhdysvallat	247.768	137.424	112.121	222.303

Pahvi, päällystetty, tavallinen ja hieno:

Norja	952.191	217.857	46.924	2.325
Ruotsi	824.330	669.866	360.685	461.016
Saksa	600.275	991.799	1.061.257	1.112.323
Tsekkoslovakia	304.586	76.365	179.671	520.209
Englanti	159.030	34.439	150.487	129.019
Suomi	105.485	134.927	27.465	3.188

Pahvi, leikattu:

Yhdysvallat	22.680	28.346	36.351	39.678
Saksa	20.495	8.235	34.749	98.820
Englanti	9.396	1.920	6.268	1.563
Italia	6.393	1.839	15	2.397
Ruotsi	1.588	4.739	-	-

Kartonki:

Saksa	594.838	665.669	550.461	872.805
Belgia	335.042	205.742	85.183	55.208
Englanti	85.336	55.090	41.058	31.469
Espanja	64.743	74.740	47.140	65.810

Maa:	1934	1933	1932	1931
Norja	51.143	12.665	2.680	1.650
Alankomaat	29.623	46.701	51.058	31.469
Ruotsi	15.379	87.848	68.430	--
Suomi	8.416	3.746	2.240	7.252

Seuraavasta taulukosta taasen näkyy pahvin ja kartongin yhteistuonti kiloissa kuudesta tärkeimmästä tuontimaasta vv. 1931 - 34:

Maa:	1934	1933	1932	1931
Suomi	4.931.710	5.175.700	3.860.300	3.839.889
Ruotsi	2.718.243	2.046.434	1.061.179	1.276.042
Saksa	1.933.504	2.269.052	2.470.089	4.143.073
Norja	1.276.568	363.366	803.965	519.699
Itävalta	1.128.532	926.015	1.005.851	938.712
Alankomaat	1.107.823	1.664.954	820.272	1.566.469

Kokonaistuonti muista maista ei nouse ainoankaan osalta edes 400.000 kiloon, joten ne voidaan jättää tässä huomioimatta kun niiden yhteenlaskettu osuus v. 1934 tuonnissa on vaan 1.565.022 kiloa.

Kuten edellä olevista taulukoista selviää on Suomi siis edelleenkin ensimmäisellä sijalla tuontimaista pahvin ja kartongin kokonaistuontiin nähden, vaikkakin tuonti sieltä on vähentynyt lähes 250.000 kilolla. Tariffiarvoltaan tämä tuonti oli v. 1934 485.455 kultapesoa eli 1.101.983 paperipesoa (v. 1933 1.160.590; v. 1932 849.380 ja v. 1931 842.182 paperipesoa). Vähennys käsittää sekä päällystämättömän että päällystetyn pahvin kun taas itsessään aivan pieni kartongin tuonti on hiukan lisääntynyt. Huomattava on, että tuonti Suomesta on aina käsittänyt melkein yksinomaan päällystämättömää pahvia, jota viimekin vuonna tuotiin Suomesta lähes yhtä paljon kuin viidestä muusta tärkeimmästä tuontimaasta yhteensä. Kokonais-

tuonti Ruotsista ja Norjasta on melkoisesti kasvanut, ollen Ruotsi v. 1934 kokonaistuontiin nähden toisella (v. 1933 kolmannella) ja Norja neljännellä (v. 1933 kuudennella) sijalla. Erikoisesti pistää silmään päällystetyn pahvin tuonnin vahva lisääntyminen Norjasta, maa, joka vuosi vuodelta on tunkenut eteenpäin ja viime vuonna kohosi tuontimaista ensimmäiselle sijalle, oltuaan vielä v. 1931 aivan merkityksetön tekijä tässä tuonnissa. Tuontilisäys Ruotsista käsittää etusijassa päällystämättömän pahvin ja vähemmässä määrin päällystetyn, joka sekin kuitenkin on vuoteen 1932 verrattuna hiukan yli kaksinkertaistunut. Sen sijaan on kartongin tuonti Ruotsista supistunut sängen vähiin oltuaan edellisenä vuonna vielä kolmannella sijalla. Tällöin on kuitenkin huomattava, että vuoden 1934 kartongin tuonnista, joka kokonaisuudessaankin oli suhteellisesti vähäinen, tuli lähes kolme neljännestä (929.880 kiloa) yksistään Saksan ja Belgian osalle kun taas loput (375.366 kiloa) jakaantui 13 muun maan osalle.

Tariffiarvoltaan oli tuonti Ruotsista 355.425 kultapesoa eli 806.815 paperipesoa (v. 1933 638.918, v. 1932 345.064 ja v. 1931 378.995 paperipesoa) ja Norjasta 225.417 kultapesoa eli 511.696 paperipesoa (v. 1933 133.261, v. 1932 187.014 ja v. 1931 114.737 paperipesoa). On kuitenkin huomattava, että Ruotsista ja Norjasta tulleen tuonnin arvo oli suhteellisesti laskien melkoista korkeampi kuin tuonnin arvo Suomesta, johon tuen siitä, että Ruotsista tuotiin lähes kahdeksan kertaa ja Norjasta yli yhdeksän kertaa enemmän kuin Suomesta päällyst-

IMPORTACION DE "PAPELES Y CARTONES" EN 1934.

PROCEDENCIAS	Cantidades en kilogramos	Valores de tarifa, en \$ oro	PROCEDENCIAS	Cantidades en kilogramos	Valores de tarifa, en \$ oro.
<u>Cartón sin forro, ordinario</u>			<u>Cartón cortado, con principio de elaboración (conclusión)</u>		
Alemania	717.896	68.918	Francia	1.897	455
Austria	1.086.443	104.299	Italia	6.393	1.534
Bélgica	2.742	263	Reino Unido	9.396	2.255
Canadá	123.594	11.865	Suecia	1.588	381
Chile	70	7	Uruguay	30	7
Estados Unidos ..	247.768	23.786	TOTALES	66.885	16.052
Finlandia	4.817.809	462.509	<u>Cartulina en general</u>		
Italia	6.350	610	Alemania	594.838	190.348
Noruega	273.234	26.230	Austria	34.584	11.067
Países Bajos ...	1.040.069	99.846	Bélgica	335.042	107.213
Reino Unido	1.113	107	España	64.743	20.717
Suecia	1.876.946	180.187	Estados Unidos..	19.005	6.082
TOTALES	10.194.034	978.627	Finlandia	8.416	2.693
<u>Cartón forrado, regular y fino</u>			Francia	1.564	500
Alemania	600.275	115.253	Italia	27.606	8.834
Austria	4.855	932	Japón	27	9
Bélgica	10.761	2.066	Letonia	37.908	12.131
Checoslovaquia..	304.586	58.481	Noruega	51.143	16.366
Estados Unidos ..	76.587	14.704	Países Bajos ...	29.623	9.479
Finlandia	105.485	20.253	Reino Unido	85.336	27.308
Francia	8.831	1.696	Suecia	15.379	4.921
Italia	8.384	1.610	Suiza	32	10
Noruega	952.191	182.821	TOTALES ...	1.305.246	417.678
Países Bajos ...	38.131	7.321	<u>Papel para envolver, de más de 25 gramos el metro².</u>		
Reino Unido	159.030	30.534	Alemania	212.726	27.229
Suecia	824.330	158.271	Bélgica	112.251	14.368
Suiza	1.791	344	Brasil	906	116
TOTALES	3.095.237	594.286	Canadá	13.942	1.785
<u>Cartón cortado, con principio de elaboración.</u>			Checoslovaquia..	493.619	63.183
Alemania	20.495	4.919	España	448	57
Austria	2.650	636	Estados Unidos ..	255.880	32.753
Bélgica	1.533	368	Finlandia	837.807	107.236
Checoslovaquia..	55	13	Francia	28.270	3.611
España	168	40	Italia.....	28.423	3
Estados Unidos ..	22.680	5.444			

PROCEDENCIAS	Cantidades Valores de en tarifa, en kilogramos \$ oro		PROCEDENCIAS	Cantidades Valores de en tarifa, en kilogramos \$ oro	
<u>Papel para envolver, de más de 25 gramos el metro². (conclusión)</u>			<u>Papel para diarios</u>		
Letonia	24.037	3.077	Alemania	3.335.499	320.304
Noruega	176.518	22.594	Austria	1.388.010	133.249
Países Bajos ...	201.794	25.830	Canadá	69.224.782	6.645.579
Reino Unido	122.529	15.684	Estados Unidos .	148.360	14.243
Suecia	3.254.628	416.592	Estonia	303.255	29.113
			Finlandia	25.955.324	2.491.711
			Noruega	5.730.616	550.139
TOTALES....	5.763.778	737.763	Rusia	820	79
			Suecia	24.497.127	2.351.724
			Suiza	13.859	1.330
			Terranova	8.223.622	789.468

● Papel para envolver, hasta 25 gramos
el metro².

Alemania	476.680	190.672
Austria	20.025	8.010
Bélgica	163.327	65.331
Cuba	4	2
Checoslovaquia.	61.439	24.576
España	5.851	2.340
Estados Unidos .	107.996	43.199
Finlandia	89.391	35.756
Francia	111.925	44.770
Italia	60.427	24.171
Noruega	211.557	84.623
Países Bajos ...	29.416	11.766
Reino Unido ...	106.436	42.574
Suecia	307.870	123.148
Suiza	2.355	942
Uruguay	1.442	577
TOTALES ...	1.756.141	702.457

TOTALES ... 138.822.274 13.326.939

Papel para obras y escribir de todas
clases

Alemania	6.641.336	1.593.921
Austria	427.587	102.621
Bélgica	118.605	28.465
Canadá	52.090	12.502
Checoslovaquia.	51.338	12.321
Chile	6	1
España	223.743	53.698
Estados Unidos .	518.174	124.362
Estonia.....	117.809	28.274
Finlandia	4.267.307	1.024.154
Francia	71.084	17.060
Italia	518.455	124.429
Estonia	38.794	9.311
Lituania	25.306	6.073
Noruega	1.642.530	394.207
Países Bajos ...	1.303.912	312.939
Reino Unido	1.172.241	281.338
Suecia	1.090.757	261.782
Suiza	1.772	425

TOTALES.... 13.282.846 4.387.883

Papel para envolver, impermeabilizado
y gofrado

Alemania	10.911	6.983
Bélgica	99	63
Cuba	3	2
Checoslovaquia..	40.936	26.200
España	2	1
Estados Unidos ..	207	132
Noruega	7.392	4.731
Reino Unido	1.720	1.101
TOTALES....	61.270	39.213

Papel en forma de anotador o block
para escribir y cortado y rayado
para facturas y memorandums

Alemania	6.751	1.941
Bélgica	4	8
Canadá	27	8

PROCEDENCIAS	Cantidades en kilogramos	Valores de tarifa, en \$ oro	PROCEDENCIAS	Cantidades en kilogramos	Valores de tarifa, en \$ oro
<u>Papel en forma de anotador o block para escribir, y cortado y rayado para facturas y memorandums (conclusión)</u>			<u>Papel para empapelar, estampado o imitación cuero.</u>		
España	10	3	Alemania	1.089	1.045
Estados Unidos .	81	23	Bélgica	546	524
Francia	901	297	Reino Unido	1.187	1.140
Italia	18.608	5.360	TOTALES....	2.822	2.709
Japón	21	6			
Reino Unido	4.945	1.471	<u>Papel para empapelar, estampado o imitación cuero, con dorado etc.</u>		
TOTALES	31.348	9.111	Alemania	410	984
			Bélgica	139	334
<u>Papel para empapelar, de forro</u>			TOTALES.....	549	1.318
Alemania	199.398	47.856	<u>Papel para empapelar, apañado, sin dorar</u>		
Bélgica	614	147	Alemania	24	58
España	28.616	6.868			
Suecia	10.663	2.559			
TOTALES.....	239.291	57.430	<u>Papel para empapelar, apañado, dorado, etc.</u>		
			Alemania	18	72
<u>Papel para empapelar, común, pintado</u>			<u>Papel para cigarillos</u>		
Alemania	319.787	153.498	Alemania	617	592
Bélgica	76.302	36.625	Austria	5.589	5.365
Estados Unidos ...	253	122	Bélgica	3.156	3.030
Francia	753	361	España	399.595	383.611
Italia	4.432	2.127	Estados Unidos .	9	8
Países Bajos ...	1.808	868	Finlandia	6.021	5.780
Reino Unido ...	75.782	36.375	Francia	152.645	146.539
Rusia	630	302	Italia	21.387	20.532
TOTALES	479.747	230.278	Países Bajos ...	283	272
			Polonia	609	585
<u>Papel para empapelar, común, dorado, plateado o bronceado</u>			Reino Unido	2.230	2.141
Alemania	43.883	49.149	Yugoeslavia	100.376	96.261
Bélgica	10.114	11.328	TOTALES.....	692.517	664.816
Estados Unidos..	47	53			
Francia	505	565			
Italia	669	749			
Países Bajos ...	789	884			
Reino Unido	5.386	6.032			
TOTALES.....	61.393	68.760			

	Cantidades	Valores de		Cantidades	Valores de
PROCEDENCIAS	en	tarifa, en	PROCEDENCIAS	en	tarifa, en
	kilogramos	\$ oro		kilogramos	\$ oro

Papel o tarjetas para escribir, en cajas con sobres

Alemania	1.471	1.412
Austria	8	8
Checoslovaquia.	8	8
Francia	700	672
Italia	187	180
Japón	22	21
Reino Unido	512	491
Suiza	17	16
TOTALES....	2.925	2.808

Papel higiénico

Alemania	1.200	576
Estados Unidos .	802.085	385.001
Francia	7.677	3.685
Japón	153	73
Noruega	50	24
Reino Unido	17.979	8.630
TOTALES ...	829.144	297.989

Papel secante.

Alemania	30.323	14.555
Canadá	79	38
España	969	465
Estados Unidos .	203.328	97.597
Francia	466	224
Italia	293	141
Países Bajos ...	8	4
Reino Unido	26.115	12.535
TOTALES....	261.581	125.559

Papel de seda

Alemania	30.208	19.333
Austria	15.722	10.062
Checoslovaquia	12	8
España	4.757	3.045
Estados Unidos	1.893	1.212
Francia	3.027	1.937
Italia	24.925	15.952

Papel de seda (conclusión)

Japón	42.791	27.386
Noruega	6.574	4.207
Países Bajos ...	981	628
Reino Unido ...	2.900	1.856
Suecia	6.720	4.301
TOTALES ...	140.510	89.927

Papel en cintas o discos para telégrafo o indicadores

Alemania	3.100	744
Estados Unidos .	50.015	12.003
Finlandia	47.256	11.341
Francia	336	81
Italia	4.232	1.016
Reino Unido	6.791	1.630
TOTALES....	111.730	26.815

Papel calado

Alemania	1.137	1.819
Austria	432	691
España	520	832
Estados Unidos ..	16	26
Francia	1.068	1.709
Reino Unido	522	835
TOTALES....	3.695	5.912

Papel de filtro

Alemania	28.435	12.699
España	8.876	4.971
Estados Unidos ..	1.375	758
Francia	11.433	6.377
Países Bajos ...	295	165
Reino Unido	443	234
Suecia	9	5
Suiza	57	26
TOTALES....	50.923	25.235

PROCEDENCIAS	Cantidades en kilogramos	Valores de tarifa en \$ oro	PROCEDENCIAS	Cantidades en kilogramos	Valores de tarifa en \$ oro
<u>Papel para fotografía</u>			<u>Papel celophane en hojas o láminas</u>		
Alemania	16.294	52.141	Alemania	6.314	6.314
Bélgica	28.466	91.091	Austria	16	16
Checoslovaquia	88	281	Bélgica	60.167	60.167
Estados Unidos	21.455	68.556	Estados Unidos	35.314	35.314
Francia	36	115	Francia	11.763	11.763
Italia	818	2.618	Italia	3.709	3.709
Reino Unido	30.230	96.736	Japón	809	809
			Reino Unido	115	115
			Uruguay	65	65
TOTALES....	97.387	311.638	TOTALES....	118.272	118.272

<u>Papel ferroprusiato</u>		
Alemania	22.160	21.274
Austria	185	178
Checoslovaquia	23	22
Francia	387	371
Países Bajos	90	86
Reino Unido	5.762	5.531
Suecia	3	3
Uruguay	5	5
TOTALES	28.615	27.470

<u>Papel de lija</u>		
Alemania	25.338	4.865
Austria	23	5
España	9.664	1.856
Estados Unidos	43.580	8.367
Francia	2.689	512
Italia	6.224	1.195
Reino Unido	10.768	2.068
Suecia	2.912	559
Suiza	3.101	595
TOTALES ...	104.279	20.022

<u>Papel carbónico para calcar a mano</u>		
Alemania	656	1.574
Austria	4	10
Estados Unidos	6.499	15.598
Francia	1.046	2.510
Países Bajos	6	14
Reino Unido	8.917	21.401
TOTALES....	17.128	41.107

<u>Papel para matar moscas</u>		
Alemania	145	46
Bélgica	1.924	616
Estados Unidos	7.758	2.482
Japón	112	36
TOTALES....	9.939	3.180

<u>Papel carbónico para máquina de escribir</u>		
Alemania	48	230
Austria	92	442
Estados Unidos	2.740	13.153
Francia	674	3.235
Países Bajos	1	5
Reino Unido	8.195	39.336
TOTALES....	11.750	56.400

<u>Otros papeles (tarifados)</u>		
Alemania	301.637	194.639
Austria	108.719	69.579
Bélgica	110.538	74.674
Brasil	4	3
Checoslovaquia	4.034	2.582
Dinamarca	11	6
España	14.557	9.285
Estados Unidos	40.294	25.498

PROCEDENCIAS	Cantidades en kilogramos	Valores de tarifa en \$ oro	PROCEDENCIAS	Cantidades en kilogramos	Valores de tarifa en \$ oro
<u>Otros papeles (tarifados)</u> (conclusión)			<u>Demás papeles y cartones (no tarifados)</u>		
Finlandia	7	5	Alemania	23.079	20.774
Francia	25.976	17.502	Austria	1.854	1.201
Hungría	252	162	Bélgica	3.679	4.107
Italia	21.096	13.504	Checoslovaquia	2.943	2.534
Japón	33.030	21.141	España	16	6
Letonia	17.467	11.178	Estados Unidos	17.395	10.625
Noruega	1.610	1.030	Francia	1.779	1.180
Países Bajos	6.134	3.926	Italia	462	931
Polonia	1.603	1.026	Japón	170	469
Reino Unido	115.804	74.133	Países Bajos ...	902	339
Suecia	387.231	98.702	Reino Unido	12.028	5.869
Suiza	365	235	Suiza	2.999	906
TOTALES....	1.190.369	619.010	TOTALES....	67.305	48.941

ULKOASIAINMINISTERIÖ

RYHMÄ: 5

OSASTO: C 32

ASIA:

Buenos Airesissa olevan lähetystön raportti n:o 12.

Ministeri Välikangas

1/8 1935.

BUENOS AIRES issa OLEVA LÄHETYSTÖ.

KIRJELMÄ n:o 1559.

Buenos Airesissa 1 p:nä elo KUUTA 1935.

VIITTAUS: _____ N

P:nä _____ KUUTA 19 P:TTY _____ n:o _____

VIITTAUS: _____ D. U. M. _____ / _____ 19 _____

ULKOASIAINMINISTERIÖ		
21/314 Sal. 11.	35.	
20/8-35	2	
5	C32	

Ulkoasiainministeriö LLE

ASIA: Argentiinan paperiteollisuus
v. 1933.

Ohellisena lähetän kunnioittaen Ministeriölle lähetystön otsakeasiaa koskevan raportin n:o 12.

Lähettiläs: *Wahlberg*

BUENOS AIRES ISSA OLEVA LÄHETYSTÖ.

~~XXXXXXXXXX~~

RAPORTTI n:o 12.

Buenos Airesissa 1 p:nä elo kuuta 1935.

Asia: Argentiinan paperiteollisuus
v. 1933.

UKKOASIAIN...
21/10/35
20/8.35
5 C32

Maatalousministeriön kauppaja teollisuusosastolta lähetystö on saanut lyhyen, nyttemmin myös lehdissä osittain julkaistun tilaston otsikkoasiasta, joka, vaikkakin se on melko epätäydellinen -- niinpä siitä esim. ei selviä eri tehtaiden tuotanto eikä niiden valmistamat paperilajit -- tarjoaa mielenkiintoa ja selostetaan siksi seuraavassa. Vertailun vuoksi esitetään myöskin vastaavat tiedot toimivuodelta (tilivuodelta) 1930/31, jota edellinen saatavissa oleva tilasto koskee.

Vuonna 1933 oli käynnissä kaikkiaan 19 tehdasta, joten kuusi tehdasta on perustettu 1930/31 jälkeen, jolloin niiden lukumäärä oli vain 13. Ohimennen mainittakoon, että viime vuonna on vielä tullut lisäksi kaksi uutta, vaikkakin sangen pientä, tehdasta.

Paperiteollisuuteen kiinnitetty pääoma oli v. 1933 kaikkiaan 28.028.839 pesoa, oltuaan 1930/31 vain 20.032.323 pesoa, joten lisäys on melkein 8 milj. pesoa eli 39 prosenttia.

Henkilökuntaa oli teollisuuden palveluksessa v. 1933 kaikkiaan 5.222 henkeä (v. 1930/31 2.135) ja palkkauksiin käytet-

JAKELUOHJE:

Tavallinen

Jakeluohjelmalleja:

Tavallinen.

Tavallinen ja lisäksi ministeriölle.

Ei ulkomaanedustuksen tiedoituksiin.

Ei ulkomaanedustuksen, mutta ulkoasiainministeriön tiedoituksiin.

tiin silloin 4.209.444 pesoa (v. 1930/31 3.272.917 pesoa; palkkausmäärän kasvu näyttää suhteettoman pieneltä henkilökunnan kasvuun, mikä on noin 144 %).

Tehtaiden käyttövoima oli v. 1933 yhteensä 13.631½ hevosvoimaa (v. 1930/31 10.676 hv.).

Tuotanto p.o. vuonna ja vastaavasti 1930/31 selviää seuraavasta taulukosta (määrät kiloissa):

<u>Laji:</u>	<u>1933</u>	<u>1930/31</u>
Paperipusseja	2.959.893	
Pahvirasioita	702.000	
Pahvia	2.334.000	
" , rasioihin	333.655	102.500
Kartongia	221.500	240.000
Paperia, affisheihin	56.000	
" , pusseihin	780.000	
" , sanomalehti	15.600	
" , kääre	5.788.015	1.675.584
" , lumppu	5.565.283	2.594.221
" , Kraft	1.026.580	
" , sulfiitti	500.000	
" , paino- ja kirj.	928.000	75.321
" , erilaista	37.432.073	40.344.662
Filtreerausvanua		12.600
Yhteensä	58.642.599	45.044.888

Lisäksi v.1933 tilasto mainitsee 8.952.026 paperipeson arvosta "muita tuotteita". Kun ne kuitenkin on esitetty ylläolevan taulukon ulkopuolella, eikä niitä ollenkaan ole spesifioitu, on ne allaolevissa vertailuissa jätetty huomioimatta kuten itse tilastokin tekee. Huomautettakoon, että vuoden 1930/31

eri kirjaseina julkaistussa tilastossa ei eri tuotteita ole lajitettu yhtä yksityiskohtaisesti kuin nyt p.o. vuoden 1933 tilastossa, joten tarkkaa vertailua ei voida tehdä. Lisäksi v. 1930/31 tilasto ilmoittaa tuotannon loppusummaksi 46.957.120 kiloa, vaikkakin "tuotanto" sarakkeessa lueteltujen valmistaiden yhteismäärä on vain 45.044.888 kiloa. Edellyttäen, että joku posti on unohtunut pois sarakkeesta ja että siis loppusumma on oikea, on tuotanto sanotusta vuodesta 1930/31 lisääntynyt siis noin 11,7 milj. kiloa eli noin 25%.

Tuotannon koko arvo oli v. 1933 14.750.860 pesoa; vuoden 1930/31 tilastossa ei tuotannon arvoa ole ilmoitettu, mutta mainitaan myynnin kokonaisarvon olleen 14.512.648 pesoa.

Raaka-ainetta käytettiin v. 1933 yhteensä 83.614.183 kiloa, ollen siitä 54.332.495 kiloa kotimaista ja 29.281.688 kiloa ulkomaista, ja sen kokonaisarvo oli 6.970.303 paperipesoa. Vuonna 1930/31 nousi raaka-aineen kulutus 51.854.694 kiloon, siitä 23.597.002 kiloa kotimaista (23.504.730 kg vanuketta ja 92.272 kg kemiall. aineita) ja 28.257.692 kiloa ulkomaista (22.875.365 kg vanuketta ja 5.382.327 kg. kemiall. aineita), kokonaisarvon ollessa 5.781.728 paperipesoa. Raaka-aineen kulutus lisääntyi siis v. 1933 vuoteen 1930/31 verrattuna 61 prosentilla. Mutta erikoista huomiota ansaitsee se seikka, että kotimaiseen raaka-aineen¹⁾ käyttö on suuresti lisääntynyt ulkomaisen kustannuksella. Vielä v. 1913, jolloin

1) Valitettavasti ei tilastosta selviä kuinka laajaksi kotimaisen olkiselluloosan käyttö paperiteollisuudessa jo on painunut.

käynnissä oli 11 tehdasta, käytettiin ulkomaista raaka-ainetta 83 % kokonaismäärästä. V. 1930/31 käytettiin ulkomaista raaka-ainetta 4.660.690 kiloa enemmän kuin kotimaista (tosin silloinkin jo kotimaista vanuketta vähän enemmän kuin ulkomaista), tehden ulkomainen raaka-aine 54,4 % kokonaiskulutuksesta, kun taas kotimaisen osalle tuli vain 45,6 %. Vuonna 1933 sitävastoin suhde on kokonaan muuttunut, sillä kotimaisen raaka-aineen käyttö nousi silloin lähes 63 %:iin kun taas ulkomaisen osalle jäi enää vain noin 37 %, vaikkakin sen kulutus edelliseen tilastoon verrattuna oli lisääntynyt 1.023.996 kilolla. Kotimaisen raaka-aineen kasvanut käytäntöön otto on kuitenkin merkinnyt sitä, että raaka-ainetta yleensä on suhteellisesti tarvittu huomattavasti enemmän kuin ennen samaan tuotantomäärään. Niinpä voidaan tilaston perustalla laskea, että toimivuonna 1930/31 tarvittiin yhteen tuotantokiloon 1,104 kiloa raaka-ainetta, kun taas saman määrän valmistukseen v. 1933 kului 1,427 kiloa raaka-ainetta. Toisaalta taasen kotimainen raaka-aine tuli huokeammaksi kuten näkyy siitä, että v. 1930/31 yksi kilo raaka-ainetta tuli maksamaan 89,6 centavaa kun se taas v. 1933 maksoi vain 83,3 centavaa ja yhteen tuotantokiloon käytetty raaka-ainemäärä oli puoli centavaa huokeampi v. 1933 kuin v. 1930/31.

Kaiken kaikkiaan voidaan edellä selostetun tilaston perustalla todeta, että vaikkakin Argentiinan paperiteollisuus osoittaa kylläkin hyvin kunnioitettavaa edistymistä, on se kuitenkin vielä suhteellisesti vaatimattomalla kehitysasteella.

käynnissä oli 11 tehdasta, käytettiin ulkomaista raaka-ainetta 83 % kokonaismäärästä. V. 1930/31 käytettiin ulkomaista raaka-ainetta 4.680.690 kiloa enemmän kuin kotimaista (tosin silloinkin jo kotimaista vanuketta vähän enemmän kuin ulkomaista), tehden ulkomainen raaka-aine 54,4 % kokonaiskulutuksesta, kun taas kotimaisen osalle tuli vain 45,6 %. Vuonna 1933 sitävastoin suhde on kokonaan muuttunut, sillä kotimaisen raaka-aineen käyttö nousi silloin lähes 63 %:iin kun taas ulkomaisen osalle jäi enää vain noin 37 %, vaikkakin sen kulutus edelliseen tilastoon verrattuna oli lisääntynyt 1.023.996 kilolla. Kotimaisen raaka-aineen kasvanut käytäntöön otto on kuitenkin merkinnyt sitä, että raaka-ainetta yleensä on suhteellisesti tarvittu huomattavasti enemmän, kuin ennen samaan tuotantomäärään. Niinpä voidaan tilaston perustalla laskea, että toimivuonna 1930/31 tarvittiin yhteen tuotantokiloon 1,104 kiloa raaka-ainetta, kun taas saman määrän valmistukseen v. 1933 kului 1,427 kiloa raaka-ainetta. Toisaalta taasen kotimainen raaka-aine tuli huokeammaksi kuten näkyy siitä, että v. 1930/31 yksi kilo raaka-ainetta tuli maksamaan 89,6 centavaa kun se taas v. 1933 maksoi vain 83,3 centavaa ja yhteen tuotantokiloon käytetty raaka-ainemäärä oli puoli centavaa huokeampi v. 1933 kuin v. 1930/31.

Kaiken kaikkiaan voidaan edellä selostetun tilaston perustalla todeta, että vaikkakin Argentiinan paperiteollisuus osoittaa kylläkin hyvin kunnioitettavaa edistymistä, on se kuitenkin vielä suhteellisesti vaatimattomalla kehitysasteella.

Tämä koskee ennen kaikkea sanomalehtipaperin tuotantoa, joka edelleenkin v. 1933 oli itse asiassa olematonta, sillä ne muutamat tuhannet kilot, joita sitä sanottuna vuonna valmistettiin, käsittävät ilmeisesti vain kokeiluja. Käärepaperin valmistus sen sijaan on suhteellisestikin katsoen melkoisesti lisääntynyt. Läheskään selvää käsitystä eri paperilajeista ja niiden määristä ei tilasto kuitenkaan anna, sillä 37.432 tonnia eli lähes kaksi kolmannesta koko varsinaisesta tuotannosta käsittää nimikkeen "eri laatuja paperia ja pahvia", ilman minkäänlaista tarkempaa lajittelua.

Lähettiläs:

W. A. W. W.

ULKOASIAINMINISTERIÖ

RYHMÄ: 5

OSASTO: C 32

ASIA: _____

Buenos-Airesissä oleva lähetystön raportti n:o 13.

Ministeri Kalkangas

15/8 1935

Buenos Airesissa oleva lähetystö.

22 / 314 Sal. 35.

KIRJELMÄ n:o 1614.

11/9-35

Buenos Airesissa 15 p:nä elo KUUTA 19 35.

VIITTAUS: N

5 C32

P:nä KUUTA 19 P:TTY n:o

VIITTAUS: D. U. M. / 19

Ulkoasiainministeriö LLE

ASIA: Argentiina ja Soviet.

Ohellisena kunnioittaen Ministeriölle lähetän otsake-
asiaa koskevan raporttini n:o 13.

Lähettiläs:

W. Kauranen

BUENOS AIRES ISSA OLEVA LÄHETYSTÖ.

Salainen.

RAPORTTI n:o 13.

Buenos Airesissa 15 p:nä elokuuta 1935.

Asia: Argentiina ja Soviet.

22 114 Sal. 35
11/9. 35.
5 C32

Sikäli kuin olen voinut todeta on viimeisten kymmenen vuoden aikana säännöllisin väliajoin melkeinpä joka vuosi, ja vieläpä suunnilleen juuri näihin aikoihin tahi vähän aikaisemmin, kohta Kongressin istuntokauden alettua toukokuussa, kysymys Sovietin tunnustamisesta ja diplomaattisten suhteiden solmimisesta sen kanssa nousut esille sen kautta, että etupäässä sosialistipuolueen taholta on Edustajakamarissa tehty sitä tarkoittava "toivomusalote".

Ensi kerran tämä tapahtui tietävästi v. 1924 sekä sitten vuosittain ainakin 1927 - 29 ja 1932 - 34. Vuonna 1932 kysymys koski erikoisesti kaupallisten suhteiden normalisointia, johtuen siitä, että täällä aikaisemmin toiminut Sovietin myyntiedustusto, Iuyamtorg, oli edellisena vuonna, asetuksella 20.8.31, kielletty jatkamasta toimintaansa ja sen jäsenet karkoitettu maasta, jolloin edustusto, kuten tunnettua, siirtyi Montevideoon, missä se edelleenkin toimii.

Joka kerran kun kysymys Edustajakamarissa on uudelleen herätetty on se aina saanut saman kohtalon: lyhyemmän tai pi-

JAKELUOHJE

Tavallinen

Jakeluohjelmalleja:

Tavallinen.

Tavallinen ja lisäksi ministeriölle.

Ei ulkomaedustuksen tiedoituksiin.

Ei ulkomaedustuksen, mutta ulkoasiainministeriön tiedoituksiin.

temmän evästyskeskustelun jälkeen on se lähetetty ulkoasiainvaliokuntaan, jonne se useimmiten on sitten hautautunut sen jälkeen kun aikoinaan eräs esitys, muistaakseni v. 1928, oli perusteellisen kielteisen lausunnon kera palautettu ja äänestetty kumoon. Joka kerran on myöskin johtava lehdistö merkinnyt kantansa, ja se on suurin piirtein katsoen ollut aina kielteinen.

Hallitukset puolestaan ovat olleet, kulloinkin vallassa olevasta puoluesuunnasta riippumatta, johdonmukaisesti ja tinkimättä aina samalla kannalla: niin kauan kuin Soviet ei ole antanut minkäänlaista hyvitystä bolshevikivallankumouksen aikana tapahtuneesta Argentiinan Pietarin-edustuston loukkauksesta, ei suhteita solmita, ja vasta kun Soviet on ottanut ensimmäisen askeleen voidaan kysymyksestä ylimalkaan ollenkaan keskustella.

Vanhaan totuttuun tapaan on näinä päivinä, ja tälläkin kertaa sosialistien taholta, Edustajakamarille tehty taas esitys päätöslauselmaksi suhteiden solmiamisen toivottavuudesta. Lehdistö on luonnollisesti myöskin käyttänyt tilaisuutta hyväkseen julkaistakseen taas tavanmukaiset pääkirjoitukset, sosialististen ja muutamien muiden lehtien poikkeusta lukuunottamatta kielteisine tai ainakin pidättyväisine kannanottoineen - vuodeksi eteenpäin!

Ehdotuksen esitteli kamarille 9.8. puheessaan yksi allekirjoittajista, pääkaupungin edustaja Sr. Palacín. Puhe oli kuitenkin kaikkein suurimmalta osaltaan pelkkää ideologiaa, ja sen loppu auttamattomasti koomillinen, puhujan lennokkaalla päätöksellä kuvatessa sitä päivää, jolloin Volgan neitsyet -- "virge-

nes del Volga -- kuoroissa kaiuttaisivat korkeuksiin Argentiinan majesteetillisen, kolmasti peräkkäin "vapaus" sanan toistavan kansallishymnin rinnan Marseljeesin ja Internationaalinkerä !! Tämä harangi aiheutti melko ivallisen letkauksen ulkoasiainvaliokunnan puheenjohtajalta, tri Adrian Escobar'ilta, joka lyhyessä puheessean vastusti ehdotusta ja vedoten taas vanhaan valttiin siitä, ettei Soviet ollut antanut mitään hyvitystä vanhasta loukkauksesta, totesi varmasti tietävänsä sen, kylläkin mielenkiintoisen, seikan ettei Soviet ole tähän saakka osoittanut minkäänlaisia merkkejä lähentelemishalustaan. Toisaalta hän kuitenkin myönsi kysymyksen olevan käsittelyn ja tutkimisen arvoisen, minkä vuoksi hän ehdotti, että se lähetettäisiin ulkoasiainvaliokuntaan. Ja sinne esitys sitten menikin (luultavasti taas hautautumaan!), sen jälkeen kun sosialistitaholta sitä vielä oli asiallisesti sangen painavilla kaupallisilla näkökohdilla puollettu. Varmana voinee joka tapauksessa pitää, että jos valiokunta siitä antaa lausuntonsa, niin se on kielteinen, ja Edustajakamarin päätös sen mukainen, niin arveli ainakin tri Escobar, jonka tapasin eräillä päivällisillä samana iltana. Mutta vaikkakin kamari vastoin kaikkea todennäköisyyttä hyväksyisi p.o. ehdotuksen, niin se hallitukselle osoitettuna pelkkänä toivomuksena ei sitoisi tätä mihinkään vaan jäisi kuolleeksi kirjaimeksi koskapa hallituksen kanta on edelleenkin jyrkästi sama kuin ennenkin kuten eilen ulkoministeriössä käydessäni kuulin, asiaa ohimennen kysyessäni alivaltiosihteeriltä.

Kun toisaalta Edustajakamarissa viitattiin esityksen puoltajain taholta siihen, että Argentiina voisi kehittää viennin Venäjälle, jos diplomaattiset suhteet solmittaisiin, ja toisaalta taasen "La Prensa" pääkirjoituksessaan 11.8. huomautti, että näiden suhteiden puute ei ole häirinnyt molempien maiden välistä kauppaa, sopii hiukan tarkastaa mitä tilastonumerot asian tästä puolesta puhuvat.

Vuosina 1918 - 25 oli kauppavaihto Argentiinan ja Sovie-
tin kesken käytännöllisesti katsoen melkein olematon, tehden yhteensä vain muutamia satojatuhansia pesoja, lukuunottamatta vuotta 1922, jolloin Argentiina vei Venäjälle 1.633.000 peson edestä. V. 1926 kauppavaihto rupesi hieman vilkastumaan, ollen saldo Argentiinalle aktiivinen, vaikkakin yhteisvaihto oli vain 1.633.000 paperipesoa. Seuraavana vuonna tilanne yhtäkkiä muuttui, viennin Venäjälle noustessa melkein 28 milj. paperipesoon ja tuonnin 862.000 paperipesoon. Vuonna 1928 taasen vienti putosi vahvasti, ollen kuitenkin vielä silloinkin lähes 16 milj. kun taas tuonti oli kasvanut melkein miljoonalla, ollen 1.826.000 paperipesoa. Seuraavina kolmena vuonna 1929-31 tuonti kasvoi jatkuvasti kun taas vienti melkein samassa suhteessa jatkuvasti väheni, kuten näkyy seuraavista numeroista (tuonti ilmoitettu reaaliarvon mukaan):

	1929	1930	1931
Tuonti	5.598.000	8.256.000	9.391.000
Vienti	9.584.000	6.627.000	4.489.000

Saldo oli siis vielä v. 1929 Argentiinalle aktiivinen lähes 4 milj. pesolla, mutta jo seuraavana vuonna se muuttui pas-

siiviseksi ja on senjälkeen pysynyt tähän saakka vahvasti sellaisena. V. 1932 tuonti tosin taasen putosi, ollen vain 5.390.000 paperipesoa, mutta kun vienti samana vuonna oli vain 6000 pesoa, kasvoi passiivinen saldo siis entistään suuremmaksi. Seuraavana vuonna 1933 tuonti nousi taasen melkein vuoden 1930 tasolle, ollen 8.752.000 paperipesoa, joten, kun vienti jaksoi lisääntyä vain 950.000 pesoon, Argentiinalle jäi sanotulta vuodelta passiivista saldoa 7.802.000 pesoa. V. 1934 vihdoin tuonti taas entisestään lisääntyi, kohoten tähänastiseen rekordimäärään 10.281.789 paperipesoa (tariffiarvoltaan). Myöskin vienti kasvoi vahvasti edelliseen vuoteen verraten, ollen 3.902.077 paperipesoa, mutta saldo on edelleen pysynyt sangen suuresti passiivisena.

Mitä lopuksi kuluvaan vuoteen tulee osoittaa tilasto passiivisen kauppasaldon jatkumista, tuonnin ollessa tammi-kesäkuulta 3.847.516 paperipesoa (tariffiarvo), kun taas vienti oli vain 550.275. Vastaavalta ajalta v. 1934 olivat numerot 4.427.394 ja 2.755.250, joten kauppavaihto on siis taas pienentynyt kuluvana vuonna, vaikkakin vientinnumero todellisuudessa on ilmoitettua suurempi huomioon ottaen toistaiseksi sijoittamattoman "orderi" viennin (tammi-helmik. yhteensä 174,6 milj.), josta tietenkin joku määrä tulee Sovietin osalle (v. 1933 tämä osuus oli tosin vain 0,1 %).

Edellä olevan selostuksen perustalla voidaan siis todeta, että "La Prensa" kylläkin on oikeassa siinä, että kauppaa molempien maiden välillä on melkoisessa määrin käyty vaikkakaan

diplomaattisia suhteita ei ole ollut olemassa. Kauppavaihto on kuitenkin ollut viime vuosina yksipuolisesti Sovietille aktiivinen, kun taas Argentiinan vienti ei ole läheskään jaksanut kohota takaisin siihen asemaan, jossa se oli vv.1927-31. Kun vienti seuraavana vuonna 1932 tyrehtyi jotakuinkin olemattomiin, ei tämä suinkaan ollut sattuma: venäläiset lopettivat kaikki ostonsa edellisen vuoden lopulla tapahtuneen Iuyam-torgin karkoituksen vuoksi, kun taas sitä edellisinä vuosina, sen toiminnan aikana, Argentiina oli huomattavassa määrin saanut tuotteitaan myydyksi Venäjälle, olkoonkin, että tähän ovat olleet vaikuttamassa ehkä jotkut muutkin asianhaarat. Tämä seikka silmäinsä edessä Sovietin tunnustamisen puoltajilla Edustajakamarissa taasen on ollut melkoista tukea käsitykselleen siitä, että suhteiden solmiaminen koituisi Argentiinan viennille eduksi, joten vanhan loukkauksen hyvitykseen ei olisi pelkistä kunnianarkuussyistä kiinnitettävä liikaa huomiota.

Tämä kunniakysymys, jonka valossa esim. "La Prensa" kokonaan katselee asiaa pitäen hyvityksen saamista ehdottomana "conditio sine qua non", on tietenkin voimakas tekijä kun muistaa kuinka äärettömän arka argentiinalainen ja yleensä etelä-amerikkalainen on kansallisesta itsetunnostaan. Toisaalta tuntuu kuitenkin siltä kuin jos tätä hyvityskysymystä käytettäisiin keppihevosenä pitääkseen Sovietia loitolla, tietoisena siitä ettei Soviet suostuisi minkäänlaiseen Canossaan menoon (esim. siinä muodossa, jota olen kuullut joskus väitettävän Argentiinan haluavan, että maan lipulle osoitettaisiin Moskovassa soti-

laallisin menoin kunniaa!). Todellisena syyinä olisi tällöin pikemminkin kommunismipropagandan ja kumouksellisen toiminnan pelko, joka on syvälle juurtunut yleensä kaikissa Etelä-Amerikan maissa (Uruguayhan on, kuten tunnettua, ainoa niistä, joka on tunnustanut Sovietin ja jossa tällä on lähettiläs, nykyään ministeri Minkin). Tähän voi tulla lisäksi myöskin jyrkästi katolisten uskontonäkökohtien vaikutus, joka tekee Soviet régime'n tšekäläiselle maailmankatsomukselle aivan erikoisen vastenmieliseksi.

Yleisestä mielipiteestä puhuen on kuitenkin mainittava, että maan toinen johtava lehti "La Nación" ottaa asiassa melkoista vapaamielisemmän kannan kuin "La Prensa" ja kuin myöskin useimmat muut konservatiiviset lehdet. Pääkirjoituksessaan 11.8. lehti lausuu, että ainakaan periaatteessa ei Sovietin tunnustamisen suotavuutta voida pitää kyseellisenä, koska siitä koituisi kaupallisia etuja maalle. Sovietin sisäinen sosiaalinen ja poliittinen järjestelmä ei myöskään voi olla esteenä koska se ei ole ollut sitä Ranskalle, Englannille, Yhdysvalloille, eikä Italialle. Myöskään ei Argentiinalle ole finanssiesteitä, jollaiset aluksi pidättivät monta Euroopan valtiota tunnustamasta Sovietia. Näin ollen on suhteiden solmiaminen tapahtuva ennenmin tai myöhemmin, mutta tämäkin lehti myöntää ettei aikoinaan tapahtunutta loukkausta voida ilman muuta unohtaa. Se voidaan kuitenkin selittää ja antaa anteeksi, jähka vaan syylinen maa haluaa osoittaa hiukan hyvää tahtoa, ja siksi on Venäjän otettava ensi askel.

Nähtäväksi jää kiinnostaako ollenkaan koko kysymys niin paljon Sovietia, että se osoittaisi siltä odotettua hyvää tahtoa ottaakseen tuon ensi askeleen. Argentiina sitä ainakaan ei hevillä tee ellei poliittinen suunta maassa kokonaan muutu. Radikaalienkaan valtaanpääsy tuskin muuttaisi asiaa, sillä Iri-goyenhan suhteet katkaisi eikä niitä uudelleen solmittu enempää hänen toisena kuin Alvearinkaan presidenttikautena.

Lähettäjä:

W. S. K. K.